

PROCES

PROCHAINES

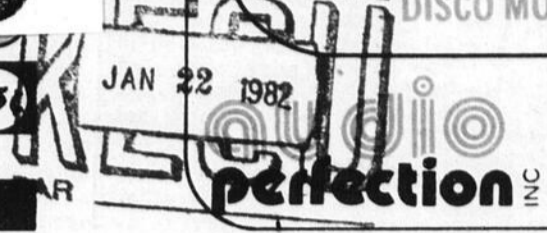


Rédaction et administration à St-Georges, Beauce - (418) 228-8858

Vol. 74 - No 18 Mercredi 20 jan. '82

25¢

JAN 22 1982



CAHIER A

12000 copies vendues chaque semaine

Local 111, Carrefour St-Georges
8585 Boul. Lacroix, St-Georges, Beauce
P. Qué. G5Y 5L6

Téls.: 227-1162
Service: 227-1163

Location de tous genres

Location professionnelle vidéo et haute fidélité
DISCO MOBILE - VIDÉO

LUXMAN
CARVER
MARANTZ
HITACHI
TEAC
TECHNICS, QUAD

ALTEC LANSING
KEF, A.R.
SENHEISSER
AUDIO TECHNICA
SHURE, SME
MAXELL

ET
PLUSIEURS
AUTRES

perfection INC

Hôpitaux

Le Dr Roy ne réussit pas à convaincre les employés du CH de St-Georges...

A8

...ni le Comité de citoyens

A10

St-Prosper

Des milliers de dollars s'envolent en fumée

A3



St-Georges

Les employés municipaux rejettent les offres finales

A13

Beauceville

Parité de la taxe entre les deux quartiers

A4

Première réunion de la MRC Robert Cliche

A17

Les Condors s'approchent du premier rang

Cahier B

Nos industriels

Hervé Pomerleau chef de file au Québec

A12

AVIS AUX LECTEURS

L'Éclaireur-Progress publie les lettres des lecteurs qui ont des opinions publiques à émettre. Pour qu'une lettre soit publiée, elle doit être signée et représenter une opinion originale. De plus, les lettres ne doivent pas dépasser, en longueur, l'espace de deux feuilles de papier de format régulier. Nous nous réservons le droit de publier ou de ne pas publier les lettres que nous recevons.

Lettres ouvertes

Qu'est-ce que le Rebirth?

Le rebirth (renaissance) est une technique respiratoire que l'on appelle respiratoire connectée.

Au Québec, depuis plus de trois ans, le rebirth est pratiqué par des gens de toutes les classes de la société, aussi bien la mère de famille, l'infirmière, le médecin, le journaliste, l'étudiant, etc.

Le rebirth est une technique qui permet grâce à la respiration connectée (sous surveillance) de faire remonter à la surface les souvenirs, les émotions, les expériences traumatisantes, les peurs et autres enregistrés dans les cellules du corps depuis la conception jusqu'à ce jour; en un mot, ce qui nous empêche d'être libre.

En plus, de libérer l'humain sur le plan psychologique, le rebirth est très bénéfique côté santé car il permet une meilleure circulation énergétique dans tout le corps. Des gens, ayant suivis une session de dix rebirths dirigés ou plus, nous affirment s'être libérés des maux de dos, maux de tête, rhumatisme, troubles d'estomac et autres.

Le rebirth permet ainsi de nous faire découvrir une nouvelle façon de voir et de vivre la vie telle qu'elle doit être vue et vécue car la vie est un don merveilleux qui, souvent, est malheureusement assombri par de mauvais souvenirs ou des traumatismes venant souvent même de l'enfance. Donc, le rebirth est une technique qui nous permet de mieux vivre.

On suggère pour débiter qu'une personne soit surveillée et guidée par un rebirtheur expérimenté pour les dix premières séances; par la suite, ces personnes s'étant libérées en bonne partie peuvent continuer à pratiquer le rebirth tout seul à raison d'une séance par semaine.

En plus de séance privée en rebirth, il y a possibilité de fins de semaines intensives, du vendredi soir au dimanche après-midi.

Pour de plus amples informations, s'adresser en écrivant ou en téléphonant à:

Jean-Claude Doucet
512, 9e avenue De Léry
C.P. 335, Beauceville
Est, P.Q.
G0S 1A0
Tél.: 774-9815

Obstétrique à St-Georges

Récemment, il s'est beaucoup écrit sur la "chambre des naissances" et l'humanisation des soins en obstétrique.

J'admire certes la mère qui peut souffrir allègrement son accouchement. Ce mouvement de retour aux sources doit correspondre à un besoin, puisqu'il s'est créé presque spontanément et qu'il a pris une certaine ampleur; ce mode d'accouchement à l'ancienne est cependant nécessairement réservé à une minorité de femmes qui ont la motivation et les prérequis physiques pour mener à terme une pareille tâche.

Je m'adresse plutôt à un autre groupe de femmes; celles qui veulent profiter du développement des techniques anesthésiques et vivre à leur choix une expérience tout aussi valable et humaine.

Avec les années, le département de gynécologie-obstétrique de St-Georges est devenu un des mieux structurés et des plus choyés de la Province, avec mille accouchements par année, entièrement couverts, jour et nuit, et à quelques minutes d'avis, par un pédiatre, deux gynécologues et deux anesthésistes, pour épidermale sur demande, et soins aux nouveaux-nés; les césariennes se font presque toutes sous épidermale,

les pères sont admis aux accouchements, la cohabitation est permise et récemment une chambre de naissance à même été aménagée.

Bénéficiant en plus d'un personnel expérimenté et sympathique, que pouvez-vous désirer d'autre comme humanisation des soins? à moins d'exiger le confort d'un hôtel de grand luxe, que nous ne pouvons vous offrir.

Mais voilà, Mesdames, que votre belle liberté est en danger. Le Ministre comme jaloux de votre chance, veut vous forcer, par un décret politique tyrannique, à déménager dans l'hôpital voisin, que d'aucuns appellent le Paradis, mais qui pourrait fort bien se transformer en un Purgatoire de souffrances, parce que vos anesthésistes "dévoués" ne pourront vous y suivre.

Je voudrais cette prise de position des anesthésistes de St-Georges bien claire et bien comprise; les services très astreignants, que nous sommes en mesure de rendre sur place, dans un contexte obstétrico-chirurgical bien intégré, deviendraient tout à fait impensables à distance. Notre décision est aussi irrévocable que celle du Ministre, ni plus ni moins...

Le 28 Janvier

Soirée sur l'aéronautique

[LPC] Le Club Aéronautique de Beauce, qui a fêté ses 20 ans d'existence en décembre dernier, tiendra une soirée d'information sur l'aéronautique le 28 janvier prochain à l'Aéroport de St-Georges.

Selon un porte-parole du Club, qui compte environ 80 membres, la soirée débutera à 19h30. Un représentant du ministère des Transports du gouvernement fédéral y présentera alors des films et des diapositives sur la sécurité aérienne et les vols d'avions. Toute la population est cordialement invitée à y assister gratuitement.

Nouveau bureau

Au cours de leur réunion du 12 décembre, les membres ont procédé à l'élection d'un nouveau bureau de direction. M. Yvan Poulin, un nouveau membre, a été élu président. M. Pierre Morin a été porté à la vice-présidence et termina le mandat de M. Gaston Quirion, décédé dans un accident d'avion. La secrétaire élue est Mme Diane Bildeau, tandis que MM. Hugues Drouin et Richard Dion occuperont des postes de directeurs.

Les membres, qui proviennent majoritairement de St-Georges, Beauceville, St-Victor, La Guadeloupe, Courcelles et St-Martin, ont fait part de leur désir d'organiser diverses ac-

tivités au cours de la prochaine année afin de mieux faire connaître le Club.

Le grand public devrait ainsi être invité à assister à un atterrissage de précision, un rallye aérien, des déjeuners au Club, de même qu'à une épiluchette de blés d'inde à la fin du mois d'août.

Signalons que le Club Aéronautique est également fortement impliqué dans la Coopérative aéronautique de Beauce, qui offre des cours de pilotage en tout temps et la possibilité de louer des avions pour les membres. On peut obtenir plus de renseignements en appelant à l'aéroport de St-Georges.

Les accouchements

Je suis "écoeurée" d'entendre dénigrer les soins dispensés à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce au niveau des accouchées et des nouveaux-nés.

Est-ce que nous allons laisser quelques personnes bafouer des années de travail ardu?

Pour le bénéfice de ces personnes, est-ce qu'elles sont au courant que les cours prénataux ont été bâtis par le personnel obstétrical de l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce et qu'il a fallu attendre 9 ans plus tard, avant que Beauceville en dispense à son tour? Est-ce que vous savez que les maris sont admis à la salle d'accouchement à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce depuis plus de 8 ans? Est-ce que vous savez que la cohabitation existe à St-Georges? Savez-vous que nous avons une chambre de naissance? Savez-vous que nous avons un pédiatre, 2 gynécologues et 2 anesthésistes qui couvrent l'obstétrique et sont prêts à parer à

toutes les éventualités.

Je suis bien d'accord pour accoucher au "PARADIS" mais quand se présente un danger pour mon bébé, il faudrait que je sois inconsciente pour dénigrer l'hôpital qui dispense des soins qui sauveront ma vie ou celle de mon enfant. A l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce, nous avons du personnel aussi humain que n'importe où ailleurs et du personnel qualifié prêt à agir en cas d'urgence. Que demander de plus?

Je m'adresse plus particulièrement aujourd'hui à la majorité silencieuse des femmes de la Beauce qui sont plus que satisfaites de leurs accouchements. Il est temps de vous faire entendre, il est temps de vous lever et de dire à la population de la Beauce votre satisfaction et votre fierté d'avoir accouché chez-nous. Aux quelques milliers de femmes qui ont suivi les cours prénataux à St-Georges, à toutes celles qui avaient d'abord accouchées ailleurs et qui ont été renversées par les soins donnés ici et enfin à toutes les accouchées de la Beauce, faites savoir publiquement votre satisfaction et ne laissez pas quelques personnes vous voler la fierté d'avoir accouché selon votre choix.

Murielle Busque
Infirmière, H.D.N.D. de Beauce.

C'est un adieu, et un adieu, ému, parce que, malgré ses grandes exigences, j'ai toujours retiré beaucoup de satisfaction de l'obstétrique; d'autant plus désolé, Mesdames!
Paul Tardif,
Service d'anesthésie
St-Georges de Beauce

CHANGEMENT D'HORAIRE

Le docteur
YVAN COURCHESNE
dentiste

annonce qu'à compter de février son bureau sera ouvert le
LUNDI SOIR de 7 à 10 hres pm
spécialement pour les travailleurs.

Pour rendez-vous, tél.: **228-8856**

L'heure est au choix des cours

ton choix de cours 1982-1983



Pour préparer la place à côté de qui???

Polyvalente de St-Georges
2121, 119e rue Est
Ville St-Georges, Beauce
G5Y 5S1 418-228-8964

[MR] Sur tout le territoire de la Commission scolaire régionale Chaudière, le mois de février est consacré au choix des cours et inscriptions pour l'année 82-83. La Polyvalente de St-Georges a donc décidé d'offrir à ses futurs étudiants un Guide de choix de cours, afin de leur faciliter la tâche.

Ce document, qui sera distribué dans les écoles, devraient attirer l'attention des parents qui s'intéressent aux études de leurs enfants. On y traite de promotion, de certification, de l'ensemble des cours offerts à la Polyvalente, tant dans l'enseignement général que dans l'enseignement professionnel, court et long.

Vous pouvez aussi communiquer avec les conseillers en orientation et les professeurs en information qui peuvent vous donner des renseignements supplémentaires. Pour les rejoindre, composer le 228-8964.

SOLUTIONS

PROBLEME 3681

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
M	A	R	C	E	L	C	A	L	E	R	A
A	V	E	R	E	F	A	C	I	L	L	E
R	E	S	T	I	S	T	E	R	A	S	O
C	T	E	T	I	E	R	E	T	A		
T	R	A	E	L	I	M	A	G	E		
T	R	A	E	L	I	M	A	G	E		
P	R	O	T	E	S	R	I	C	A	R	E
K	E	M	T	E	R	I	C	O	L	E	
O	M	T	C	O	L	E					
M	E	L	L	E	E	M					
E	S	O	S	E	N	E					
E	T	R	I	O	M	U	T	I	M		

LES PHOTOS

La tête de mort - la barbe - la boucle de ceinture - le pilon.

LE FIL A SUIVRE

La télévision

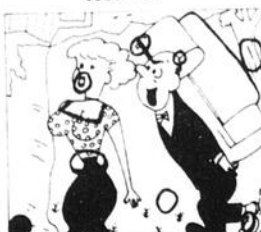
A VOS CRAYONS

Il est réparateur en poste de télévision.

LES OEUF

A et G - C et E - F et H - B et D.

SOLUTION:



Neut
657075
Provincial
6980659
(((((636)))
1-2-3-17-19-27
No complémentaire 14

L'Éclaireur

Hebdomadaire au service de la région, publié le mercredi

VOUS DÉMÉNAGEZ?

Alors remplissez le coupon ci-dessous et envoyez le nous, avec l'étiquette d'adresse de votre exemplaire de L'Éclaireur Progress.

Vous désirez vous abonner

Vous désirez faire un cadeau

Remplissez le coupon ci-dessous avec votre nom et adresse et le nom et l'adresse de la personne à qui vous faites cadeau de L'Éclaireur Progress.

Abonnements, s'adresser à:
C.P. 158, St-Georges, Bce, Canada, G5Y 5P4 Tél.: (418) 228-8858
E.-U. et autres pays:
1 an \$12.00 1 an \$60.00
6 mois \$ 7.00 6 mois \$35.00

Nom _____ en majuscules, s.v.p.
Adresse _____
Ville _____ Prov. _____ Code _____

L'Éclaireur
Hebdomadaire au service de la région depuis 73 ans
12625, 1ère Avenue,
St-Georges G5Y 2E4
Tél.: 228-8858

Directeur de l'information:	Paul André Parent	228 8858
Adjoint:	Louis Pierre Côté	228 8858
Redacteurs:	Michel Roy	228 8858
	Simon Busque (sports)	228 8858
	Chs Edouard Parent	593 2571
	Jacques Legare	228 8858
	Eloi Poulin (sports)	228 2384
Publicitaires:	Paul Maurice Bégin	228 8858
	Laurian Turcotte	228 8858
	Robert Quirion	228 8858
	Paul Gilbert	228 8858
Facturation:	Marcelle Audet	228 8858
Comptabilité:	Jacynthe Doyon	228 8859
Abonnements:	Mme Côme Morin	228 3935
Porteurs:	Mme Suzanne Boucher	228 1566
Annonces classées:	Martine Lessard	228 8858
Composition et montage:	Jean Luc Poulin contremaître maquetiste	
	Louis Dechêne surintendant composition	
Mise en page:	Nicolas Poulin surintendant	228 8858

Représentant à Montréal:
Hebdo A I Inc.
2055 rue Peel, suite 125, Montréal

Coût abonnement:
Canada: 1 an \$12 - 6 mois \$7
États Unis et pays étrangers:
1 an \$60 - 6 mois \$35

Imprime par les Presses Lithographiques de Lac Etchemin, Courrier de 2e classe. Permis no 1193.

Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de la compagnie.

L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS
édité par J.E.P. Inc.
André Bolduc, secrétaire
Filiale de
Editions Chaudet Inc.
Yvon Roy, prés. et dir. général
André Bolduc, secrétaire
Gerard Parent, directeur
Carol Grenier, directeur

hebdos Tirage certifié

TOUT
SOUS UN MÊME TOIT
A VOTRE COOP

Le beurre qui rajoute la saveur à vos plats.

Délices

Coop St-Georges
135, 22e rue, ouest
Tel.: 228-2762 4938

PROGRÈS l'éclaireur

LES LIGNES KÉBEC INC.
division / **NEON 2000** enr

NEON ENSEIGNES LETTRAGE

FABRICATION • RENOVATION • INSTALLATION
VENTE • SERVICE • LOCATION • MAINTENANCE • ATELIER MOBILE

228-7777-3312

1750, 90e rue - C.P. 155 - St-Georges, Beauce, P. Québec

Un tiers de million en fumée à Saint-Prosper

Charles-Edouard Parent

Un violent incendie détruisant de fond en comble un commerce bien connu dans la région soit le magasin Roy & Frères de St-Prosper. C'est vers 11h30 de l'avant-midi que l'incendie fut découvert par un des propriétaires lors d'une vérification du système de chauffage électrique dans la partie haute de la maison qui comptait quatre étages avec le sous-sol. D'une grandeur de 40 X 100, ce commerce comptait trois étages d'inventaire comprenant de la ferronnerie, quincaillerie, matériaux de constructions, en plus des meubles et appareils électriques comme cuisinières électriques, réfrigérateurs, etc. Un étage comprenait aussi un studio de culture physique avec divers appareils d'exercice.

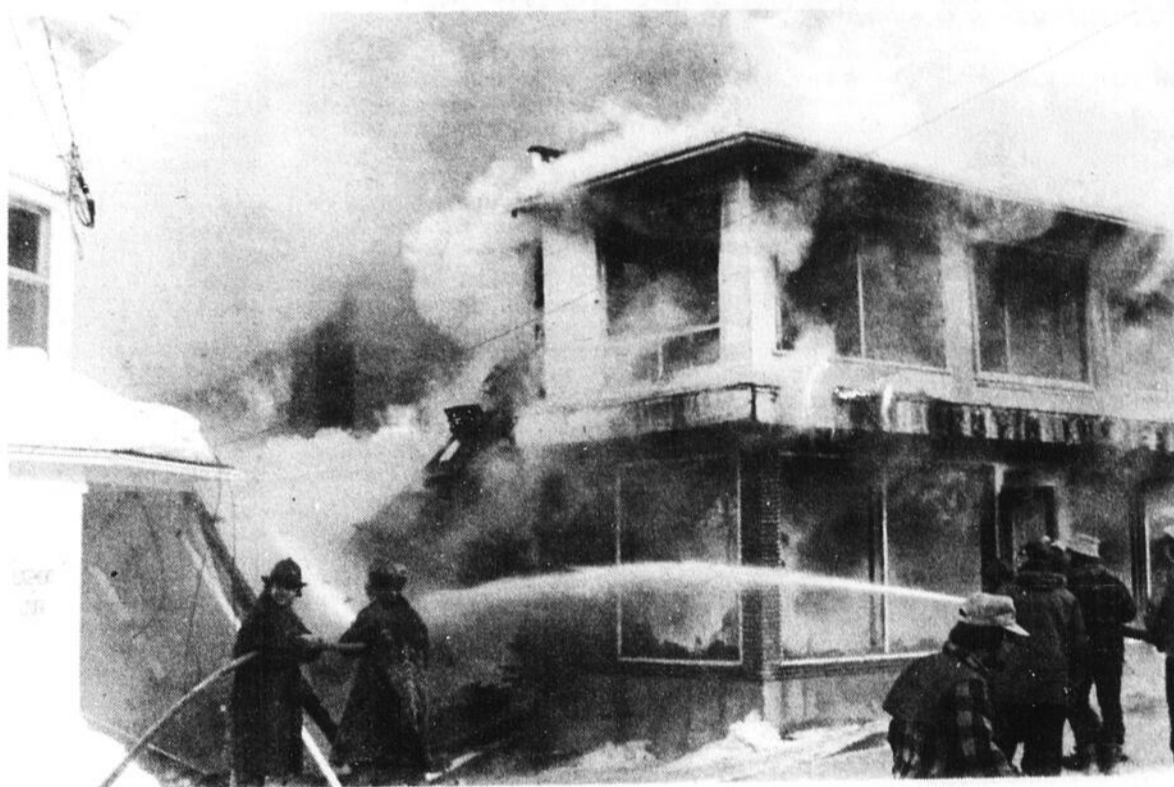
Croyant à une ampoule électrique demeurée allumée dans un garde-robe en cèdre, le propriétaire, M. Henri-Louis Roy s'approchait pour éteindre lorsqu'il s'aperçut que c'était une flamme au lieu d'une ampoule allumée.

Malgré l'alarme rapide aux sapeurs et la proximité de la caserne, le feu se répandait rapidement à la grandeur du bâtiment empêchant ainsi les citoyens de sauver une partie des meubles près de la rue principale. On réussissait toutefois à sauver les principaux livres de comptes des clients et quelques meubles. Mentionnons aussi que le magasin de Roy & Frères est situé à une dizaine de pieds d'un autre commerce soit celui de Jean-Louis Morin à gauche et d'une maison à logements à droite. Devant l'ampleur de l'incendie, les

sapeurs de St-Prosper se sont organisés rapidement pour protéger ces deux bâtiments d'assez grande importance aussi évitant ainsi une conflagration car dans cette partie de la rue St-Jean, plusieurs maisons se touchent presque.

Vers midi et quinze, les murs extérieurs du magasin Roy & Frères s'écrasaient sur les maisons voisines mais on empêchait le feu de se propager plus loin. Les sapeurs de St-Georges venaient à la rescousse de ceux de St-Prosper et le feu était à peu près constamment sous contrôle; toutefois, on craignait pour la réserve d'eau et advenant un autre incendie, il y avait manque d'eau; le lendemain d'ailleurs, on invitait les citoyens à économiser l'eau et la polyvalente demeurerait fermée afin de permettre au réservoir de se remplir plus rapidement.

Rencontré au lendemain de cet incendie dévastateur, le propriétaire M. Henri-Louis Roy, ne croit pas repartir en affaires parce que l'âge se fait sentir et que cela demande trop d'efforts de recommencer à zéro. Toutefois, on se réinstalle dans l'ancien local situé juste en face, local qui servait il y a encore tout juste un an pour la ferronnerie; on y écoulera vraisemblablement tout le stock encore dans les entrepôts et puis ce sera probablement la fin du commerce connu sous le nom de Roy & Frères. Les pertes sont évaluées à plus de \$350.000, et comme d'habitude, les assurances ne peuvent couvrir tout ce montant parti en fumée. Il faut aussi mentionner que cet incendie créera probablement plusieurs chômeurs de plus puisque Roy & Frères employait neuf personnes, hommes et femmes en plus des patrons.



Un commerce incendié à Beauceville

[MR] M. Maurice Mathieu de Beauceville a connu un réveil brutal lundi dernier (18 janvier), alors que son garage, où il faisait de la soudure et de la peinture d'automobile, a complètement été rasé par les flammes. Les dégâts sont évalués à environ 60 000\$. La première a-

lerte a été donnée vers 8h00.

La cause de l'incendie n'a pas encore été identifiée mais il semblerait que l'origine soit un court-circuit électrique. La voiture qui se trouvait à l'intérieur, de même que les équipements ont été détruits. M. Mathieu, qui n'avait jamais réussi à assu-

rer ce local (à cause des normes), se retrouve dans une situation désastreuse. Jusqu'à maintenant, aucun de ses concitoyens n'a manifesté une quelconque volonté de lui venir en aide.

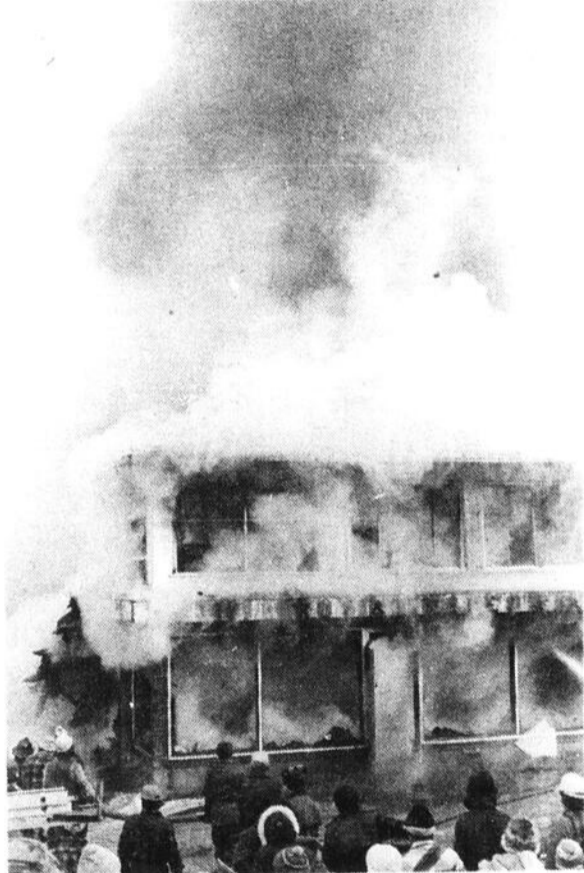
Ce feu aurait pu avoir des conséquences désastreuses puisque le gara-

ge était à proximité de réservoirs de carburant. Les pompiers de Beauceville, en plus d'avoir mis un certain temps à arriver sur les lieux, ont connu des difficultés d'approvisionnement d'eau. Le feu s'étant propagé aux fils d'électricité et de téléphone, a causé des pannes locales de ces deux services.



La bâtisse en bois appartenant à M. Maurice Mathieu de Beauceville n'a pas mis longtemps à

brûler complètement. [PHOTO: M. ROY]



Beauceville

Taxe foncière: parité entre les deux quartiers

par Michel Roy

Les citoyens du quartier ouest de Beauceville ne connaîtront pas de hausse réelle de taxe en 82, tandis que ceux du quartier est paieront 0.09\$ du 100\$ de plus, soit une augmentation de 4.9% par rapport à l'an dernier. Il y aura donc parité entre les deux quartiers puisque le taux de taxe sera de 1.92\$ du 100\$ pour les deux.

La taxe foncière générale est passée de 1.35\$ à 1.30\$; c'est au niveau de la taxe dite de répartition locale que s'établit une différence: l'an dernier, elle était de 0.57\$ dans le quartier ouest et de 0.48\$ dans le quartier est; elle passe de 0.62\$ pour les deux quartiers en 82, portant le taux total d'imposition à 1.92\$. La taxe de prélèvement des ordures augmentera de 6\$ par résidence unifamiliale. Selon le maire J.R. Mathieu, l'évaluation moyenne à Beauceville était de 31,720\$, les contribuables de l'est qui en 81 ont payé 700\$ et ceux de l'ouest qui ont payé 729\$, paieront tous deux 735\$. Ces prévisions budgétaires ont été adoptées lundi le 18 janvier, devant une salle à moitié vide.

Le budget équilibré de 82 se chiffre à 1,997,910\$. La ville a décidé d'ap-

roprier complètement le surplus des deux derniers exercices financiers, soit un montant de 127,575\$, pour combler des revenus qui n'ont monté que de 9% par rapport à des dépenses qui ont grimpé de 16.7%. Les revenus réels anticipés sont de 1,870,335\$.

Le maire Mathieu n'a pas manqué de souligner que le conseil précédent avait prévu une augmentation entre 10 et 15% pour les taxes de 82. Il explique cette très légère augmentation par des revenus plus élevés que prévu, l'effet des coupures (enlèvement de la neige par exemple), la baisse des coûts de financement et de celui des immobilisations (10%). L'échevin Marcel Veilleux, qui faisait partie du conseil précédent, a voulu souligner que cette performance était aussi "due à l'accumulation des surplus des deux années précédentes". A cela le maire répondit: "il n'est pas de mauvaise guerre de faire un budget serré; il est facile de commencer l'année avec un surplus, tout le monde le sait, il suffit de mettre des dépenses en masse... Si on ne veut pas de déficit, il faudra scruter les dépenses à la loupe".

De toutes façons, les contribuables de Beauceville débou-

seront collectivement un total de taxe de 1,209,966\$ (incluant la taxe d'affaire de 5% sur les valeurs locatives); ce qui représente plus de 60% des revenus de la ville.

Au chapitre des dépenses, quelques points à souligner: les salaires des élus ont été augmentés de 6%, conformément aux prescriptions de la loi, ce qui représente un montant de 635\$ de plus que l'an dernier. La ville de Beauceville a prévu une somme de 75 000\$ à l'article des mauvaises créances, afin d'être en mesure de répondre aux plaintes sur les évaluations 80-81. dont les décisions ne sont pas encore rendues.

Les comptes de taxes seront expédiés aux contribuables entre le 1er et le 15 février. Les comptes inférieurs à 300\$ sont payables dans les trente jours suivant la réception, tandis que les comptes de plus de 300\$ sont payables en deux versements égaux: le premier dans les trente jours. Le second au 1er juillet. Le taux d'intérêt pour les comptes de taxe en souffrance a été maintenu à 21%. Cette pratique est tout de même assez lucrative puisque la ville escompte retirer plus de 19,000\$ en 82, en intérêts sur arriérés de taxes.

REVENUS

	Estimation 1981	Budget 1982
Revenus de sources locales		
Taxes — foncière générale	\$ 541.484	\$ 505.200
Autres taxes générales	148.170	138.683
Répartitions locales	262.105	307.083
Eau	134.535	134.000
Enlèvement et destruction des ordures	56.279	65.000
Affaires, selon la valeur locative	67.753	60.000
Total	1.210.326	1.209.966
Compensations tenant lieu de taxes		
Gouvernement fédéral	3.114	2.264
Gouvernement du Québec	19.837	15.507
Organismes communautaires	209.366	205.541
Autres	81.742	93.253
Total	314.059	316.565
Services rendus à d'autres municipalités		
Protection contre l'incendie	25.988	26.000
Autres services rendus — Loisirs et culture, centres communautaires	40.323	42.500
Recouvrements du fonds des règlements d'emprunt en cours		
frais techniques	913	—
Recouvrements de tiers		
raccordements d'aqueduc et d'égouts	6.186	3.000
autres	8.342	8.000
Autres	467	500
Total	56.231	54.000
Autres revenus de sources locales		
Imposition de droits		
licences et permis	1.256	1.200
mutations immobilières	5.873	5.400
droits sur les divertissements	10.631	10.000
Amendes	120	1.000
Revenus de placements		
intérêts de banque	21.741	10.000
intérêts sur arriérés de taxes	20.792	19.336
Dispositions d'actifs immobilisés		
terrains	5.905	—
autres	150	—
Appropriation de surplus	28.812	127.575
Autres	8.193	7.500
Total	74.661	54.436
TOTAL DES REVENUS DE SOURCES LOCALES	1.710.077	1.788.542
Transferts conditionnels		
Subventions du gouv. fédéral	8.000	—
Subventions du gouv. du Québec		
aqueduc et égouts	100.523	204.968
protection contre l'incendie	17.919	—
sports et loisirs	29.146	4.400
Total	155.588	209.368
TOTAL DES REVENUS DE TRANSFERTS	155.588	209.368
TOTAL DES REVENUS	1.865.665	1.997.910

DÉPENSES

	Estimation 1981	Budget 1982
Administration générale		
Législation	20.390	21.635
Gestion financière et administrative	45.301	49.850
Greffe	56.702	56.900
Evaluation	8.483	9.500
Contributions de l'employeur	22.466	30.200
Autres	76.881	59.570
Total	230.223	227.655
Sécurité publique		
Police	17.082	19.000
Protection contre l'incendie	17.378	19.800
Protection civile	106	500
Total	34.566	39.300
Transport		
Voirie municipale	96.014	110.050
Enlèvement de la neige	174.074	185.000
Éclairage des rues	69.183	81.200
Circulation	3.875	3.000
Stationnement	24	1.000
Total	343.170	380.250
Hygiène du milieu		
Aqueduc et égouts — administration	26.182	28.800
purification et traitement de l'eau	58.038	65.250
réseaux de distribution de l'eau	44.083	51.250
réseaux d'égouts	32.826	34.700
Enlèvement et destruction des ordures	45.096	51.000
Total	206.225	231.000
Santé et bien-être	5.345	5.345
Urbanisme et mise en valeur du territoire		
Urbanisme et zonage	10.843	10.000
Promotion et développement industriels	11.057	16.000
Total	21.900	26.000
Loisirs et culture		
Administration	29.544	32.500
Centres communautaires	21.435	23.600
Parcs et terrains de jeux	8.552	13.000
Autres	15.656	20.700
Total	75.187	89.800
Autres activités		
Édifices	97.903	104.600
Machinerie et véhicules	36.972	42.600
Dépenses d'immobilisations à même les revenus	99.127	91.750
excédents de coûts sur règlements d'emprunt	36.323	—
Total	270.325	238.950
Autres dépenses		
Frais de financement à la charge de la municipalité	525.020	669.110
Mauvaises créances	17.090	75.000
Autres	9.039	15.500
Total	551.149	759.610
TOTAL DES DÉPENSES	1.738.090	1.997.910

Commentaire

100\$: c'est beaucoup

Un maire qui assiste à une réunion de sa M.R.C. reçoit en retour une compensation de 100\$ de la part du gouvernement, jusqu'à concurrence de 2000\$ par année. À première vue, ce chiffre fait sourciller.

Il est vrai que les maires sont en général sous payés par rapport au travail qu'ils exécutent dans ces fonctions. Mais la solution serait alors de subventionner directement le salaire du maire plutôt que de lui donner un tel montant pour assister à des réunions.

On comprend mal la logique d'un gouvernement qui, dans une période de restrictions budgétaires, agit d'une telle façon. Il est difficile de ne pas voir là un "bonbon", destiné à apaiser les oppositions de plusieurs à l'instauration des M.R.C. ou au découpage du territoire qui a été fait.

Jacques Légaré



Région Chaudière

Les commissions scolaires préfèrent attendre le Livre blanc

[MR] Même si elles ont été étonnées d'apprendre par le biais des journaux l'annonce de changements majeurs de leurs structures et de leur fonctionnement, les commissions scolaires du territoire de la régionale Chaudière préfèrent attendre la publication du Livre blanc (projet de loi) avant de réagir, cela "afin de connaître vraiment les couleurs et les orientations du ministre". Pour les représentants des C.S. du territoire donc, rien ne sert de paniquer sur des rumeurs et des oui-dire.

Cette communication du Comité de coordination des C.S. du territoire de la Régionale Chaudière est venue à la suite de la publication dans les journaux d'un avant-projet de loi sur la restructuration scolaire. Les points saillants en sont les suivants: diminution de plus de la moitié du nombre des commissions scolaires du Qué-

bec; la grosse partie des pouvoirs pédagogiques transférée des C.S. aux écoles; disparition des comités d'école et des comités de parents; le directeur d'école devra obtenir un permis du ministre et son mandat sera de 5 ans; nomination d'un protecteur de l'élève; reconnaissance du droit d'association des étudiants; abandon de la négociation locale des conventions collectives des enseignants etc..

Le président du Comité de coordination des C.S. de la Chaudière, M. Gérard Larochelle, concluait ainsi: "les Commissions scolaires demeurent sur un pied d'alerte et informeront la population des projets précis du ministre Laurin lorsque ceux-ci seront connus, et feront du même coup connaître leurs réactions sur les changements proposés afin de permettre à la population de juger du bien-fondé de cette réforme".

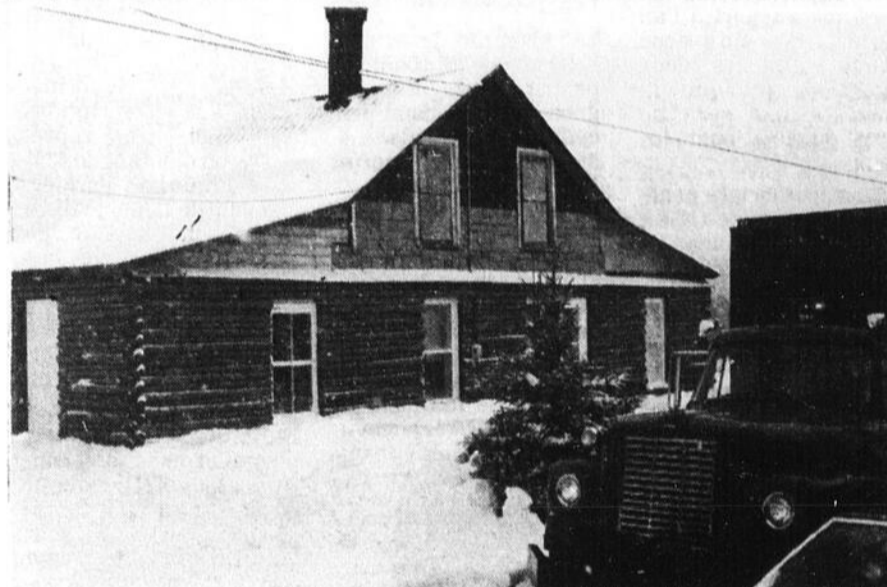


Par ailleurs, à Beauceville, les pompiers ont répondu mercredi dernier à une alarme sur l'heure du midi, qui devait les conduire à une maison sise sur la rue St-Philippe. Le feu, qui avait pris naissance dans la cheminée, s'était propagé à un toit. Les sapeurs ont dû ouvrir deux murs et le toit en question, afin de bien éteindre l'élément destructeur. Les dégâts se chiffrent à environ 2,000\$. Les pompiers étaient sous la direction du nouveau chef, M. Raymond G. Rodrigue.



TROIS FEUX
DEGATS DE 17 000\$

Trois incendies survenus à Beauceville et à St-Georges la semaine dernière ont causé pour environ 17 000\$ de dégâts. Mardi le 12 janvier, une trentaine de pompiers de St-Georges ont combattu pendant deux heures un incendie qui faisait rage dans une remise et un abri d'auto attachant à une résidence de la 17e Rue à St-Georges Ouest. Selon le chef-pompier Marcel Bureau, le feu aurait été allumé par des cendres non encore éteintes. Les dommages à cette résidence, propriété de M. Benoit Thibodeau [laitier], s'élèveraient à environ 12,000\$



Enfin, un feu de cheminée a causé plus d'émoi que de dommages dans une maison située sur la route du Golf, vendredi midi. Une douzaine de pompiers de St-Georges avaient répondu à l'alarme [Photo LPC]

l'éclaireur le numéro 1 en information

Une nouvelle gamme d'appareils pratiques, élégants et de style contemporain offrant la qualité traditionnelle

MOFFAT



FOUR MICRO-ONDES



REFRIGERATEUR



CUISINIÈRE



Invitation spéciale aux futurs couples!

Aux Aubaines du Meuble

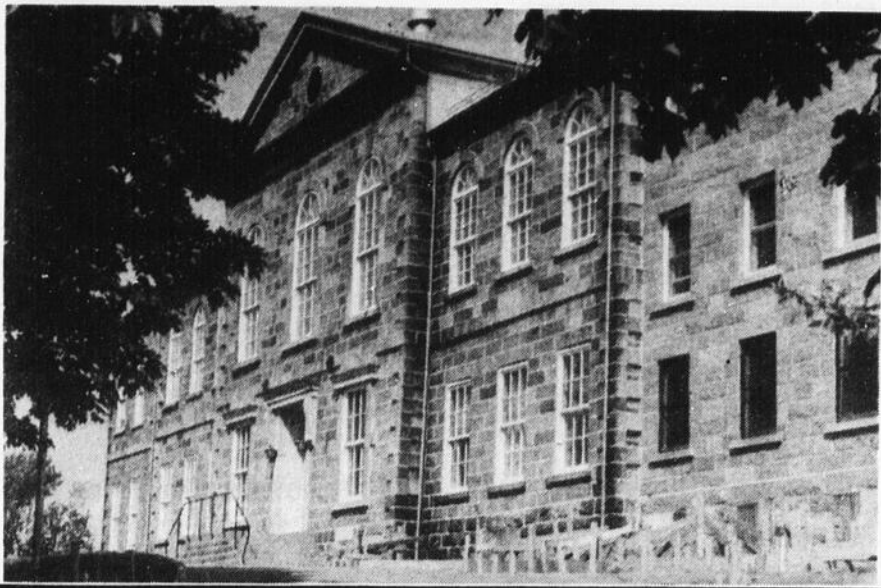
16125, Boul. Lacroix, St-Georges, Est, Tél.: 228-2470

Inc.

Une équipe jeune et dynamique
JEAN BOUCHARD et JEAN-NOËL PARENT

SERVIMÉUBLES

MOFFAT
Efficacité énergétique pour les années '80.



AU PALAIS DE JUSTICE AVEC LOUIS-PIERRE COTE

La Cour en bref

Deux Montréalais d'origine grecque, MM. Michael Frangos, 34 ans, et Emmanuel Mikilakis, 36 ans, ne se sont pas présentés mardi le 12 janvier dernier devant le juge Gerald Boisvert de la Cour Supérieure, qui devait fixer la date de leur procès aux Assises criminelles. Les deux hommes sont accusés d'avoir importé quelques livres de haschisch des Etats-Unis. Ils avaient été arrêtés le 7 septembre dernier aux douanes canadiennes d'Armstrong. Au moment de leur comparution, la Couronne, représenté par Me Guy Lebel de St-Georges, s'était objecté à la mise en liberté des deux individus, mais ils avaient été quand même relâchés sous cautionnement. Comme ils brillaient par leur absence au Palais

de Justice de St-Joseph, le juge a ordonné l'émission de mandats d'arrestation.

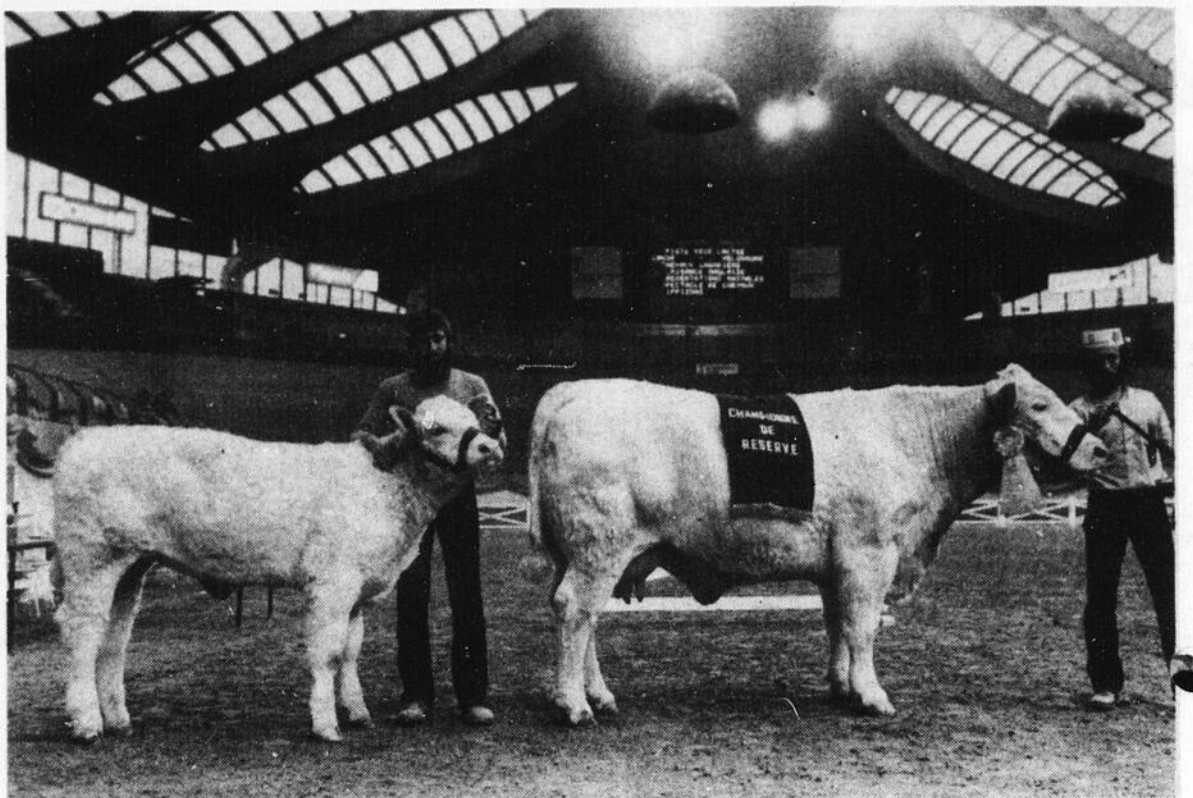
Un homme de 33 ans de St-Luc, a été condamné par le juge Louis Carrier de la Cour des Sessions de la Paix à 300\$ d'amende, après l'avoir reconnu coupable d'avoir falsifié quatre déclarations à la Commission d'assurance-chômage. L'homme en question avait indiqué sur les cartes servant à établir le montant des prestations qu'il n'avait pas travaillé, alors qu'effectivement il avait occupé un emploi.

Guy Bilodeau, 25 ans, de Lac Etchemin, a subi son procès le 8 janvier dernier à une accusation de conduite dangereuse. Sous la présidence du juge Charles Cliche de la Cour des Sessions de la

Paix, la Couronne a mis en preuve que l'accusé circulait vers les 4 heures du matin le 2 novembre 1980 sur la route 277 à Lac Etchemin lorsqu'il entra en collision frontale avec un autre véhicule-automobile. Le passager de cet autre véhicule, un jeune homme de 20 ans de St-Lazare, a fait savoir au Juge qu'il avait vu une automobile qui roulait du mauvais côté. "On a pris le côté et cela a fait bang" a-t-il dit. Le conducteur de l'automobile, M. Dany Goulet, 19 ans, de St-Lazare, devait décéder des suites de ses blessures, sept jours plus tard.

La défense n'a pas fait témoigner M. Bilodeau, parce que celui-ci ne se souvient absolument de rien.

Le juge Cliche a pris la cause en délibéré et rendra son jugement le 5 mars prochain.



Miss Qualité Cadet, une vache de boucherie de race Charolaise, propriété de la Ferme Couture et Frères, de St-Prosper de Beauce, a reçu le titre de grande

championne de réserve, au Salon international de l'agriculture et de l'alimentation.

Photo: Adrien Hubert, M.A.P.A.Q.]

Le 29 janvier

Enquêtes du Coroner

[LPC] Le Coroner du district judiciaire de la Beauce présidera deux enquêtes publiques le 29 janvier prochain, afin de faire la lumière sur deux accidents de circulation qui devaient faucher deux vies.

La première, qui débutera à 9h30 au Palais

de Justice de St-Joseph, se rapportera au décès d'un citoyen de St-Lambert de Lévis, survenu à St-Joseph le 24 septembre 1981. L'enquête policière a révélé que la victime était passagère à bord d'une automobile qui a frappé un véhicule stationné.

Tant qu'à la deuxième, elle concernera le décès de M. Gaétan Filion de St-Nazaire de Bellechasse, qui a perdu la vie le 20 octobre dernier à St-Odilon. L'enquête de la police a permis de constater que la victime circulait au

volant de son automobile dans le rang St-Jean Baptiste à St-Léon de Standon lorsqu'il heurta quatre vaches propriétés de M. Fernand Noël.

Cette seconde enquête devrait s'ouvrir à 10h30 et sera menée par le Coroner Me Gabriel Garneau.

TRAVAILLONS ENSEMBLE
ÉNERGIQUEMENT

POUR LOCATAIRES SEULEMENT

TRAVAILLONS ENSEMBLE
ÉNERGIQUEMENT

Ça n'a pas de sens d'habiter un logement mal isolé

"On peut affirmer que chaque dollar investi dans l'isolation d'une résidence profite plus que toute autre somme investie ailleurs dans la construction"

Robert Bernard, constructeur



Nous avons le souci de nos locataires, c'est pourquoi nous utilisons depuis déjà 4 ans ces normes élevées d'isolation.

Voici les coûts d'électricité pour l'année 80/81 d'un appartement de 4 1/2 pièces, incluant le chauffage, éclairage et l'eau chaude.

80/81

162 jours) Juillet-Août 80) **21.37\$**

161 jours) Septembre-Octobre 80) **29.50\$**

164 jours) Novembre-Décembre 80) **64.62\$**

157 jours) Janvier-Février 81) **53.53\$**

161 jours) Mars-Avril 81) **37.55\$**

163 jours) Mai-Juin 81) **28.13\$**

234.70\$

MOYENNE MENSUELLE:

19.56\$

81/82

(58 jours) Juillet-Août 81

24.98\$

(162 jours) Septembre-Octobre 81

36.21\$

(Novembre-Décembre 81

à suivre

(Janvier-Février 82

à suivre

(Mars-Avril 82

à suivre

(Mai-Juin 82

à suivre

MOIS	JOURS	MOYENNE MENSUELLE	MOYENNE ANNUELLE
Jul-Août 80	58	21.37	234.70
Sép-Oct 80	162	29.50	234.70
Nov-Déc 80	164	64.62	234.70
Jan-Fév 81	157	53.53	234.70
Mars-Avril 81	161	37.55	234.70
Mai-Juin 81	163	28.13	234.70
Moyenne mensuelle		19.56	



Les Constructions

Robert Bernard inc

Tél.: (418) 228-8304 — 228-4575

À LOUER

IMMÉDIATEMENT:

- Appartements meublés ou non
- Appartements de 4 1/2 - 5 1/2 pièces

J.P. Vulcanisation n'aurait pas été vendu

par Michel Roy

Le président de la compagnie J.P. Vulcanisation de Beauceville, M. Jacques Poulin a démenti la rumeur qui courait depuis quelques jours qui voulait qu'il ait cédé 51% de ses actions dans la compagnie à des intérêts belges. Rejoint à son bureau par l'Éclairer Progrès, M. Poulin a lancé en riant qu'il n'avait jamais été question de vendre.

"Nous avons été en Belgique rencontrer les gars là-bas, mais il était question de leur vendre du caoutchouc; finalement le projet a été abandonné à cause des coûts élevés de transport". Le président réfute donc l'argument de la vente, qui nous a été dévoilé par une source bien informée.

De plus, M. Poulin nous a confié que le conflit de travail à son usine

était maintenant terminé, mettant fin à une vingtaine de jours de lock-out. La convention collective de travail a été signée pour une durée de 3 ans et comporte, selon M. Poulin, une hausse moyenne de salaire de 43%. A l'heure actuelle, seulement une douzaine d'employés ont été rappelés au travail, dans cette période creuse de la production de pneus.



Le lock-out décrété par l'employeur est maintenant terminé à l'usine de J.P. Vulcanisation de Beauceville.

l'éclairer

le numéro 1
en information

OPERATION CHASSE-NEIGE

des balles de 50 g
à partir de **59¢**

CHEZ VOTRE DEPOSITAIRE

PINGOUIN

Boutique Pingouin

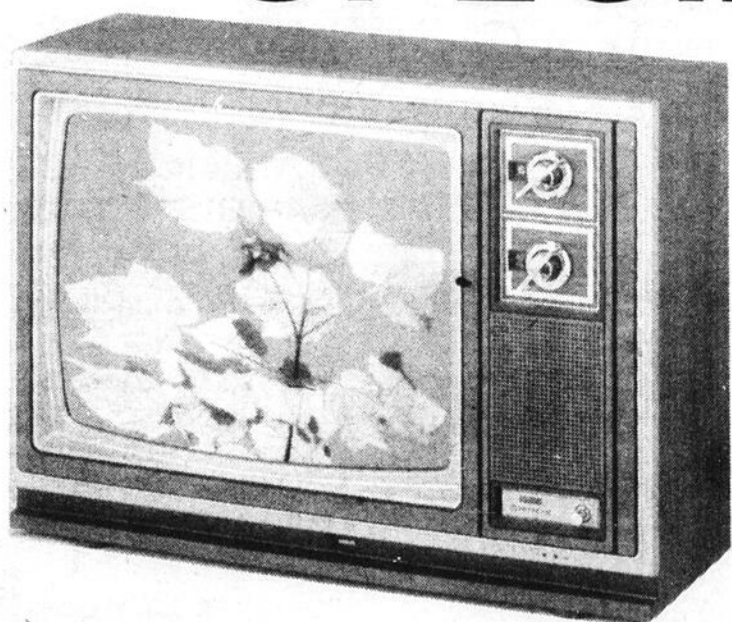
Carrefour St-Georges

Tél.: 228-4016

10 a 50%

sur tous les canevas
et petits points

Ça vaut le détour SPÉCIAL HITACHI



Je m'engage à vous livrer sans frais,
ce téléviseur **HITACHI**.

Garantie 20 ans pour **\$549.⁹⁵**

De plus, tous les téléviseurs **HITACHI** de 12 à 26 pces
sont en "Grand Spécial".

— EXIGEZ HITACHI —

Roméo.

Livraison gratuite - Plan budgétaire - Plan mise de côté

LE ROYAUME DU MATELAS



membres

C. Fortin inc.



1ere AVENUE SUD, ST-COME (LINIERE), CTE BEAUCE
Tel.: 685-3485

Props: PIER et ROMEO RODRIGUE

Lundi, Mardi, Mercredi: 8h30 à 6h00
Jeudi, Vendredi: 8h30 à 21h00
Samedi: 8h30 à 17h00

Dr. Gérard Roy

"St-Georges ne perd pas tant que ça"

par Louis Pierre Côté

"Je pense que l'Hôpital de St-Georges ne perd pas tant que ça. Nous sommes pris avec deux bonnes bâtisses à dix milles l'une de l'autre et le gouvernement n'a pas d'argent pour agrandir. Il faut bien s'en accommoder".

"La solution du Ministre Pierre Marc Johnson comporte certains inconvénients, j'en conviens, comme d'autres solutions aussi comporteraient d'autres inconvénients. Il y aura toujours des divergences d'opinion sur certains points, mais il faut bien que quelqu'un prenne une décision".

"Si tout le monde était capable de juger en connaissance de cause... Votre solution du mois de décembre était envisageable, mais les gens qui l'ont analysé pensent que celle du Ministre est la meilleure".

Telles sont en substance quelques-unes des paroles qu'a prononcées le mandataire du Ministre Pierre-Marc Johnson chargé de négocier la fusion entre les deux hôpitaux de St-Georges et de Beauceville, le Dr Gérard Roy, à quelcun 450 employés de l'Hôpital de St-Georges vendredi dernier. Ces employés étaient réunis dans l'auditorium de l'Hôpital, afin de poser des questions au Dr. Roy qui doit remettre son rapport au Ministre cette semaine.

Le Dr. Roy a ainsi soutenu que sa médiation avait été faite en tenant compte de toute la population de la Beauce dans son ensemble. En ce sens, la solution de rechange proposée par l'Hôpital de St-Georges sur le partage des services n'a pas été estimée satisfaisante pour l'ensemble de la Beauce, sans compter son coût plus élevée que la solution du ministre.

Le Dr. Roy s'est attaché à quelques reprises à minimiser les inconvénients de la solution du Ministre. Concernant, les accouchements, il a fait savoir qu'environ 700 personnes par année provenant de St-Georges auront à rouler davantage pour accrocher à Beauceville. "C'est un inconvénient, mais pas un obstacle majeur, quand on songe qu'ailleurs en province les gens doivent parfois rouler pendant 50, 60 km pour se rendre à l'Hôpital. Il faut regarder l'ensemble de la situation".

Le Dr. Roy n'a cependant pas caché que l'anesthésie à l'Hôpital de Beauceville sera un problème important à résoudre. "La solution idéale serait peut-être dans le pays "Utopie" mais nous vivons au Québec, dans la Beauce" de poursuivre le mandataire de Québec.

Vers la fin de la rencontre qui a duré trois heures, le Dr. Roy devait résumer sa pensée en affirmant: "Vous savez, on peut avoir deux attitudes dans ce dossier: on on boycotte, on crie, on chiale. Ou

bien encore l'on se dit qu'une décision a été prise, que des gens l'ont pensé, que c'est peut-être pas bon, mais qu'on devrait l'essayer. Si ça fait pas notre affaire, le futur conseil d'administration du nouvel hôpital changera ce qu'il faut. Car il ne faut pas oublier que demain, on va vivre avec Beauceville, car la décision sera irrévocable, et que je devrai en tirer le meilleur parti".

De son côté, une employée devait résumer la pensée de ses confrères et consœurs de travail en faisant savoir au Dr. Roy qu'ils ne faisaient que défendre leurs droits.

"Et si le Ministre pense que l'on a protesté, il s'est mis le doigt dans l'oeil, car on n'a même pas protesté encore "a-t-elle dite, applaudie par toute la salle.

Il faut dire que les employés n'avaient pas été rassurés par les propos du Dr. Roy quant à la diminution d'emplois éventuels, en soutenant que "dépendamment des attritions, il y aura très peu de mises à pied".



Le Dr. Gérard Roy n'a pas réussi à convaincre les 450 employés de l'Hôpital du bien-fondé de la solution du Ministre Pierre-Marc Johnson. [Photo LPC]



Ils étaient 450 employés pour protester contre la fusion et la nouvelle répartition des services. [Photo LPC]

Porc Les producteurs cessent les pressions

par Jacques Légaré

La Fédération des producteurs de porcs du Québec a décidé de cesser les moyens de pressions qu'elle exerçait sur les abattoirs récalcitrants, afin de les obliger à prélever un montant de 10 cents par porc abattu, montant destiné au financement du plan conjoint. On sait que depuis la semaine dernière, les producteurs manifestaient devant les abattoirs et dans certains cas, empêchaient ceux-ci de fonctionner en bloquant l'arrivée de porc et le départ de la viande. Des injonctions prises par les deux principaux abattoirs récalcitrants (abattoir Bienvenue de St-Valérien et Ouellette de Ste-Perpétue) se-

raient à l'origine de la cessation de ces moyens de pression. La Fédération des producteurs se penche maintenant sur l'opportunité d'obliger ces abattoirs à collaborer par des moyens légaux.

Les moyens de pressions exercés auprès des abattoirs de la province ont permis à la Fédération d'obtenir la signature de nombreux abattoirs, correspondant à environ 70% du chiffre d'abattage total de la province. Mis à part les deux abattoirs mentionnés plus haut, il reste encore quelques petits abattoirs qui n'ont pas encore signé. Dans la région, on en est parvenu à un accord avec tous les abattoirs et encans.

ISOLATION JACQUES ET FRERES INC

Mousse Celluloseuréthane soufflé

Accréditation CGSB QUE 946

RECouvreMENT ET PEINTURE UNIFUGE

Procédé très bon pour isoler bâtiments en bois ou en métal, sous-sol, résidence, commerce, chambre froide et camionnette.

ESTIMATION GRATUITE

ST-GEORGES, Beauce-Sud
ST-PROSPER, Beauce-Sud

Tél.: 228-1537
Tél.: 594-8556

HOTEL BEL-RIVE

BAR SALON

SALLE A MANGER

SALLE DE RECEPTION

Le **POULET SABLONET** et les succulents **METS CHINOIS** sont maintenant au **BEL-RIVE**

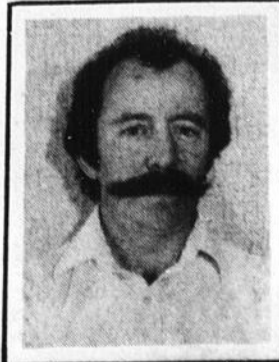


RESTAURANT LICENCIÉ

M. Charles Veilleux, chef cuisinier, vous invite à venir déguster vos mets préférés à la salle à manger du Bel-Rive.

Aussi nous avons un service-comptoir comme par le passé.

Pour livraison à domicile: **228-6237**



AVIS À NOS ANNONCEURS

N'oubliez pas de réserver votre espace dans notre "CAHIER SPÉCIAL" sur "LE MARIAGE 1982" qui paraîtra le 10 février 1982.

Date limite de réservation: **2 FÉVRIER**
Tél.: **228-8858**

N.B.... Ce cahier spécial est préparé par vos 2 hebdomadaires, L'Éclairer-Progress et le Beauce Nouvelle, et sera distribué dans l'Éclairer-Progress du 10 février 1982



LIQUIDATION de L'INVENTAIRE 1981

BEUCEVILLE choix de:	DESCRIPTION	ST-GEORGES choix de:
50	PALETOTS à 50% de réduction.	35
Ø	PALETOTS à \$69 . rég.: \$135. à \$150.	20
65	HABITS à \$129 . rég.: \$165. à \$255.	75
60	HABITS printaniers: -20%	50
95	VESTONS sport \$79 . rég.: \$125. à \$180.	90
35	VESTONS sport imitation suède et corduroy -20%	25
35	JACKETS d'hiver -50%	40
Ø	JACKETS d'hiver lot à \$29 . rég.: \$60. à \$75.	25
30	PANTALONS SPÉCIAL \$16 . rég.: \$24. à \$45.	90
200	PANTALONS SPÉCIAL \$23 . rég.: \$36. à \$52.	125
150	PANTALONS: -20%	115
20	TRENCH et PALETOT de cuir: -20%	35
20	JACKETS de printemps SPÉCIAL \$10 . rég.: \$30. à \$40.	15
140	Lot de CHANDAILS et CHEMISES sport à \$20 . rég.: \$28. à \$48.	165
225	CHEMISES de toilette: -20%	230
50	ROBES de chambre: -33^{1/3}%	50
1,000 et plus	FOULARDS, GANTS, CASQUETTES, SOULIERS, BAS, SOUS-VÊTEMENTS, CHAPEAUX, CRA- VATTES, MOUCHOIRS, PYJAMAS, ETC. . . . -20% de réduction	1,000 et plus

NOUS AVONS D'AUTRES SPECIAUX EN MAGASIN



aux
galeries

Roy
inc.

—Boul. Renault, Beauceville
—Carrefour St-Georges

Tél.: 774-3466
Tél.: 228-3392

**DIMENSION
MODE**



Hôpitaux

La lutte continue

par Jacques Légaré

Malgré le fait que la dernière proposition faite au M.A.S. par l'Hôtel Dieu Notre-Dame de Beauce ait été refusée, le comité de citoyens entend continuer à mener sa lutte contre le partage des spécialités entre les hôpitaux beaucerons qui a été imposé par le ministre Johnson.

C'était là en gros ce qui ressortait d'une conférence de presse donnée par le comité de citoyens, à l'Hôtel Dieu, vendredi dernier.

Selon le comité de citoyen, la dernière proposition aurait pu débloquent un dialogue tripartite, mais elle s'est heurtée à une véritable entreprise de démolition. Le comité soutient toujours que cette solution n'amènerait que des déboursés de 240,000\$ en

réparations, comparativement à 420,000\$ pour la solution favorisant l'hôpital voisin.

Sans mettre en cause directement l'objectivité du médiateur, le Dr. Gérard Roy, le comité de citoyens estime qu'il a perdu sa crédibilité et qu'il n'est "que le mandataire du Ministre, chargé de déculotter un hôpital pour en habiller un autre, construit pour des raisons basement politiques". On pointe du doigt un fonctionnaire, M. Alméras, comme un défenseur du regroupement des soins aigus à Beauceville.

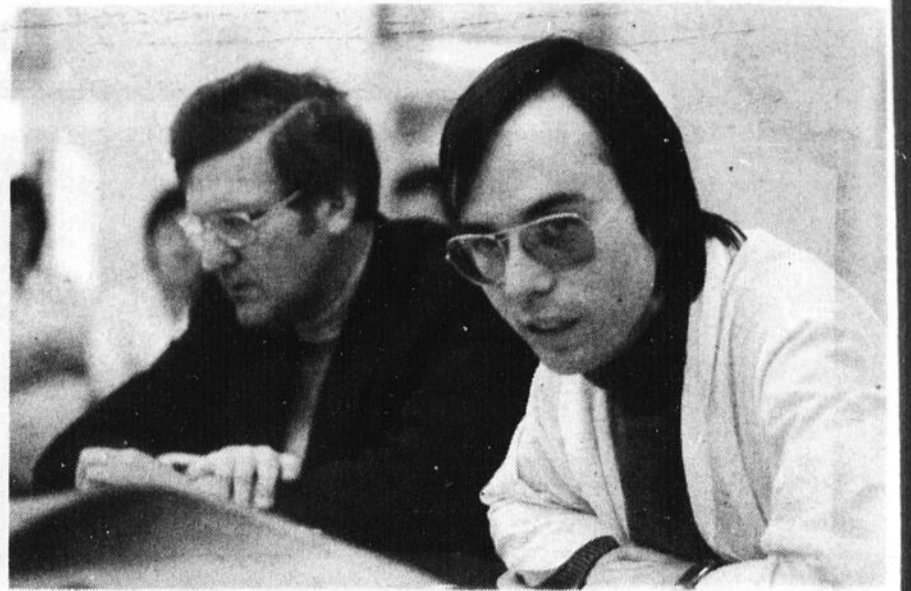
Les représentants du comité de citoyen (le Dr. Pierre Poulin et M. Lorenzo Bureau) affirment n'avoir aucune idée de ce qui porte le M.A.S. à refuser leur offre, visiblement soucieux de ne

pas déclencher de "guerre de clocher" à l'intérieur de la Beauce. Dans les coulisses, on chuchote cependant qu'il s'agirait d'une décision politique, mettant en cause l'opposition entre un député du parti au pouvoir et un député de l'opposition.

Selon le communiqué émis par le comité de citoyens, les spécialités proposées à l'Hôpital Notre-Dame sont des "bonbons acidulés", puisque ce sont toutes des spécialités (chirurgie vasculaire, urologie, gastro-entérologie et médecine interne) qui ne sont pas appelées à se développer au cours des prochaines années,

étant donné le manque de ressources humaines et les coûts importants que cela générerait. On estime aussi que les anesthésistes en place ne pourront couvrir convenablement les deux hôpitaux en même temps. On en conclut donc que "Cela signifie concrètement que dorénavant, les mères devront accoucher sans l'aide d'épidurale, comme elles peuvent présentement le faire dans les deux hôpitaux".

Pour des raisons de stratégie, le comité refuse pour l'instant de dévoiler quels moyens de pression il entend prendre dans l'avenir. On signale que l'imposition d'une fusion des hôpitaux par décret ministériel ne peut se faire rapidement. En effet, il faudrait d'abord que le C.R.S.S.S. exprime son avis sur ce sujet, puis qu'on laisse une période



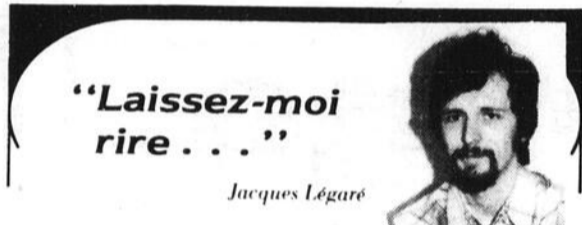
M. Lorenzo Bureau et le Dr. Pierre Poulin représentaient le comité de citoyens.

de 45 jours aux deux conseils d'administration pour se faire entendre du ministre.

Notons que des représentantes de l'Associa-

tion féminine d'éducation et d'action sociale (A.F.E.A.S.) étaient présentes à la conférence de presse en signe de solidarité avec le comité

de citoyens. Celles-ci se sont dit inquiètes du fait que des femmes risquent dorénavant d'avoir à accoucher sans épidurale.



Sport d'hiver

Vous l'avez sans doute remarqué, les journalistes ont la méchante habitude de parler dans leur chronique des petits malheurs qui leur sont arrivés au cours de la semaine, comme si cela était d'intérêt public et pouvait intéresser quelqu'un d'autre que leur mère ou leur blonde. Cette semaine, j'avais tout d'abord pensé vous raconter la fois où j'ai cassé mon lacet de chaussures, ou encore le désopilant épisode où il y a un morceau de poulet qui m'est resté "pogné" entre deux dents. Mais finalement, j'ai décidé de vous présenter une autre séquence de la bataille historique qui m'oppose à ma voiture, le tristement célèbre "Péril jaune".

Au moment où nous entrons elle et moi chez l'Ami Michel (pas celui du grand Charlesbourg mais plutôt celui du grand Beauceville; mon confrère de travail quoi...; elle s'est soudainement engouffrée dans un banc de neige, et nous sommes restés pris. Jusque là, rien de très original ou de très dramatique. Surtout que je traîne toujours dans mon coffre une pelle et des grappins, en prévision de cas semblables (il faut dire que ma voiture est à peu près aussi efficace qu'un tricycle dans la neige). C'est cependant dommage que je n'aie pas aussi l'habitude de traîner avec moi du dégivreur à serrure et un matériel de serrurier parce qu'avec le froid qu'il faisait dimanche dernier, il était impossible d'ouvrir le coffre.

Heureusement, je trainais aussi avec moi cette fois-là deux amies (je dis cela parce qu'au moment où j'écris ces lignes, elles étaient encore des amies): Claire Nadeau et une autre qui désirait garder l'anonymat (ou était-ce le contraire?). Comme j'étais le seul qui pouvait conduire "à clutch", devinez qui a été pris pour pousser par ce froid de cinq à six beries... Comme ça ne poussait pas assez fort, l'amie de Michel est sortie pour venir les aider.

En les voyant forcer et affronter les morsures du froid, je me suis dit en moi-même: "Ces femmes sont chanceuses de n'avoir pas affaire à un de ces mâles chauvins qui aurait insisté pour aller pousser". Comme elles devaient se sentir libérées de pouvoir procéder ainsi à un renversement des rôles traditionnels! C'est conscient d'avoir fait progresser la justice sociale d'un autre pas que j'ai enfin pu reprendre la route. C'est alors qu'une de mes deux "dépanneuses" m'a demandé si j'entendais en glisser un mot dans ma chronique.

Moi vous savez, qu'est-ce que je ne ferais pas pour faire plaisir au monde?...

Annoncez dans L'ÉCLAIREUR-PROGRES le seul hebdo vendu qui couvre toute votre région économique!

HITACHI

HIVERTESSISEMENT

UNE RAFALE D'OFFRES SPÉCIALES

UNIQUE GARANTIE DE 20 ANS sur les circuits transistorisés

- Cabinet en bois
- Ajustement électronique des couleurs

20" couleur MT216 \$549

- Récepteur SR 2000, 50 watts
- Tourne-disques HT 20
- 2 haut-parleurs à 3 voies HSP 304
- Meuble sur roulette inclus (Cassettes en option)

\$579

POURQUOI NE PAS VOUS OFFRIR LE MEILLEUR?

HITACHI

ON L'A OU ON L'A PAS

<p>AUDIO PERFECTION Spécialiste: Hi-Fi et Vidéo pour la région CARREFOUR ST-GEORGES 227-1162</p>	<p>DROUIN RADIO T.V. 105, 1ère Ave Est, St-Martin (Vente et Service) 382-5790</p>
<p>MEUBLES C. FORTIN 1ère Avenue Sud, ST-CÔME (LINIÈRE), BEAUCE 685-3485</p>	<p>DISTRIBUTION Électronique Place Centre-Ville ST-GEORGES, BEAUCE 228-0229</p>

SUPER MARCHÉ GASTON PAQUET

16055,
Boul. Lacroix
St-Georges Est
(Jersey Mills)

228-6647

228-6648

Chez nous, les **DAS PRIX** se continuent!



ÉPICERIE

Spéciaux en vigueur
jusqu'au 23 janvier

VIANDES



RÔTI DE PALETTE

coupe régulière, boeuf Canada catégorie "A"

\$2³⁸
kg

\$1⁰⁸
lb

Jus de tomates

Heinz

19 onces

2/89¢

RÔTI de côtes croisées

boeuf Canada, catégorie "A"

\$3⁹² **\$1⁷⁸**
kg lb

FLANC DE PORC

salé, entrelardé

\$3⁴⁸ **\$1⁵⁸**
kg lb

BOEUF HACHÉ

mi-maigre

\$4³⁷ **\$1⁹⁸**
kg lb

BACON TRANCHÉ

régulier ou à l'érable, Maple Leaf

500 g **\$1.98**

FILET DE MORUE

surgelé

\$4¹⁴ **\$1⁸⁸**
kg lb

DEMI LARD

pesant 35 kg (75 à 80 lb) - Dépeçage gratuit

\$2¹⁸ **99¢**
kg lb

MARGARINE

molle Monarch

1 livre

.88

SPAGHETTI Catelli

spaghettini, macaroni

coupé 2 kg

2²⁹

JUS d'oranges

purfruit non sucré

1 litre

.77

SOUPES

aux tomates Aylmer

10 onces

3/.98

BISCUITS SODA

premium plus

450 grammes

.99

COKE

boisson gazeuse

750 ml

6/2.99

BISCUITS

pépites de chocolat

ou fudgee-o 450 g

1.49

CAFÉ

Maxwell House

10 onces

4.98

SHORTENING

Crisco

3 livres

2.48

FARINE

Robin Hood

3.5 kilos

2.98

SEL À GLACE

Sifto

10 kilos

1.99

LAVE-VITRE

Record

4 litres

1.28

SAUMON

rose Clover Leaf

220 grammes

1.48

Nous nous réservons le droit
de limiter les quantités



FRUITS et LEGUMES

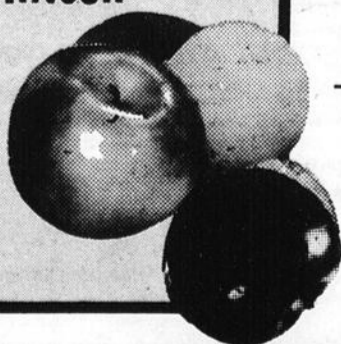
POMMES McIntosh

Canada de fantaisie

produit du Québec

1.81 kg ou 4 livres

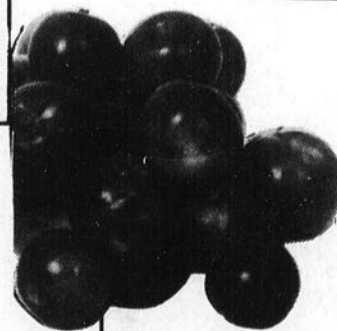
\$1⁸⁹



CAROTTES

produit du Québec, Canada No 1

\$1⁰⁹
2.27 kg ou 5 lb



TOMATES ROUGES

produit de Floride, Canada No 1

\$1⁴⁹
.68 kg ou 1 1/2 lb

CHOUX VERTS

produit du Québec, Canada No 1

42¢ **19¢**
kg lb

CITRONS de choix

produit de Californie, grosseur 140

6/69¢

La firme H. Pomerleau Inc. se mérite le titre de chef de file au Québec

par Michel Roy

Dans son édition de décembre 81, la revue spécialisée Engineering and Contrat Record décernait à la firme Hervé Pomerleau Inc. de St-Georges Ouest, le titre de chef de file des entrepreneurs généraux du Québec, avec des projets dans l'Est du Canada de 12 millions \$ et moins. C'est ce que nous faisons savoir la direction de cette firme beauceronne, en collaboration avec le Conseil économique de Beauce, au cours d'une conférence de presse lundi dernier.

Hervé Pomerleau Inc. vient en 19e rang dans la liste des meilleurs entrepreneurs de la revue E.C.R., avec un chiffre d'affaires de 94,917,000\$ pour une période de 18 mois. Cette liste a été rédigée à partir d'informations fournies par CanaData, un service de marketing qui compte plus de 200 reporters au Canada. La compilation s'est étendue sur une période de 18 mois, entre octobre 79 et mars 81.

Hervé Pomerleau Inc. est une filiale du groupe Hervé Pomerleau, qui comprend aussi Ebénisterie Beaubois Ltée, spécialisée en menuiserie architecturale; Ciments et Tuiles de Beauce Enr., spécialisée en polissage de ciment; les Entreprises H.L.P. Inc., une compagnie de gestion immobilière.

Hervé Pomerleau Inc. est une compagnie d'entreprise générale dans la construction de bâtiments commerciaux, industriels, institutionnels et d'ingénierie. Fondée en 1966, son chiffre d'affaires n'a cessé de croître passant de 245,000\$ à 57,500,000\$ en 15 ans. La majorité de la main-d'oeuvre de direction, de chantier et le personnel nécessaire à son bureau administratif est recrutée parmi la population de la Beauce; la main-d'oeuvre d'exécution est en majorité engagée sur les lieux de travail.

Cinq nouveaux contrats

Cette filiale du groupe Hervé Pomerleau, qui vient d'être reconnue parmi les 20 plus grandes entreprises au Canada dans sa spécialité, a obtenu 5 nouveaux contrats récemment.

Il s'agit du pénitencier de Drummondville (2,360,000\$), de l'école élémentaire de Ste-Marie (1,462,000\$), du HLM de Beauceville (492,000\$) et d'une école à St-Antoine de Rivière-du-Loup (1,743,800\$). Un cinquième projet dans la région de la Mauricie, dépassant les 5\$ millions, seront officiellement annoncés sous peu. Le total est de plus de 11\$ millions.

M. Hervé Pomerleau est évidemment le président du groupe Hervé Pomerleau. Il est aussi président-directeur gé-

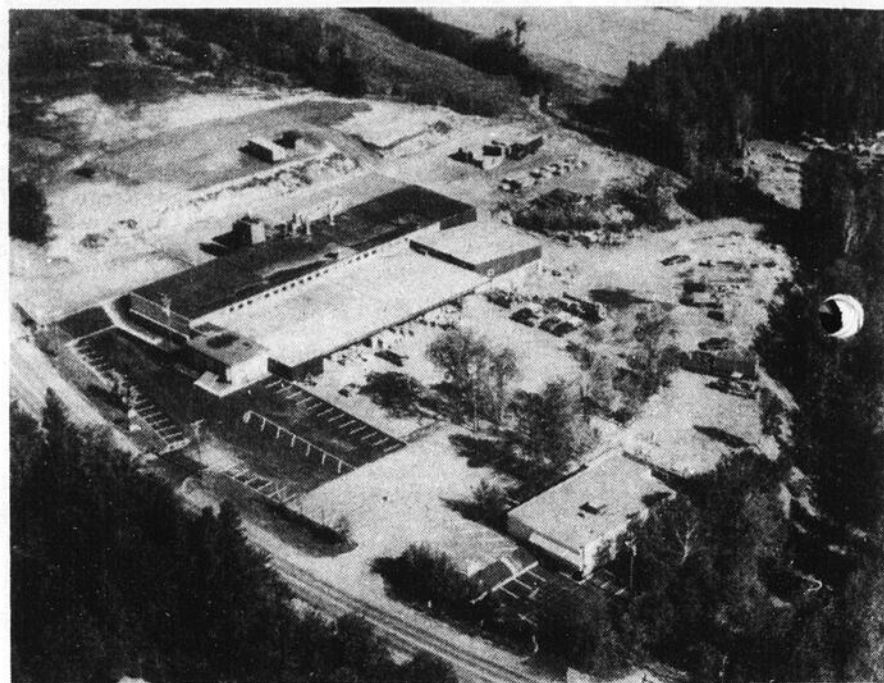


M. Hervé Pomerleau a réussi à constituer une compagnie beauceronne d'entreprise générale, capable de rivaliser avec les 20 plus grandes au Canada.

néral de H.P. Inc.; président de Ebénisterie Beaubois; président de Immeubles Métal Inc.; président de Place Centre-Ville St-Georges Inc.; vice-président des Entreprises H.L.P.; vice-président de Quirion Métal Inc.; vice-président de Murs et Plafonds de Beauce Inc. A cette liste plus qu'imposante viennent s'ajouter des postes d'administrateur dans différentes compagnies.

M. Pomerleau oeuvre dans le domaine de la

construction depuis sa jeunesse. Il a travaillé pour différents entrepreneurs généraux de la région à titre de journalier, menuisier, contre-maître et surintendant,



Vue aérienne des installations de la compagnie dont le siège social est situé à St-Georges Ouest.

pour fonder en 1966 sa propre compagnie de construction.

M. Pomerleau a tenu à "souligner la valeur du personnel autour de

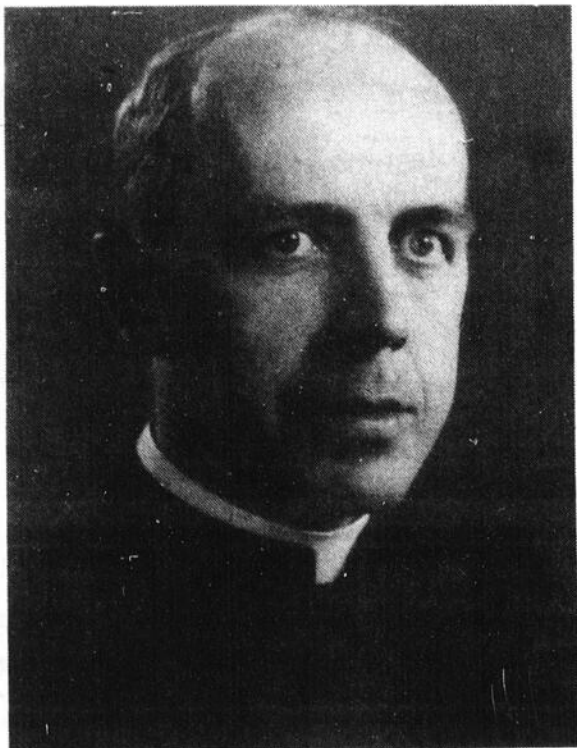
moi; le capital humain est très important dans ça".

Décès d'un pionnier du Séminaire

[LPC] Un des premiers prêtres responsables du Séminaire de St-Georges lors de sa fondation en 1946, l'abbé Eugène Garant, est décédé le 15 janvier dernier, à l'âge de 64 ans.

Originaire de la paroisse St-Sauveur de Québec, l'abbé Garant fut ordonné prêtre en 1943. Après quelques années d'enseignement au Séminaire de Québec, il est nommé directeur des étudiants au Séminaire St-Georges en 1946. Il occupe cette fonction jusqu'à 1950, année où il devient le procureur de l'institution. Onze années plus tard, soit en 1961, il est nommé Supérieur. Il remplit ce rôle jusqu'en 1967, alors qu'il prend la charge de la cure de la paroisse de St-Lambert. Au moment de son décès, il était toujours curé de cette paroisse du comté de Beauce-Nord.

En plus de ses fonctions au Séminaire de St-Georges, l'abbé Garant fut de 1946 à 1967 vicaire dominical à St-Benoît Lâbre. Il fut également responsable de la pas-



L'abbé Eugène Garant.

torale à la Régionale Chaudière de 1962 à 1967. Les funérailles de cet homme qui a fait beaucoup pour la Beauce ont eu lieu hier après-midi en l'église de St-Lam-

bert. L'Éclairer-Progress désire offrir ses plus sincères condoléances à la famille et aux amis éprouvés.

COURS SECONDAIRE GÉNÉRAL
(latin optionnel)

SÉMINAIRE DE ST-GEORGES

EXTERNAT
pour garçons et filles

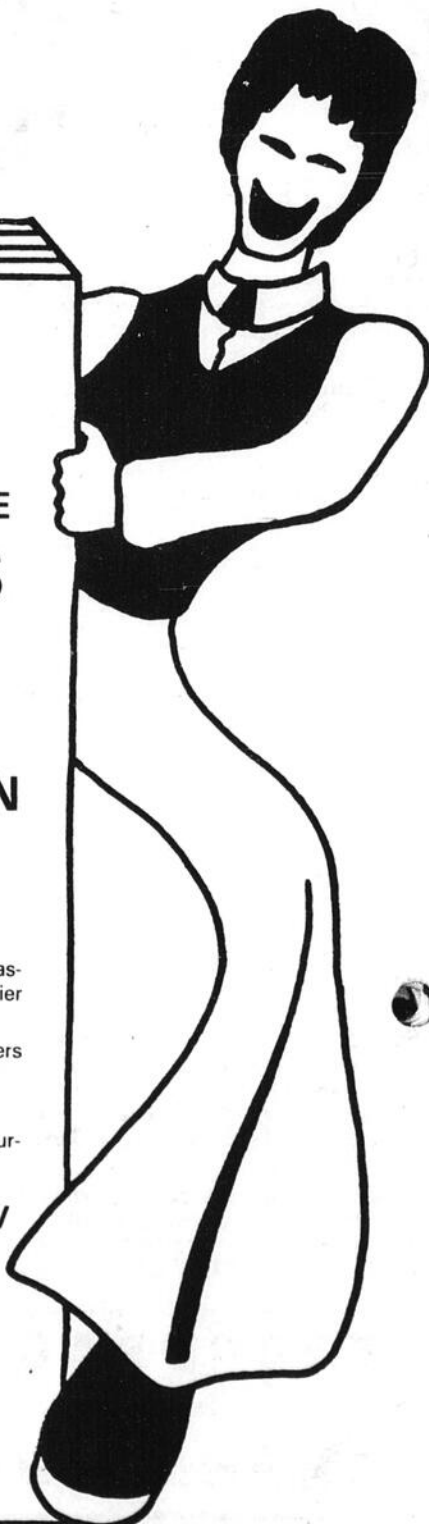
Pensionnat pour garçons

EXAMEN d'ADMISSION GRATUIT
POUR SECONDAIRE I

- 1— L'examen pour les élèves qui désirent fréquenter les classes de Secondaire I aura lieu les samedis 23 et 30 janvier 1982.
- 2— L'examen commencera à 13 heures pour se terminer vers 16:30 heures.
- 3— Cet examen s'adresse aux élèves de 6ème année.
- 4— Les crayons et le papier nécessaires à l'examen sont fournis par le Séminaire.

POUR SECONDAIRE II, III, IV ET V

- 1— Les élèves qui désirent fréquenter, pour une première fois ces classes du secondaire, doivent envoyer une demande d'admission à l'adresse suivante:
Service des admissions du Secondaire
Séminaire de Saint-Georges
Ville Saint-Georges
Tél.: 228-8896
- 2— Le service des admissions communiquera par lettre à ces élèves leurs conditions d'admission.



CSD

Les employés rejettent les offres finales

par Louis Pierre Côté

Les employés municipaux de Ville St-Georges ont rejeté dans une très large proportion vendredi soir dernier les dernières offres de la ville, que celle-ci avait qualifié de finales. La lueur d'espoir qui avait surgi au cours de la semaine dernière s'est donc rapidement éteinte et la grève, déclenchée le 7 janvier dernier, se poursuit toujours.

On vote contre

Les neufs cols blancs ont voté à 86% contre les dernières propositions patronales, élaborées au cours d'une séance de négociations tenue mardi le 12 janvier, soit au lendemain d'une réunion de conseil.

Tant qu'à la vingtaine de cols bleus, c'est dans une proportion de 96% qu'ils ont refusé vendredi les offres de la ville déposées la journée même par les représentants des édiles.

Selon la ville, ces offres constituent en une augmentation salariale de 10% pour tous les employés en 1982, et de 9% en 1983.

Mais ces chiffres diffèrent sensiblement de ceux que livre le porte-parole de la CSD en Beauce, M. Jacques Létourneau, directeur de grève des employés.

M. Létourneau soutient en effet que les employés de bureau ne toucheraient en moyenne qu'une augmentation annuelle de 5,6%. Tant qu'aux employés manuels, il a fait savoir qu'il n'avait pas le pourcentage de la hausse réelle en mains mais que "ce pourcentage était en-dessous des chiffres lancés par le conseil".

Cette différence des pourcentages d'augmentation soutenus de part et d'autre pour les employés de bureau s'expliquerait par le fait que la ville désire rame-

ner sur une base annuelle à compter du 1er janvier, des augmentations salariales qui ne seraient dues que dans le courant de l'année, pour plusieurs employés.

De plus, aux dires du conseiller Serge Roy, la ville considère que des employés de bureau sont surpayés, par rapport à leur expérience et au travail qu'ils font. Ces employés ne se voient donc offrir qu'une augmentation équivalente aux deux-tiers de leurs confrères, soit 6,6%.

La CSD a quant à elle réduit ses demandes. De 15% par année, elles sont maintenant à 12,9% par an, ce qui représente, selon M. Létourneau, "la hausse du coût de la vie".

Au bout du mandat

Le conseiller Serge Roy a déploré le conflit. "J'espère qu'il va se régler le plus rapidement possible" a-t-il soutenu au cours d'une conversation téléphonique lundi soir dernier, en précisant cependant que le comité de négociations, formé du gérant Pierre Beaudoin, du conseiller Borromée Bourque et lui-même, s'était rendu vendredi dernier au bout du mandat que leur avait confié les édiles.

Il va s'en dire que pour l'instant, les négociations sont au point mort.



Les employés de la ville de St-Georges ont continué leur piquetage lundi matin, après avoir refusé les offres "finales" de la ville. (Photo: LPC)

VENTE DE JANVIER 82



Les à-côtés

de Louis-Pierre



Un "fret" de loup ou de cochon? Je ne sais pas trop quelle expression vous employez pour décrire le froid que nous subissons ces jours-ci, mais, chose certaine, il s'agit d'un froid qui fait crisser... la neige sous nos pieds.

Pour mieux vous faire passer ces journées de froidure sibérienne, j'ai imaginé quelques trucs, qui me fait plaisir de vous livrer... à froid:

—Faites réchauffer votre voiture par votre épouse, votre mari, un voisin ou un ami. Si votre auto ne démarre pas, arrangez-vous pour la faire dépanner par ces mêmes personnes. Pendant tout le travail, vous pourrez demeurer bien au chaud.

—Apportez toujours avec vous une pile de factures non payées. Lorsque le froid vous sera trop insupportable, lisez en détail vos factures, surtout celle de la réparation de votre voiture occasionnée par le "supposé" dépannage de votre épouse, votre mari, un voisin ou un ami. Vous vous sentirez tellement stupide d'avoir demandé aux autres de réchauffer votre auto que vous vous en mordrez les doigts, ce qui aura pour effet de les tenir bien au chaud.

—Installez-vous au coin de la rue et attendez l'autobus. Comme elle ne viendra sûrement pas, vous pèterez le feu et ça vous gardera bien au chaud.

—Faites-vous hospitaliser. Le climat est tellement chaud ces temps-ci aux hôpitaux de St-Georges et de Beauceville que les autorités ont même fermé le chauffage.

—Se convaincre que nous n'avez pas froid peut-être utile à votre condition. Faites donc la nuvite à une partie des Condors au Palais des Sports à St-Georges. Vous montrerez aux autres que vous n'avez pas froid aux yeux et, en plus, ça réchauffera votre égo.

Essayons donc ces petits trucs et vous m'en donnerez des nouvelles. Expédiez vos envois à: Les-à-côtés, Vallée de la mort, Désert du Nevada, Nevada. Zip code: HOT DRY.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Lot de GILETS
de laine et ouatés — dames

50%

Lot de JEANS
et velours — Rég.: 30.00

\$15. la paire

Lot de BOTTES de CUIR
doublées

50%
de rabais

A partir de la grandeur 1

HABITS
de ski et motoneige

\$49.95
et plus
hommes et femmes

Lot de JACKETS
duvet

50%
de rabais

Lot de belles JACKETS d'HIVER
hommes — réduites à

\$39.95

15 HABITS DE NEIGE
1 pièce

\$15.

JEANS "modes"

20% de rabais

Et les **LOIS** à **\$29.95**

Lot de JACKETS d'hiver — chaque

\$10. et \$25.

32 HABITS DE SKI DE FOND

\$25.00
chaque
Valeur 79.95

HABITS DE NEIGE
enfants 4 à 6X **\$25.00**
et 7 à 18 **\$39.95**
et plus

DANS LA BOUTIQUE DE LAINE...

CANEVAS À BRODER
50%

20% sur toutes les **LAINES** en magasin (à l'exception de Pingouin)

Ensemble de CANEVAS à tapis
50%

20% sur les **LAINES "PHILDAR"**

Boîte de LAINE à **.50¢ et .99¢** la balle

TABLE D'AUBAINES à **\$1.00** l'item

Au Bon Marché (Bernard) Inc.

228-2463

12535, 1ère Ave, St-Georges Est.



SUPER MARCHÉ Poulin & Frères 1000, 127e rue, St-Georges Est - 228-6656

SUPER MARCHÉ Odias Fecteau Inc. 305, 22e rue, St-Georges Ouest - 228-2057



OPTION METRO

Recherchez
notre cahier
publicitaire dans
le Beauce Nouvelle

"DES PRIX EN CHUTE LIBRE!"



POULET SURGELÉ

Canada, Catégorie "UTILITE" moins de 2 kg

2,09 \$/kg

95 ¢/lb

SOC DE PORC ROULÉ
fumé
Marque maison
1 à 1,5 kg

4,14 \$/kg

1.88 \$/lb

BANANES DÔLE

Gros format
Produit du Honduras

62 ¢/kg

28 ¢/lb

BOISSON GAZEUSE COCA-COLA
bouteilles consignées
ø 7.50 ml

2,99 \$

LÉGUMES ASSORTIS

HARICOTS verts ou jaunes
POIS ASSORTIS
POIS & CAROTTES
HARICOTS ASSAISONNÉS

Jaunes ou verts
Canada de fantaisie
DEL MONTE
bte 398 ml

2/88 ¢

OEUFs

Calibre moyen
Canada Catégorie A
1 douz

99 ¢



**On connaît
not'monde!**

Les prix annoncés dans cette page sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiciers Métro du lundi 18 janvier au samedi 23 janvier 1982 jusqu'à la fermeture des magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

Le radiothon plus fort que jamais

[J.L.]

C'est de 23h00 le 6 février à 19h00 le lendemain qu'aura lieu le Télé-radiothon de l'Association de paralysie du Québec. Comme l'an dernier, les locaux de la Caisse populaire de l'Assomption seront le centre des opérations. On pourra durant tout le temps du Télé-radiothon communiquer à cet endroit pour faire des dons au numéro 228-5526. On accueillera aussi les personnes qui viendront en personne faire leurs dons. Les Caisses populaires de Ste-Marie et de Lac Etchemin participent également.

Mardi le 12 janvier dernier, au sous-sol de la caisse populaire de l'Assomption, avait lieu la conférence de presse destinée à faire connaître cet événement. Forts de l'expérience de l'an dernier, les organisateurs s'y sont pris à l'avance pour effectuer un travail de pré-vente et comptent bien obtenir les meilleurs résultats de cette campagne de souscription pour la lutte contre la paralysie cérébrale. Plusieurs personnalités bien connues de St-Georges étaient présentes à cette conférence de presse, notamment le maire Robert Dutil. On notait aussi la présence du président du chapitre de Québec de l'Association de paralysie cérébrale, M. André Simard.

Sur les ondes du poste de radio de St-Georges (CKRB) on consacra 10 minutes à chaque heure à l'annonce des résultats et du déroulement de la campagne de financement. C'est Benoit Jacques qui donnera les résultats pour notre région, alors que Denis Lacombe sera de l'équipe qui, en colla-

boration avec le poste de radio CHRC, de Québec, diffusera les résultats régionaux à partir du centre d'achats Place Ste-Foy.

Pour le bureau régional

On sait qu'à la suite du succès du Télé-radiothon de l'an dernier, qui avait permis d'amasser 43 000\$ pour lutter contre la paralysie cérébrale en Beauce, on avait pu mettre sur pied un bureau régional de l'Association de paralysie cérébrale du Québec, qui est situé à Ville St-Georges-Ouest. Cette année, l'objectif a été porté à 50 000\$. L'argent recueilli dans la région servira exclusivement à faire fonctionner le bureau de St-Georges et c'est la seule source de revenu dont dispose ce bureau.

C'est Mlle Odette Grondin qui est la responsable de la zone Beauce-Appalache, pour l'Association de paralysie cérébrale. Au cours de l'année, on a répertorié 60 ans de paralysie cérébrale dans la région, alors que les statistiques laissent croire qu'il y en aurait une centaine. Le bureau régional offre les services d'assurance-vie, prêt d'équipement spécialisé, aide financière, conférences, pressions-sensibilisation, information et références, base de plein-air, organisation de jeux et d'activités culturelles, service aux enfants, service aux adultes, bourse d'études et publication d'un journal trimestriel. Florian Vallée président.

M. Florian Vallée, un homme d'affaires bien connu de St-Georges, qui présidera le radiothon de la paralysie cérébrale dans notre région.

Lors de la conférence de presse, ce dernier a pris quelques instants pour expliquer quelles sont les raisons qui l'ont motivé à accepter ce titre. Il a insisté beaucoup sur la nécessité de prévenir la paralysie cérébrale en renseignant mieux les gens sur ce qui peut la causer. En plus du travail d'information, il a aussi noté l'importance d'alléger le fardeau de ceux qui vivent dans cet état, "en leur fournissant tout ce que peut leur donner la technologie moderne."

M. Jean Létourneau de Québec-Téléphone, est venu apporter quel-

ques statistiques importantes sur le radiothon de l'an dernier. C'est ainsi que nous avons appris que 2826 appels avaient été logés à la caisse populaire de l'Assomption durant le radiothon. L'heure la plus achalandée a été de 305 appels, alors que la plus tranquille n'a vu que 3 appels arriver à la caisse. Environ 30% des appels étaient des interurbains, alors que 40% des appels provenaient du grand St-Georges (227 et 228). Selon M. Létourneau, ces chiffres démontrent bien le caractère régional de l'événement.



Le comité exécutif. Rangée de derrière: Benoit Jacques [coordonnateur], André Simard [président du chapitre de Québec de l'Association], Florian Vallée [président], Denis Lacombe [animateur], Roger Ouellet [trésorier] et Alain Roy [publicité]. En avant: Odette Grondin [coordonnatrice], Michel Roy [communication], Mme Marcel Morissette [prévente] et Christine Gilbert [secrétaire].

"Vente Carnaval 1982"

à la

MAISON DAVIS

de **20%** à **80%** de rabais

sur tout le linge d'hiver sur les trois étages

HOMMES — FEMMES — ENFANTS

Lot de PANTALONS
garçons

\$5.80

Lot de
JAQUETTES

\$5.80

Lot de ROBES
dames

\$14.80 à \$23.80

Lot de COSTUMES,
BLAZERS, MANTEAUX

\$40.80

Lot de PANTALONS
Corduroy

\$18.80

Lot de CHEMISES
et GILETS

\$5.80 \$7.80 \$9.80

Lot de PANTALONS
hommes

\$7.80 à \$9.80

Lot de
JUPES

5.80 14.80 22.80

Lots de SOULIERS
et BOTTILLONS

\$12.80
et plus

Lot de JACKETTES
hommes

14.80 28.80 38.80

Chez DAVIS

Nouveauté du coin

12305, 1ere. Ave, St-Georges — 228-3242 - 3073 — Centre ville

Le Coin du Carnaval des Bas Prix



Cette année, c'est un homme d'affaires bien connu en Beauce, M. Florian Vallée, qui présidera la collecte de l'Association de paralysie cérébrale.

Echange... échange

Peut-être sens-tu le besoin d'échanger entr'hommes sur ton vécu.

C'est possible qu'au niveau matériel tu trouves ça "tuf". Ou bien tu situes dans la moyenne des gens qui "bouclent" juste. Sinon, tu es quelqu'un "d'arrivé" comme on dit. De toute façon quelque soit ta situation financière, as-tu l'impression parfois de manquer, de passer à côté de quelque chose d'important dans ta vie? Ca peut se traduire par de l'insatisfaction, de l'ennui, de l'angoisse et même par de l'agressivité.

Tu es sans doute conscient de certains changements dans les rôles traditionnels entr'hommes et femmes. Comment te sens-tu face à ça? Depuis quelques temps, ta femme a des activités en dehors du foyer et ça ne te plaît pas tellement. Puis, il y a tes enfants à qui tu voudrais faire connaître le gars que tu es vraiment. Mais tu as de la misère à communiquer, à dire ce que tu ressens, ce que tu vis à l'intérieur.

Oui! peut-être le goût te vient d'en jaser. Moi, en tout cas, ça me tente de partager entr'homme mon expérience et de recevoir celle des autres. Le temps est venu pour nous, les hommes, de parler d'autre chose que: travail, politique, sport, commerce, argent, bourse, femme... Oui, je crois en une autre forme d'échange entre nous. Et toi?

Si tu as lu cet article jusqu'ici, ça t'intéresse sûrement d'échanger de vive voix entr'hommes. Je t'invite à venir pour une première rencontre qui aura lieu à la salle de la garderie la "Sauterelle", 250, 132e rue, St-Georges Est, jeudi le 28 janvier, à 19h30.

Jean-Rock Veilleux
228-4399

[TELBEQ] - Les concerts Noranda Héritage 1981 ont présenté l'orchestre symphonique de Québec à plus de 3 000 personnes du 17 au 22 septembre dernier. Grâce à cette initiative de Mines Noranda, une somme de près de 12 000\$ sera reversée à des associations culturelles par l'entremise du Conseil de la culture de l'est du Québec et de l'Association culturelle du haut St-Jean. Les concerts Noranda Héritage visent comme premier objectif d'offrir un concert de musique classique à des communautés québécoises qui en ont rarement pour des raisons pécuniaires ou géographiques.

ALIMENTATION

12320, 1ère Avenue Est, St-Georges

DROUIN & PAQUET

Nous prenons
les commandes
par téléphone

Livraison
rapide

Epicier licencié
Bière — Cidre — Vin

Lundi, mardi, mercredi: 8h30 à 6h00 — Jeudi et vendredi: 8h30 à 9h00 — Samedi: 8h30 à 5h00

GRANDE VENTE AVANT INVENTAIRE

AUSSI SPÉCIAUX EN MAGASIN

VIANDE CATEGORIE "A-1"

STEAK DÉLICATISÉ

la livre

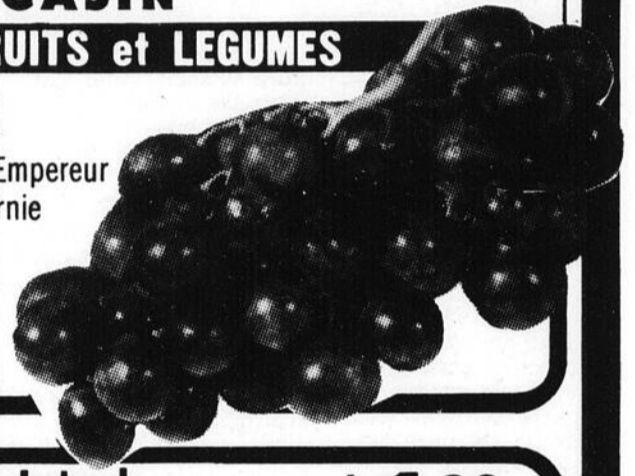
\$2.89

FRUITS et LEGUMES

RAISINS

rouges, marque Empereur
produit de Californie

99¢
lb



RÔTI DE PORC

frais, dans l'épaule

\$1.19

la livre

SAUCISSES

fumées, Bilopage

\$1.09

la livre

BOLOGNE

Bilopage, frais tranché

99¢

la livre

CRETONS

Bilopage

\$1.69

la livre

POMMES McIntosh

produit du Québec

\$1.99

4 livres

CÉLERI

gr.: 24, produit de Californie

89¢

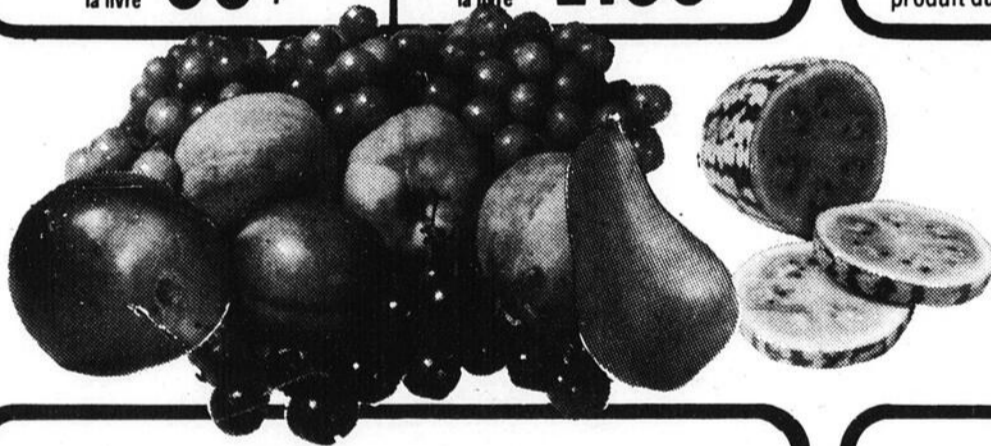
le pied

CAROTTES

produit du Québec

99¢

5 livres



CIGARETTES

au carton

À BAS PRIX

avec commande d'épicerie

BISCUITS

Viau, Royal
900 g

\$1.99



Liquide à vaisselle

Mir, emballage
économique — 2 x 750 ml

\$1.69



SOUPES Lipton

poulet et nouilles

pqt 2 enveloppes

69¢

SAUCE HABITANT

hot chicken

14 onces 2 pour

89¢

GELÉE EN POUDRE

JELL-O, saveurs variées

3 onces

43¢

SACS À SANDWICH

TV, format économique

pqt de 200

\$1.19

VERRES EN FOAM

TV pour breuvage chaud

paquet de 51

\$1.09

RAFRAÎCHISSEUR D'AIR

parfumé (varié)

75 grammes

59¢

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités et de corriger, en magasin, les erreurs d'impression.

Première réunion de la M.R.C. de Robert Cliche

par Jacques Légaré

C'est mercredi le 13 janvier dernier qu'avait lieu la première réunion des maires de la Municipalité régionale de comté de Robert Cliche.

A cette occasion, on a décidé d'élire M. J.-Raymond Mathieu (maire de Beauceville) à titre de préfet. Un avis de motion a également été voté à l'effet que le siège social de cet organisme soit à Beauceville, dans l'édifice situé au 111, 7e rue.

C'est par huit voix sur un total de 13 que M. Mathieu a été élu comte-préfet de la M.R.C.. La M.R.C. de Robert Cliche regroupe 14 municipalités de Beauce-Centre, qui doivent y être représentées par leurs maires. Un de ceux-ci manquait à l'appel pour cette réunion inaugurale. Le préfet suppléant a également été élu, en la personne du maire de St-Joseph, M. Nicolas Cliche.

Lors de son discours d'élection, M. Mathieu a souhaité que la municipalité de Sts-Anges puisse joindre les rangs de la M.R.C. de Robert Cliche le plus vite possible. Cette municipalité avait exprimé le désir d'être rattachée au territoire de Beauce-Centre, mais n'a pas été exaucée. Le maire de Sts-Anges, M. Turmel, était présent en tant que spectateur à la réunion. Une lettre du député Adrien Ouellette assure la M.R.C. de son appui dans ce dossier, ainsi que pour l'inclusion possible de la municipalité de Ste-Clothilde. Siège social à Beauceville.

La situation géographique du siège social de la M.R.C. a donné lieu à

un assez long débat lors de cette réunion. La Ville de St-Joseph, par la personne de son maire Nicolas Cliche, proposait à la M.R.C. de loger ses bureaux dans les locaux du vieux couvent de St-Joseph, qui appartiennent à la ville. Les principaux arguments du maire étaient que St-Joseph se trouve davantage au centre géographique de la M.R.C. que Beauceville, et aussi que St-Joseph offrait un loyer à coût modique, soit 400\$ par mois.

J.-Raymond Mathieu et le maire de St-Victor (village), M. Jean-Roch Bureau se sont faits les principaux défenseurs du maintien du siège social dans les anciens locaux du Conseil de comté (dont la M.R.C. prend la relève), à Beauceville. Ceux-ci ont fait valoir que la M.R.C. de Robert-Cliche prend la relève du Conseil de comté de Beauce et qu'à ce titre, elle aura à administrer l'actuel bâtiment tant que le rôle d'évaluation (une responsabilité de l'ancien Conseil de comté) ne sera pas achevé, ce qui nous mène en 1983. Comme la maison rapporte un loyer à peu près équivalent à ses coûts d'entretien, les locaux ne coûteraient rien à la M.R.C. en 1982.

Au terme du débat, 11 maires ont voté en faveur de l'avis de motion visant à installer le siège social dans les anciens locaux du conseil de comté. Il a cependant été entendu qu'au moment d'effectuer la liquidation des biens de l'ancien Conseil de comté (1983), on reconsidérerait cette décision si le prix de

mandé pour le bâtiment était exorbitant.

Comité administratif

Les maires de la M.R.C. ont également procédé à la formation d'un comité administratif. Le préfet et le préfet suppléant en font automatiquement partie. Les trois autres maires qui forment ce comité sont MM. Jean-Roch Bureau (St-Victor), Gaétan Pouliot (St-Odilon) et Jean-Laurier Cloutier (St-Jules).

Les maires ont aussi procédé à l'engagement d'un secrétaire, M. Héliodore Rodrigue, qui occupait les mêmes fonctions au sein du Conseil de comté de Beauce. On attendra d'être plus au courant de

la charge de travail qui sera la sienne avant de déterminer son salaire. La secrétaire de M. Rodrigue sera également engagée aux mêmes conditions qu'auparavant, jusqu'à nouvel ordre.

Route 108

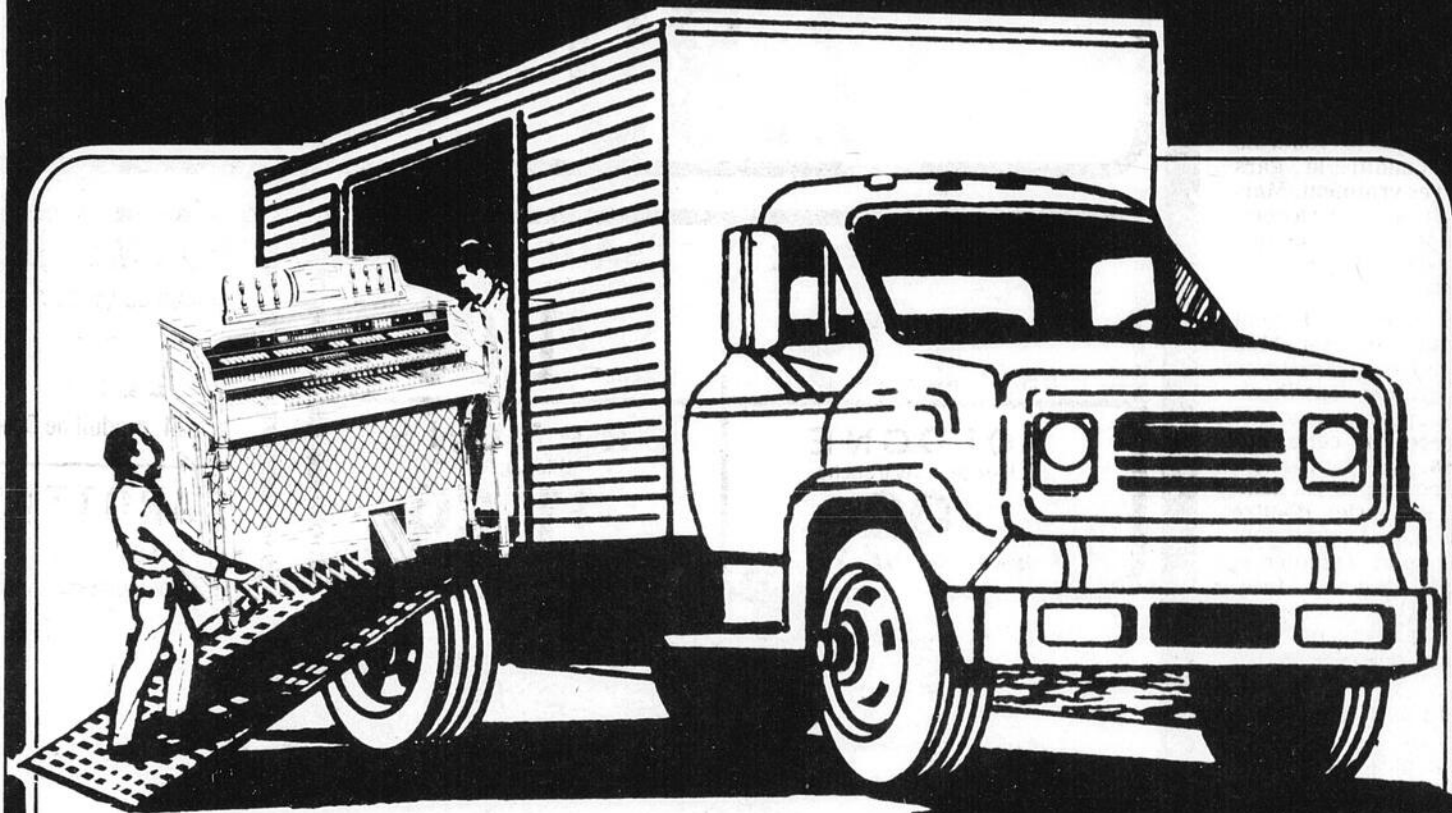
Notons aussi que la M.R.C. a donné son appui à la municipalité de St-Victor, dans les pressions qui sont exercées auprès du gouvernement afin de faire redresser cette route, à l'intérieur des limites du village.

Les réunions des maires de la Municipalité régionale de comté de Robert Cliche auront lieu le deuxième mercredi de chaque mois.



L'assermentation du préfet, devant l'assemblée des maires.

Nous sommes DÉMÉNAGÉ...



Afin de réduire nos frais d'administration au maximum, et dans le but de continuer d'offrir les mêmes bons services, et de maintenir nos bas prix.

C'est pour cette raison que nous avons regroupé sous un même toit sur la première avenue (coin du pont) notre **GRAND CHOIX D'INSTRUMENTS DE MUSIQUE** de tous genres, ainsi que notre **ECOLE DE MUSIQUE** (permis no 130511) dont plusieurs cours sont disponibles. **(228-3327)** et notre studio d'orgues **HAMMOND**

MUSIQUE ST-GEORGES Inc.
JOS LAMONTAGNE MUSIQUE Inc.

11820, 1ère Ave,
St-Georges Est,
Beauce **228-4909**
(au coin du pont)



M. J.-Raymond Mathieu, en compagnie du secrétaire Héliodore Rodrigue.

Vol à Beauce Métal

[J.L.] La compagnie Beauce Métal a été la proie d'un ou de plusieurs voleurs dans la nuit du 14 au 15 janvier dernier (de jeudi à vendredi dernier).

Le (ou les) voleur est entré par effraction

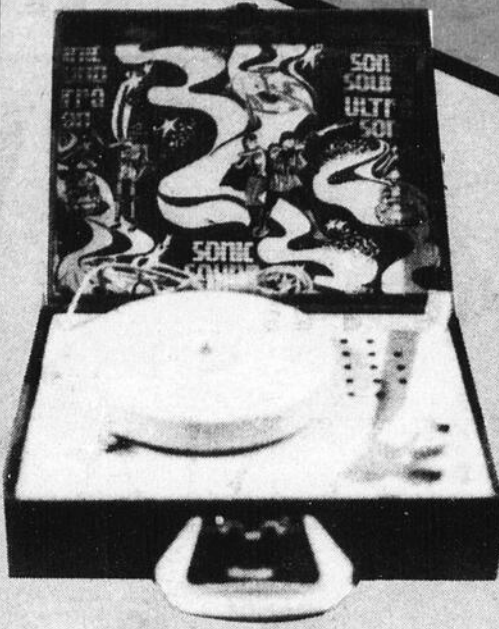
dans les locaux de cette entreprise, sise au 8245 du boulevard Lacroix, et s'est enfui avec l'argent du coffre-fort, après avoir forcé ce dernier. La somme emportée n'a cependant pas été rendue publique par les milieux policiers.

LECTEUR
CASSETTE
STÉRÉO
rég.: \$179.95
SPÉCIAL

\$99⁹⁵



SENNHEISER



TOURNE-
DISQUES pour enfants
Rég.: \$29.95
SPÉCIAL

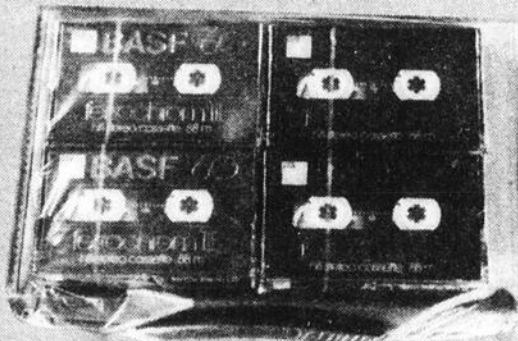
\$19⁹⁵

Technics

COFFRE
À CASSETTES

(avec 4 cassettes)
Rég.: \$24.95 — SPÉCIAL

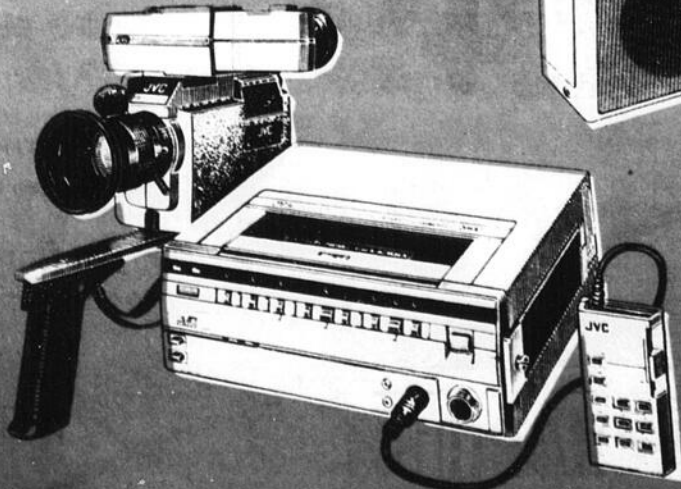
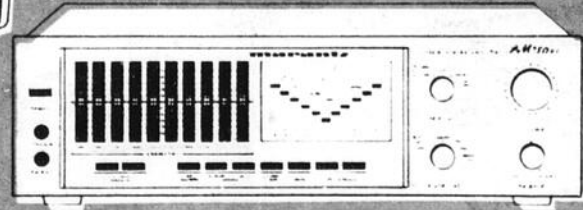
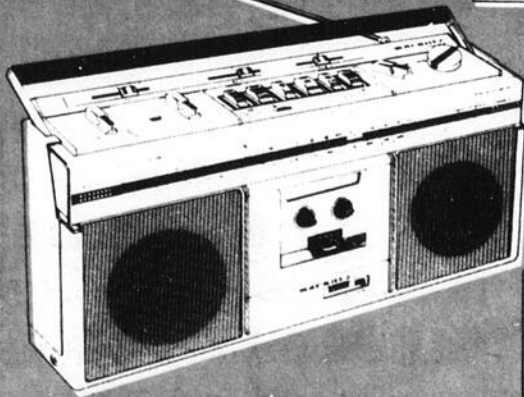
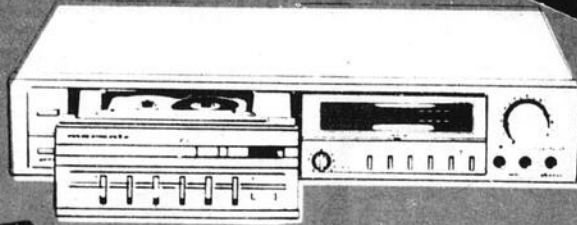
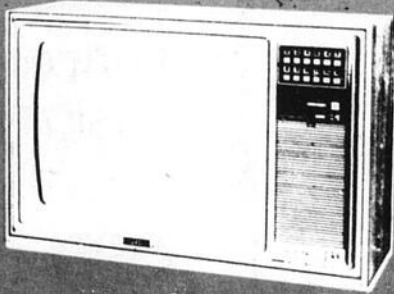
\$17⁹⁵



**DES
RÉDUCTIONS**

allant jus

50



**audio
perfection INC**

Carrefour St-Geor

227-110

GRANDE VENTE audio perfection INC



QUAD

JVC



CARVER

LUXMAN



AUDIO TECHNICA



REDUCTIONS

SME

TEAC Maxell

jusqu'à

SHURE ... et plusieurs autres

50%

jusqu'au 30 janvier



SOUND GUARD
NETTOYEUR
À DISQUES

reg.: \$19.95 — SPÉCIAL

\$9.95

ENREGISTREUSE
CASSETTE "TEAC"



Rég.: \$379.00

— SPÉCIAL

\$249

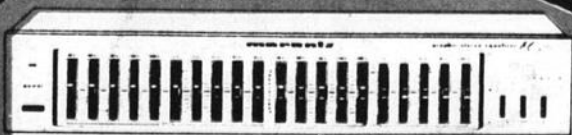
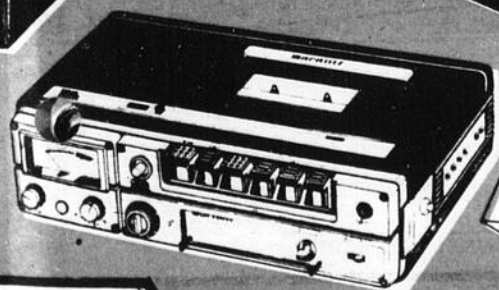
DES RÉDUCTIONS sur tout ce qu'il y a en magasin.

Profitez de notre "VENTE DE JANVIER" ... elle se termine le 30 janvier 1982

Premier arrivé, premier servi!

Plan de financement disponible

Visa
Master Charge



1-Georges
162

La Fête de l'hiver: une bonne occasion de prendre l'air

par Michel Roy

Pour une troisième année consécutive, la Fête de l'hiver vous propose une agréable journée de plein-air, dans l'esprit de participation. MM. Alain Desranleau et Marcel Vermette, respectivement coordonnateur Kino-Chaudière et responsable Kino-Etchemin dévoilaient jeudi dernier en conférence de presse à Beauceville, le contenu du programme de cette fête, qui se déroulera le 14 février prochain.

La Fête de l'hiver se veut un grand rassemblement populaire en vue de participer à des activités physiques de plein-air. Ce peut-être aussi l'occasion de fraterniser entre villageois. Le thème de la Fête cette année est "Le plein-air t'appartient", en vue de revaloriser la richesse des petites municipalités: la campagne.

Kino-Québec, en organisant un tel événement veut aussi inciter les gens à retrouver le goût de l'activité physique de façon régulière. "Jouer dehors comme le fait



A gauche, la responsable de la Fête de l'hiver à Beauceville, Sylvie Jolicoeur; à droite, Lise Grand'Maison, membre du comité organisateur. [Photo: "Son père"]

l'enfant, ce n'est pas seulement améliorer sa condition physique, c'est aussi se découvrir tel que nous devons être". La Fête de l'hiver a été conçue par Pierre-Yves Vachon (ancien coordonnateur du module Kino-Chaudière) et Marcel Vermette. Cette manifestation populaire est en quelque sorte l'activité promotionnelle de Kino-Québec.

Sept municipalités

Cette année encore, sept municipalités se

sont engagées à fêter l'hiver. Ces municipalités hôtesse peuvent par contre recevoir les résidents des villes et villages les entourant. La participation l'an dernier a été d'environ 2,500 personnes. Les organisateurs espèrent atteindre 5,000 cette année. "On veut promouvoir l'activité physique en famille, et on aimerait que ce soit l'étincelle pour que ça se poursuive toute l'année", commentait M. Desranleau.

Dans chaque municipalité hôtesse, un comité organisateur, formé de bénévoles, se charge d'organiser l'événement. La participation est gratuite pour tous, hormis le coût des repas. Les activités de la journée sont conçues en vue de favoriser la participation des invités, peu importe leur niveau d'habileté et de condition physique.

Mais même si la compétition est absente dans les activités, il y a un défi collectif à relever: celui de démontrer qu'on est les plus en forme en amenant le plus de participants possible d'une même localité à la Fête. Kino-Québec a conçu un système de pointage axé sur la participation: chaque participant reçoit 50 points par activité, pouvant ainsi accumuler 250 points pour sa municipalité en participant aux 5 activités (5 ans et plus). Des points bonus seront donnés aux municipalités dont les gens ont à parcourir une certaine distance pour se rendre à la Fête; des points bonus seront aussi accordés aux municipalités en fonction de l'âge des participants: plus les participants sont avancés en âge, plus la municipalité a des points.

Les municipalités hôtesse et les responsables sont: St-Nazaire (Pierre-Yves Vachon); Ste-Justine (Jean-Guy Lessard); Lac Etchemin (Sylvie Jacob); Sts-Anges (Jacques Drouin); Beauceville (Sylvie Jolicoeur); St-Côme de Linière (Jean-Gilles Dumas) et St-Honoré (Roger Leblond). Les activités physiques sont les suivantes: randonnée pédestre, glissade, ski de fond, patinage et raquette.

L'inscription se fera sur place à partir de 10h00 jusqu'à 16h00. Chaque participant apporte son équipement. Les gens peuvent apporter leur propre collation. Toutefois, dans la majorité des cas, il y aura possibilité de prendre des repas dans des restaurants ou hôtels locaux. Pour plus de renseignements, vous pouvez aussi communiquer avec Alain Desranleau (774-9806) ou Marcel Vermette (625-8001).

jusqu'à

16 1/4 %

(sujet à changement)

d'intérêt sur

Dépôts à terme

*Aucun frais

*Dépôt minimum: 1 000\$

institution inscrite à la Régie de l'assurance-dépôt du Québec

Pour plus d'informations, veuillez communiquer avec VOTRE CAISSE D'ENTRAIDE

ÉCONOMIQUE DE BEAUCE-SUD

Caisse d'Entraide Economique de Beauce-Sud

2727, 6e Avenue, St-Georges O., P.Q. G5Y 3Y1



228-7282



w.h.perron



Plus qu'un simple catalogue c'est le guide du jardinier 1982

Le catalogue Perron... c'est un avant-goût de printemps. Vous trouverez dans ses pages illustrées le plus grand choix de nouveautés, plus tous les articles qui ont fait la réputation de Perron: semences, plantes, fleurs, semences de gazon, équipement de jardinage, bulbes et plantes d'intérieur, ainsi que de précieux conseils pour jardiniers chevronnés ou débutants. Plus de 180 pages dont 52 présentées en superbes couleurs.

Format 8 1/2" x 11"

Prix \$1.00 seulement, remboursable avec toute commande de \$10.00

w.h.perron 515, boul. Labelle, Chomedey, Laval, Québec H7V 2T3

Remplir et poster le bon dès aujourd'hui. Joindre \$1.00 en indiquant si vous désirez le guide en français ou en anglais. A-I

Pas de C.O.D. FRANÇAIS ANGLAIS

Nom.....

Adresse.....App.....

Ville.....Prov.....Code.....

Cette carte pourrait sauver votre vie



La Carte Médicale le système d'information d'urgence le plus perfectionné au monde.

La Carte Médicale: 4 services en 1

1. Une carte d'identité laminée en plastique format portefeuille
2. Un microfilm contenant des renseignements essentiels en cas d'urgence
 - allergies
 - autorisation pour premiers secours
 - plus proches parents
 - autorisation pour chirurgie
 - passé médical et personnel
 - groupe sanguin et autres renseignements pertinents
3. Service téléphonique d'urgence sans frais 24 heures par jour à travers le monde
4. Auto-collant pour le portefeuille, la voiture, la motocyclette, la motoneige, le camion ou le casque de sécurité.

Remplir et retourner en joignant un chèque ou mandat-poste à l'ordre de



BANQUE DE DONNÉES MÉDICALES
2275 rue Laurier est
Montréal, Québec H2H 2N8

- Abonnement individuel \$18. pour 3 ans
- Abonnement familial \$36. pour 3 ans
- Nombre de membres dans la famille

Nom.....

Adresse.....

Ville.....Province.....

Code postal.....Tél.....

Date.....Signature.....

Publication de la carte Neige au Pays de l'Erable

par Michel Roy

L'Association touristique du Pays de l'Erable vient de publier, à 100,000 exemplaires, la carte intitulée Neige au Pays de l'Erable. Cette publication s'inscrit dans la campagne de promotion hivernale "Le Pays de l'Erable, paradis des sucres et des sports d'hiver". Elle est le fruit de la collaboration entre l'A.T.P.E. Tourisme-Québec, les Caisses populaires Desjardins et l'Institut international du sirop d'érable.

Ces cartes seront distribuées à travers le Québec. On y trouve les réseaux de motoneige, 31 propriétaires de cabanes à sucre, 20 intervenants dans le domaine de l'hébergement et de la restauration avec la description des services offerts. On y retrouve aussi d'autres activités telles la pêche sous la glace, l'exposition et la vente d'artisanat. On distribuera avec ces cartes 2,500 affiches identifiées au Pays de l'Erable.

L'A.T.P.E. vise différents objectifs dans

cette campagne de promotion 82, dont la mise en valeur de l'hiver et du printemps comme saisons touristiques d'importance pour notre territoire. On voudrait ainsi augmenter la fréquentation des sites d'hébergement, des centres de sports d'hiver, des cabanes à sucre et faire la

promotion de l'achat des produits de l'érable. On veut aussi susciter chez la population locale la prise de conscience du potentiel touristique du Pays de l'Erable et de la nécessité de l'exploiter.

La campagne intensive 1982 a débuté en janvier et se continuera jusqu'en mars. En plus du territoire du Pays de l'Erable, les régions-cibles sont le Québec métropolitain, le Saguenay-Lac St-Jean, Montréal, le Centre du Québec et l'Estrie. Des représen-

tants de l'A.T.P.E. feront différentes interventions auprès des médias de ces régions afin de bien informer les gens de notre région.

La meilleure saison depuis 12 ans

D'après les résultats d'un sondage éclair réalisé par l'A.T.P.E. auprès des intervenants qui ont participé à la Carte régionale, il semblerait que "les débuts de la saison touristique d'hiver au Pays de l'Erable sont très encourageants". Dans les 10 centres de ski partici-

pants, la situation se serait améliorée par rapport à l'an dernier. La situation serait aussi plus encourageante pour les clubs de motoneige.

Admettant que la température et les bonnes conditions d'enneigement ont contribué à ce succès, l'A.T.P.E. considère toutefois que son travail de promotion a été efficace. "On est d'accord pour affirmer que le meilleur moyen de progresser consiste en une bonne gestion et surtout en un sens du marketing approprié".

Bonjour
J'écoute



625-3344

24 HEURES
SUR 24

7 jours par semaine

Service anonyme
et confidentiel

Neige
DAYS DE L'ÉRABLE

Prenez l'tour du Québec

JEUDI 21 JAN., VEN. 22 JAN., SAM. 23 JAN.
3 jours seulement

**AU
MAGASIN
DES
ENFANTS
ENR.**

12179, 1ère Avenue,
St-Georges Est

50%
sur TOUT, TOUT
TOUT!

30% sur
HABITS de SKI

CAROUSSO
COIFFURE ET ESTHÉTIQUE
Carrefour St-Georges
Tel.: 228-7610

Enfin de retour dans la Beauce... Francine vous invite à venir la rencontrer à sa nouvelle adresse.

FRANCINE

LES MEILLEURS PRIX
et **LES MEILLEURS SERVICES**
• TAPIS • PEINTURE • PRÉLARTS

Les Couvre-Planchers
PLANTE & FRERES Inc.
448 Bl. Renault Bceville Tél.: 774-9436 Bur.: 774-6102

Site d'enfouissement La municipalité n'appuie pas la demande

par Jacques Légaré

La municipalité de St-Victor de Tring a refusé d'appuyer la demande d'utilisation d'un lot comme site d'enfouissement sanitaire, auprès de la commission de protection du territoire agricole.

C'est lors de la séance régulière du conseil du 11 janvier dernier que cette décision a été prise. On sait que le lot appartenant à M. Jean-Luc Mathieu, dans le rang Ste-Catherine, est pressenti par la Régie intermunicipale des dé-

chets solides de Beauce-Centre, pour devenir le site régional d'enfouissement sanitaire. Parmi les terrains possibles, il s'agit de celui qui serait le plus économique pour les municipalités concernées, dont les deux municipalités de St-Victor font partie.

En dépit de ce fait, la municipalité refuse de recommander l'usage de terrain à cette fin, notamment à cause des nombreuses protestations qui ont émané des citoyens de St-Victor de Tring (une pétition de 46

signatures a été présentée pour s'opposer à ce projet). Dans les "attendu" de la résolution du conseil, on fait aussi mention du fait que le terrain est présentement aménagé en prairie et des coûts supplémentaires d'entretien des routes qu'un changement d'utilisation amènerait.

La Commission de protection du territoire agricole doit prochainement prononcer son verdict, sur la possibilité de faire passer ce terrain d'un usage agricole à

celui de dépôt. Une pancarte contestée

Le conseil de St-Victor (Village) a par ailleurs décidé de s'opposer à l'installation par M. Cléophas Toulouse, de deux enseignes posées sans la permission de la municipalité. L'une de ses enseignes avait pour effet de boucher la vue par une des fenêtres de la maison voisine.

Devant l'opposition de la municipalité, M. Toulouse a enlevé une enseigne et a fait déplacer



Depuis jeudi dernier [moment où la photo a été prise], cette enseigne a été déplacée, mais la municipalité n'a pas dit son dernier mot.

l'autre. La municipalité a cependant décidé de persister dans son intention de faire enlever cette enseigne, qui a été

posée à l'encontre des règlements de la municipalité.

Soulignons enfin que

dans les deux municipalités de St-Victor, le taux d'intérêt pour les taxes en retard a été portée de 18% à 20%.

DÉCOUPEZ CE COUPON!

**OBTENEZ UN
SEAU À PRIX
D'AUBAINE**

8.50\$

FEED GROUPS OF 30 OR MORE WITH
Colonel Sanders
Do it Yourself Buffet.

MAINTIENIR DES GROUPES DE
30 OU PLUS AVEC
Le Buffet Du
Colonel Sanders

METS
pâtisseries
l'Amérique
du Nord

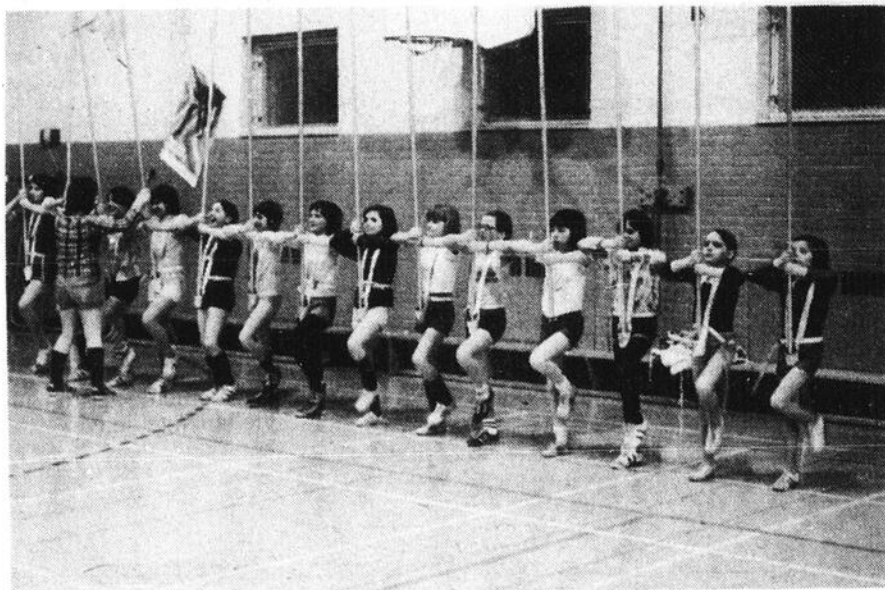
St. Georges
Ouest

La Villa du Poulet

Expiration: 31 janvier 1982.

Poulet Frit à la Kentucky

1500, 1ère Avenue St-Georges Ouest
Tél.: 228-7042



RENAISSANCE AVENTURIERE DE 1969 - 1981

Il s'en est passé des choses depuis ce temps, et surtout bien des gens ont passé dans les rangs de ce groupe musical, comme membres ou directeurs. Voici des noms qui vous rappelleront sûrement des souvenirs, et qui datent du début.

- M. Paul-André Busque, fondateur des majorettes, à la suite d'un sondage.
- Mlle Ginette Gareau: premier instructeur et premier tambour-major.
- Mme Denis Labbé: directeur du 1er bureau de direction
- Mlle Lisianne Nadeau: majorette
- Mlle Johanne Leclerc: majorette puis membre pour plusieurs années.
- Mlle Ruth Caron: majorette
- Mlle Lorraine Légaré: majorette
- Mlle Claudette Gendreau: majorette et assistante tambour-major
- Mlle Lise Veilleux: majorette
- Mlle Christine Leclerc: majorette puis capitaine des cannes

Et voilà, à la semaine prochaine.

Denise Morissette
560, 6ème avenue Nord
St-Georges Ouest
G5Y 3M5

St-Georges-Ouest

Des rapports sont déposés

par Louis Pierre Côté

Les chefs de service de la voirie et des travaux publics, de la Sûreté municipale et des Loisirs ont déposé lundi soir dernier lors de la séance du conseil de la Ville St-Georges Ouest leur rapport annuel respectif.

Si le maire Paul-Henri Lacasse n'a eu que des félicitations à adresser contenant les rapports du surintendant des travaux publics et du directeur de la SM, il n'en fut pas de même en ce qui a trait au rapport rédigé par le Directeur du service des loisirs, M. Jean-Louis Lemieux.

Le maire n'eut pas l'heur en effet de priser certaines recommandations de M. Lemieux, à l'effet par exemple de donner à un comité la charge de l'opération du mini-zoo et de repenser la structure et le rôle de la commission des loisirs.

Concernant le premier point, le premier citoyen a fait savoir que le conseil avait décidé de ne pas ouvrir le mini-zoo en 1982 et que "cette décision était ferme". Il a indiqué que le mini-zoo avait engendré un déficit de l'ordre de 12.000\$ en 1981 et qu'on avait préféré coupé dans ce service plutôt que dans des programmes de loisirs qui toucheraient plus directement la participation de la population.

Quant à la restructuration de la Commission des Loisirs, le maire a opiné que la Commission fonctionnait très bien dans son ensemble, ne semblant pas y voir matière à modification.

Par ailleurs, M. Lacasse s'est dit en accord avec la formation de comités d'usagers afin que les loisirs soient davantage pris en charge par la population. "C'est une philosophie qui devra faire son chemin. La population pourra alors faire savoir ce qu'elle

désire vraiment" a-t-il dit en substance.

En bref

-Le conseiller Louis-René Fortin a été nommé pour remplacer le maire Lacasse, lorsque ce dernier ne pourra assister aux réunions des MRC.

-La ville demandera à Hydro-Québec d'étudier le coût d'achat de l'éclairage des rues de la ville. Selon le directeur-général, on pourrait faire des économies de ce côté.

-La Commission des

loisirs a recommandé de tenir de nouveau cette année un Gala Méritas. On étudie cependant la possibilité de faire la soirée dans un endroit autre qu'un hôtel.

-Le conseil a appuyé une demande faite auprès du gouvernement par l'Office municipal d'habitations de St-Georges Ouest à l'effet de relancer le programme de construction de logements à prix modique pour familles et personnes retraitées à faibles revenus.

Apprendre le langage du corps

[J.L.] La fin de semaine du 29-30-31 janvier sera marquée par une démonstration et un atelier de danse contact, au Séminaire St-Georges.

Dans le communiqué qui nous a été envoyé, on définit la danse contact comme un "art du mouvement qui amène la connexion intime entre les danseurs. C'est le contact physique entre les danseurs qui est à la source de la communication qui s'établit entre eux.

L'atelier aura lieu au dôme du Séminaire, les 30 et 31 janvier de 10h00

à 17h00. Il est destiné aux débutants, que ceux-ci soient familiers avec la danse ou non. C'est M. Louis Pelchat, de l'atelier de danse "tangente", à Montréal, qui initiera les gens à cette discipline particulière qu'est la danse-contact.

L'atelier portera sur le réchauffement, les exercices de base, techniques de relâchement, de composition et d'improvisation. On vise ainsi à mieux approfondir le langage du corps et à aborder des dialogues sains, ouverts et sponta-

nés entre les partenaires.

Une démonstration de danse-contact aura lieu le vendredi 29 janvier à 20h30, toujours au dôme du Séminaire de St-Georges. La démonstration sera gratuite, mais on demandera à ceux qui le veulent de contribuer avec un don.

Les personnes désirant avoir plus d'informations sur l'une ou l'autre de ces activités sont invitées à communiquer avec Jovette Simoneau, à l'un des deux numéros suivants: 227-1726 et 228-1767.

[TELBEQ] - Le président de la Fédération québécoise des directeurs d'écoles, M. Réal De Guire, a sommé le ministre de l'Éducation du Québec, M. Camille Laurin, de déposer

son projet de réforme scolaire dans les prochains jours, afin de répondre aux attentes de revalorisation de l'école publique. M. De Guire a ensuite dénoncé l'attitude de certaines

autorités des commissions scolaires qui pressent les parents et les personnels cadres pour qu'il appuie le maintien des structures actuelles.

TILDEN
200
km PAR JOUR
À NOS FRAIS!

TILDEN MET EN VEDETTE LES CHEVROLET ET AUTRES VOITURES DE QUALITÉ.

LOCATION ANNUELLE — LOCATION DE CAMIONS
TARIFS SUJETS À CHANGEMENT SANS PREAVIS

227-0093
10125, Boul. Lacroix,
St-Georges, Beauce

TILDEN



C'est clair
C'est bien clair!



L'eau qui traverse un Aquafine de Castel en sort pure et claire, c'est bien connu!

Aquafine est un raffineur qui filtre et purifie l'eau provenant de votre aqueduc, du puits artésien ou de votre puits de surface. Il enlève le chlore, les saveurs, les odeurs indésirables ainsi que tous les dépôts métallifères. L'important, ce n'est pas ce que l'on ajoute à l'eau mais ce qu'on enlève qui compte!

Profitez d'une analyse gratuite de votre eau!

CASTEL 

DIVISION D'ULTRAMAR CANADA INC.

Informez-vous davantage auprès de votre détaillant Castel, le confort au service des Québécois depuis plus d'un centenaire.

688-8110

Nouvelle de dernière heure...

Ça s'peux-tu?

Il se passe quelque chose...

Quoi?

Vente clairement imbattable...

Des escomptes inégalables

Unique dans la région!

Où?

À l'O.T.G. de Vallée Jonction

Quand?

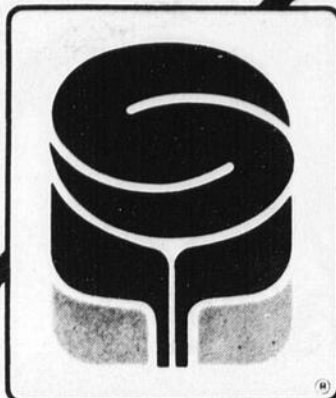
Jeudi, Vendredi, 21 et 22 janv. de 9h00 à 21h00.

Samedi, 23 janv. de 9h00 à 17h00.

Gisèle Carrier
238 Rue Principale — Vallée-Jonction
Tél. 253-5527



Qu'on se le dise...
Qu'on s'y rende...
Le jamais vu,
vous le verrez!



SERVI



PÂTES ALIMENTAIRES
CATELLI
5 variétés
Bte 500 g **.69**

DÉTERGENT POUVRE PUNCH
Bte 6 L **3.59**

MOUCHOIRS KLEENEX
blanc ou motif
Bte 200's **.79**

FÈVES AU LARD
bien mijotées
LIBBY'S
Bte 28 oz **.99**

Du monde bien serviable, ça profite



Spéciaux en vigueur jusqu'au 23 janvier 1982

viandes

POULET SURGELÉ
5 à 7 lbs Utilité **1.40 kg**
1.09 lb

POITRINES DE POULET congelées Bte 10 lbs	3.95 kg 1.79 lb
CUISSES DE POULET congelées Bte 10 lbs	2.62 kg 1.19 lb
FOIE DE PORC	.99 kg .45 lb
BACON TRANCHÉ HYGRADE 500 gr	2.39 ch.
TOURTIÈRES LA BELLE FERMIERE 450 gr	1.79 ch.

fruits et légumes

TOMATES
produit de Californie 6/7 **2.18 kg .99 lb**

POMMES McINTOSH produit du Québec Sac 3 lbs	1.35 ch.
PERSIL FRAIS produit des États-Unis Ch.	.29 ch.
PAMPLEMOUSSES chaire blanche produit des États-Unis, Canada No. 1	4/.79

Grad Qualité et Économie

JAVEL CONCENTRÉE GRAD Cont. 3.6 L .99	MACÉDOINE GRAD Can. Choix Bte 19 oz. .61	MARGARINE MOLLE GRAD Cont. 1 Lb .79
COCKTAIL FRUITS GRAD CAN. CHOIX Bte 28 oz 1.25	FÈVES BLANCHES GRAD Sac 900 g 1.79	DÉTERGENT LIQUIDE ROSE GRAD Bte 1.5 L 1.69

BISCUITS VIAU Royal ou Village, Bte 900 g 1.99	BLÉ D'INDE CRÈME AYLMER CHOIX Bte 10 oz 2/.89	MACARONI FROMAGE DINNER DE KRAFT Bte 225 g .49
POIRES À DESSERT GLOBE de choix Bte 28 oz. 1.09	EAU MINÉRALE NATURELLE CÉLESTINS Bte 246 ml .57	CORDIAL POULET BOVRIL Bte 450 ml 3.49
BREVAGE ROUGEMONT 3 variétés Bte 64 oz 1.19	EAU MINÉRALE NATURELLE CÉLESTINS Bte 1 L 1.09	MIEL DOYON LIQUIDE Bte 500 ml 1.89
BETTERAVES TRANCHÉES LIBBY'S Bte 19 oz .57	VINAIGRETTE ITALIENNE KRAFT Bte 500 ml 1.59	HUILE À CUISSON AÉROSOL PAM Cont. 225 g 2.19
POIS VERT AYLNER CHOIX gr. ass't Bte 10 oz 2/.79	FROMAGE MOZZARELLA TRANCHÉ KRAFT Cello 6 oz 1.29	SHAMPOING LOTION HEAD 'N SHOULDERS Bte 250 ml 2.79
SOUPE CRÈME CHAMPIGNON AYLMER Bte 10 oz .39	COUCHES DE JOUR PAMPERS Ex. absorb. ou Premier-Pas Bte 60 & 48'S 9.79	REVITALISANT HEAD 'N SHOULDERS Bte 250 ml 2.79
SOUPE POULET ET NLES LONEY'S Env. 60 g 2/.49		BAUME POUR LES LÈVRES LYPSIL Unité .65

produits surgelés

PATATES FRITES
congelées ou ondules
McCain
Sac 2 lbs **.99 ch.**

GÂTEAUX
McCain
chocolat, vanille ou marbré
19 oz **2.09 ch.**

SAUCE SPAGHETTI
CATELLI
à la viande
Bte 14 oz **2/1.69**

SAVON BARRE BAIN
ZEST
150 g **.47**

MAXI-SERV.
fémin.
rég. ou désod.
STAY FREE
Bte 10'S **1.09**

Spéciaux disponibles chez ces marchands seulement.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités et de corriger les prix incorrects résultant d'une erreur d'impression.

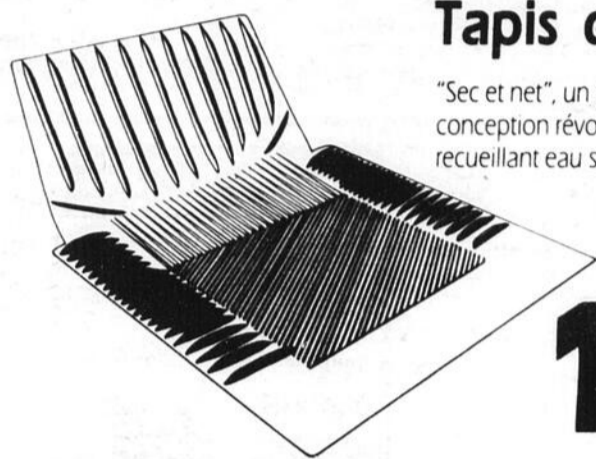
GERMAIN MERCIER 1ère Ave. St-Gédéon, Bce Tél.: 582-3515 **PARENT & ROY** 15e rue, St-Zacharie, Bce Tél.: 593-5271

On fait *quasiment* partie de la famille



**PRIX PAYEZ
ET EMPORTEZ
DU 20 AU
23 JANVIER 1982
CHEZ VOTRE
QUINCAILLIER**

Économies accrues pour automobilistes



Tapis d'auto

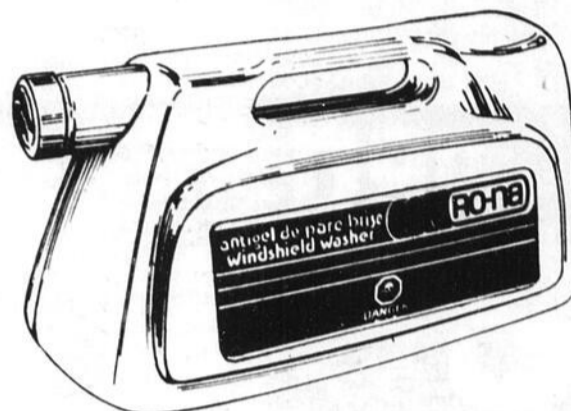
"Sec et net", un tapis d'automobile de conception révolutionnaire avec bac central recueillant eau sale, calcium, sable etc... 1219001

13⁸⁸

Antigel de pare-brise Ro-Na

Protège jusqu'à 40°C.
Prêt à servir. Garanti
sans dépôt. 4 litres. 715002

1⁴⁷



Chauffe- batterie

Enveloppant Excell. Facile à installer, utilise moins de courant qu'une ampoule. Résiste à l'huile et aux acides. 1136102

8⁹⁷

Chaufferette d'auto

Élément microtube de 850 watts. Thermostat réglable. Ventilateur soufflant. 790008

\$37



Brosse à neige

La toute dernière brosse à neige et grattoir de 32". Manche à poignée en "T" non-glissante. Corps en polypropylène à structure caoutchoutée. 719001

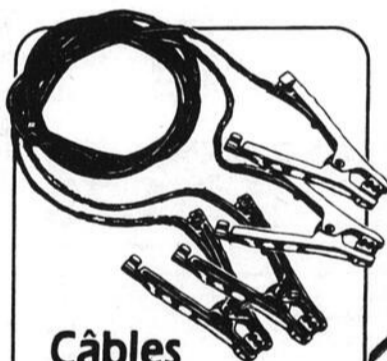
4⁹⁷



Siège auto-chauffant

Pour les matins d'hiver. Assure un confort continu. 214001

5⁸⁸



Câbles survolteurs

De type professionnel. Extra longs de 12 pi. Ne s'emmêlent pas. 529256

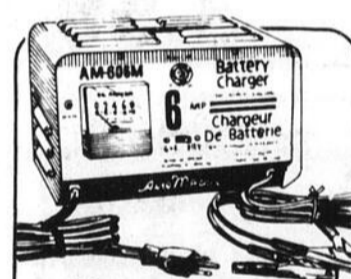
\$24



Baladeuse 12 volts Noma

Fil de 25' à pinces d'attache qui se branchent aux bornes de batterie. Ampoule 50 watts incluse. 238122

7⁸⁸



Chargeur de batterie

6 et 12 volts, avec indicateur lumineux de polarité. Ampèremètre. Modèle 6 ampères. Un accessoire très utile qui vous épargnera soucis et argent. 701003

27⁸⁸

J.R. POULIN INC.
Saint-Gédéon, Comté de Beauce
582-3346

A. CHAMPAGNE INC.
Le Centre d'Achats Saint-Honoré
485-6459

Magasin COOP Beauceville
595, 2e Avenue, Beauceville
774-3311

Plomberie du BRICOLEUR Inc.
1535, 6e Avenue, St-Georges Ouest
228-6131

MARCEL MATHIEU
Avenue de l'Eglise, Saint-Ephrem
484-2075

Quinc. GUY BAILLARGEON Inc.
Rue Principale, Saint-Benoit
228-9333

ROY & FRÈRES INC.
2800 rue St-Jean, Saint-Prosper
594-8237

P.A. FORTIN INC.
13, 1ère rue Ouest, Saint-Martin
382-5822

PARENT & ROY LTÉE
Saint-Zacharie, Comté de Beauce
593-5271

Un monde à voir

Au coeur de l'hiver, du plaisir pour tous

L'arrivée de l'hiver et de la neige invite les gens à la recherche de nouveaux espaces et à la pratique d'une foule d'activités.

Le ski alpin, le ski de fond et la pêche aux petits poissons des chenaux sont des activités de plein air qui se développent de plus en plus au coeur du Québec.

"Station de ski Vallée Pruneau"

C'est en 1936 que l'année des centres de ski de la Vallée du St-Maurice a débuté son opération. Tous les mordus du ski se rendaient à St-Jacques des Piles pour apprécier le panorama et les pentes des Grandes Piles.

Aujourd'hui, la Vallée Pruneau offre aux skieurs, onze (11) pentes qu'ils tenteront de négocier dans un décor unique mettant à l'épreuve leurs réflexes et leurs techniques. De plus, depuis cette année, on y retrouve un lac artificiel auquel est annexé un système pour la fabrication de neige artificielle afin de recouvrir la totalité des pistes.

La Vallée Pruneau dispose donc d'un ensemble de services entièrement voués aux amateurs de plein air. Le spacieux chalet offre une table réputée, avec

déjeuner aux crêpes tous les dimanches matins, un bar complet avec vue sur les pentes devant un bon feu de bois, une boutique de vente et de location et un atelier de réparation. La station dispose également d'une école et d'une clinique de ski ainsi que d'une équipe de patrouilleurs. Et, spécialement pour vous Mesdames, un lieu de rencontre tous les mercredis.

La Vallée Pruneau, c'est un site où vous pouvez pratiquer en plus du ski alpin, le ski de fond sur plus de vingt (20) kilomètres de pistes, la raquette et la luge (cette dernière sur semaine seulement).

La station est ouverte tous les jours (sauf le dimanche soir) de la matinée à la soirée et est accessible par l'autoroute 55 et la route 155 nord.

Pour plus d'informations, communiquer à la Vallée Pruneau au numéro (819) 538-4944.

"Vallée du Parc"

Située à quelques minutes de Grand-mère et de Shawinigan, en empruntant la 55, sortie Vallée du Parc, vous découvrirez à la station de ski Vallée du Parc, la montagne la plus élevée pour le ski en Mauricie. Cette station dont la mise en chantier débuta en 1972, fait partie d'un

plan d'aménagement audacieux et la réalisation confirme l'excellence du relief Mauricien.

Vallée du Parc, c'est quatorze (14) pentes, recouvertes de neige artificielle au besoin, qui vous sont accessibles du lundi au dimanche, jours de fête, vacances scolaires, de 9h00 à 16h30 et en soirée du lundi au samedi de 19h00 à 22h00. Il vous est aussi possible de parcourir les cinquante (50) kilomètres de piste de ski de fond dont 35,8 kilomètres sont éclairés.

Et une fois de plus, cette année, la station de ski de concert avec trois (3) établissements hôteliers du centre Mauricie, offre des forfaits de ski alpin et de ski de fond aux amateurs de plein air qui aimeraient séjourner une semaine ou une fin de semaine dans ce coin de région à des prix forts intéressants.

Egalement, pour votre sécurité, une équipe de patrouilleurs est présente. Tant qu'à ceux qui veulent améliorer leur performance, la station vous offre une école de ski professionnelle. Et, de plus, pour votre confort, le chalet de ski de la Vallée du Parc abrite une cafétéria, une salle à manger, de même qu'une salle spéciale pour les skieurs qui apportent leur goût,

ter, sans oublier le bar licencié.

Bref, à la Vallée du Parc, un accueil chaleureux vous y attend.

Pour connaître les conditions de ski ou pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez composer le numéro (819) 538-1639.

"La pêche aux petits poissons des chenaux"

Vous êtes en quête d'une expérience unique! Localisée sur la Rive nord du St-Laurent à environ quarante (40) kilomètres à l'Est de Trois-Rivières, la rivière Ste-Anne offre à l'amateur de pêche, ainsi qu'à toute sa famille, ses deux (2) milles de glace ou s'alignent les cabanes de cinquante (50) pourvoyeurs. Et oui, de la mi-décembre à la fin février, à Ste-Anne de la Pérade, le petit poisson des chenaux est dans les eaux de la rivière Ste-Anne.

Etant la seule frayère pour le Poulamon, Ste-Anne de la Pérade est devenue la capitale mondiale de la pêche aux petits poissons des chenaux.

Egalement, protégée par une glace de plus de trente (30) pouces d'épaisseur, cette rivière soutient un véritable village de pêche avec ses mille cabanes et ses rues principales et secondaires.

Les pourvoyeurs vous invitent donc à venir partager avec eux les plaisirs de ce sport. Il est préférable cependant de réserver afin de pouvoir bénéficier d'une cabane à votre arrivée à Ste-Anne. Le tarif très abordable comprend la cabane chauffée qui

peut accommoder de 4 à 30 personnes, les lignes, l'éclairage et le stationnement. Les périodes de location sont le jour de 8h00 à 18h00 et le soir de 20h00 à 6h00. Le numéro de téléphone à retenir pour avoir des informations supplémentaires est le (418) 325-2475.

Il ne reste qu'à vous souhaiter une très bonne pêche. La grande famille de Ste-Anne de la Pérade vous attend.

Voici donc différentes activités bien agréables que l'Association touristique régionale du coeur du Québec vous propose de faire durant l'hiver.

Des dépliants peuvent vous être adressés en faisant la demande au secrétariat de l'Association touristique régionale du coeur du Québec au numéro (819) 375-1222 ou en écrivant à 197, rue Bonaventure, Trois-Rivières, Québec, G9A 5M4.

Trois-Rivières, le 7 janvier 1982

Pour publication immédiate:

Pour informations: Yvon Caron

tél.: [819] 375-1222



CARREFOUR ST-GEORGES
228-9735

Qualité supérieure d'aliments naturistes et de suppléments alimentaires au meilleur prix.
Dépositaire exclusif des suppléments alimentaires du docteur Jean-Marc Brunet, n.d.
Conseils gratuits par des conseillers naturistes diplômés

NOMBREUSES AUBAINES

MARCHÉ aux PUCES
St-Georges, Centre-Ville

Nouvelle Administration
et
Nouveau numéro de
téléphone:
227-0158

Location d'espace en janvier et février
50% de RÉDUCTION.

La seule agence accréditée à St-Georges et Thetford.
Défenseur d'un permis du Québec.



Voyages Alliance

PLACE CENTRE-VILLE, ST-GEORGES 228-8081
Carrefour Frontenac, Thetford 338-2158
124 Notre-Dame, Thetford Mines 338-4645

"VOYAGE EN CONFIANCE, QUI VOYAGE AVEC ALLIANCE"

Tout ce que vous voyez annoncé, nous pouvons l'offrir au même prix et souvent avec transport à l'aéroport.

Vacances SkyLark

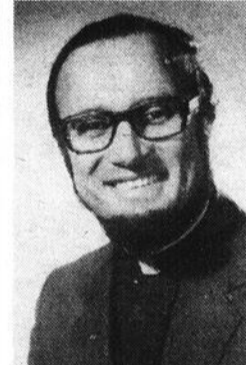
Nous vous suggérons spécialement SkyLark. Demandez notre brochure. L'équipe Voyages Alliance au grand complet vous invite à Place Centre-Ville, St-Georges.

Pèlerinages - 1982

Pâques à Jérusalem plus l'Italie et le Pays de Saint François d'Assise.

Du 3 au 25 avril
\$2,995.00

Votre accompagnateur / animateur spirituel



Père Robert Grondin

Pour informations et / ou réservations

Pèlerinages - 1982
4218-A, 30e Rue
Montréal H1Z 1W3
Tél.: 376-5708

ET / OU

Les Voyages Vienar
6063 est, boul.
Henri-Bourassa,
Montréal H1G 2V2
Tél.: 326-6230





BIEN SUR!

Soyez les mieux servis

CARREFOUR ST-GEORGES

DETENTEUR D'UN PERMIS PROVINCIAL

Tel.: (418) 228-7676 228-7070

8585, Boul. Lacroix,
St-Georges Est,
Beauce

LIVRAISON

ALIMENTATION

J. P. FECTEAU

13535, 2e Ave (coin 135e rue), St-Georges Est

228-4144

EXTRA SPÉCIAUX

PRIX EN VIGUEUR
DU 20 AU 23 JANVIER 1982**LONGE de BOEUF**complète, "A-1", environ 55-60 lb
Comprend: FILET MIGNON,
SURLONGE et T-BONE

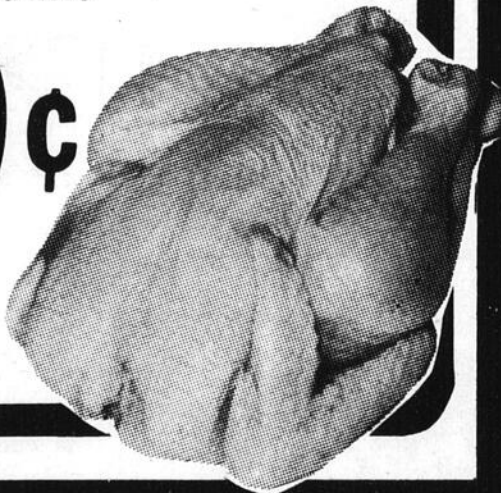
la livre

\$1.99
DÉBITÉ**FESSE de PORC**

complète

\$1.09 la livre**RÔTI DE FESSE DE PORC**
un bout ou l'autre**\$1.18** la livre
SPÉCIAL**BOEUF HACHÉ**

MI-MAIGRE

la livre **\$1.88**MAIGRE **\$2.28**
la livre25 livres et plus **\$2.08**
la livre**POULE**catégorie Utilité
6 à 7 lb — la livre**89¢****MARGARINE**molle Lactantia
cont. 907 g ou 2 livres**\$1.38****Café**moulu
Chase & Sanborn
sac 1 livre**\$2.28****PATATES**brossées, produit du Québec
sac de 10 livres**88¢**
SPÉCIAL**OIGNONS**jaunes,
Canada No 1
sac de 5 livres
SPÉCIAL**98¢****Oranges**Sunkist Navel
grosneur 138
la douzaine**98¢**

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX
EN MAGASIN

Mathieu veut une loi qui ait des dents

par Jacques Légaré

Pour forcer les employés de la C.T.C.U.M. à entrer au travail, le député libéral de Beauce-Sud, M. Hermann Mathieu, est en faveur d'une loi qui ait des dents. Invité à préciser qu'est-ce qu'il entendait par cela, ce dernier a parlé d'une menace de désaccréditation du syndicat des employés de la C.T.C.U.M.

C'est lors d'une entrevue à nos bureaux que

M. Mathieu a fait ces déclarations. Selon lui, le conflit de travail de la C.T.C.U.M. est une épreuve de force qui sert de test au syndicat, en vue des négociations dans le secteur public qui s'en viennent.

M. Mathieu soutient que les sanctions monétaires, comme celles que défient présentement les employés de la C.T.C.U.M., ne font plus peur aux syndiqués. "Le gouvernement récolte ce qu'il a semé", con-

clut-il, faisant allusion aux amendes qui ont déjà été effacées par le ministère de la Justice et à l'attitude de la députation du P.Q., du temps qu'elle était dans l'opposition.

M. Mathieu appuie toutefois le gouvernement, dans l'attitude dure qu'il a prise face aux syndiqués (imposition de la loi 47). Le Parti libéral a d'ailleurs voté avec le gouvernement au sujet de cette loi. Il espère que le gouverne-

ment tiendra son bout et qu'il ne laissera pas les augmentations de salaire passer le cap de 7%. "Les droits des employés existent, mais il faut aussi tenir compte des droits des usagers" dit-il. Il souligne aussi que les employés sont d'autant moins justifiés d'avoir recours à la désobéissance civile que le gouvernement n'a imposé aucun règlement et s'est contenté de reconduire la présente convention pour quatre mois supplémentaires.

St-Zacharie

Les maires Poulin et Gilbert absents de la MRC

Charles-Edouard Parent

C'est jeudi dernier, le 14 janvier, que se tenait la première réunion de la MRC des Etchemins à Ste-Justine. A peu près tous les maires concernés étaient présents sauf les maires Camil Poulin de St-Prosper et Raoul Gilbert de St-Zacharie Village. On se rappelle que ces deux maires avaient adhéré à la MRC Beauce-Sartigan mais le découpage du territoire des MRC les avaient parachuté à la MRC des Etchemins. Devant cet état de fait et devant les protestations des citoyens de ces deux municipalités, quelques membres de ces deux conseils se sont rendus à Québec en décembre dernier pour faire entendre leurs doléances à

qui de droit.

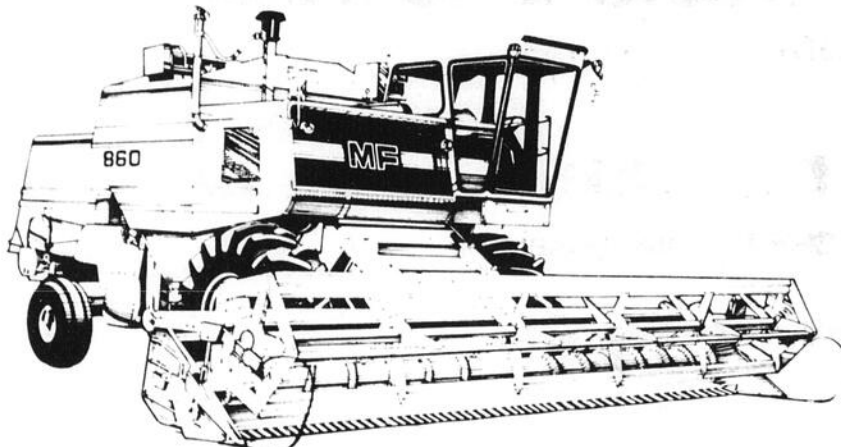
Il ne semble pas que la démarche soit vraiment profitable car la réponse n'est pas encore parvenue à ces deux municipalités à savoir si leur première adhésion est respectée ou si la décision est définitive. Il est certain que la façon employée pour découper le territoire présent est inacceptable pour des gens libres car on lance les hauts cris à Québec sur les décisions unilatérales d'Ottawa en matière constitutionnelle; et pourtant, on emploie la même méthode envers des citoyens de Québec qui ont décidé librement et majoritairement d'adhérer à la MRC Beauce-Sartigan. Si on n'aime pas les décisions unilatérales, qu'on ne les applique pas à ses citoyens non

plus.

Les membres du conseil municipal de St-Prosper ont décidé d'attendre cette fameuse réponse du gouvernement, réponse qui devrait arriver avant la constitution, et par la suite, dépendant de la décision, d'autres moyens seront envisagés pour que le libre arbitre soit respecté car les MRC auront bientôt de grands pouvoirs, plus grands qu'on ne l'envisage actuellement. On mentionne ainsi dans les lettres patentes que la gestion des déchets sera du ressort des MRC et la dernière en date nous vient du ministre Camille Laurin qui dit que les MRC devront fournir trois représentants sur le comité d'école. Et ce n'est que le commencement!

10% DE RÉDUCTION EN JANVIER

Plus abandon des frais de crédit ou financement au TPA de 13,9%



Oubliez toutes les raisons qui vous empêchent d'acheter une nouvelle moissonneuse-batteuse maintenant. Massey-Ferguson nous a réduit les prix de 10% en janvier... sur chaque moissonneuse-batteuse Massey neuve de notre stock. Ainsi, vous pouvez bénéficier des plus grosses économies que nous ayons jamais offertes!

Venez sans tarder, car ces économies ne s'appliquent qu'aux machines neuves achetées jusqu'au 29 janvier 1982.

Choix de financement

Si vous achetez maintenant et si vous êtes qualifié pour le financement avec Massey-Ferguson, nous rendrons l'aubaine encore meilleure par un abandon des frais de crédit jusqu'à la saison

d'emploi, ou par un financement de deux ans au TPA de 13,9%. Vous avez le choix. Venez nous voir pour les détails.

Abandon des frais de crédit:

- Tracteurs, instruments aratoires, machines industrielles... 1^{er} mars 1982
- Machines de fenaison... 1^{er} mai 1982
- Moissonneuses-batteuses, andaineuses... 1^{er} août 1982
- Moissonneuses-batteuses (maïs/soya)... 1^{er} sept. 1982

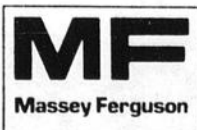
Economies sur équipement usagé

L'abandon des frais de crédit jusqu'à la saison d'emploi et le financement à 13,9% sont aussi offerts aux acheteurs qualifiés par MF sur des machines usagées sélectionnées de notre stock.

Hâtez-vous! Ces économies de réduction des prix ne sont valables que jusqu'au 29 janvier 1982.

**EXEMPLE SEULEMENT

Prix de vente	\$58 900
Acompte	\$17 700
Solde à financer le 1 ^{er} février 1982	\$41 200
Termes calculés au TPA de 13,9% pour 2 ans - 4 paiements semi-annuels de	\$12 149,63
à partir du 1 ^{er} août 1982, avec paiements égaux le 1 ^{er} février 1983, le 1 ^{er} août 1983 et le 1 ^{er} février 1984	
Total des frais de crédit au TPA de 13,9% jusqu'au 1 ^{er} février 1984	-\$ 7 398,52
Total de tous les paiements (à moins que d'autres termes soient arrangés)	\$48 598,52



**EXEMPLE SEULEMENT

Prix de vente	\$58 900
Acompte	\$17 700
Solde à financer	\$41 200
Frais de crédit (jusqu'au 1 ^{er} mars 1982)	-\$
Total du contrat dû (le 1 ^{er} mars 1982, ou le 1 ^{er} août 1982, ou le 1 ^{er} septembre 1982, ou autres termes arrangés)	\$41 200

EN MAIN: PLUSIEURS TRACTEURS USAGÉS DE TOUTES MARQUES EN BONNE CONDITION.

Aurelien Lessard INC.

VENTE ET SERVICE

950, Boul. Dionne, St-Georges Ouest - 228-3622



Un guide sur l'établissement pour la relève agricole

Depuis le 4 janvier 1982, un nouveau projet de Développement communautaire du Canada a été mis sur pied dans notre région, afin de guider et supporter les jeunes de la relève agricole dans leur projet d'établissement.

Quatre personnes y travaillent à temps plein pour une durée de 11 semaines, soit du 4 janvier au 19 mars 1982. Ce

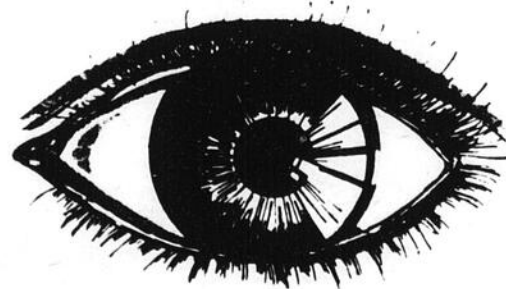
projet est parrainé par l'Association des jeunes agriculteurs de la Beauce (JAGRIBEC). Le but du projet consiste principalement à rédiger un guide sur l'établissement qui sera construit à partir d'informations recueillies auprès de personnes-ressources en matière d'établissement ainsi qu'avec la collaboration étroite de jeunes en voie d'établissement et ceux nouvelle-

ment établis.

Rappelons qu'au cours des dernières années, les jeunes agriculteurs de la région qui ont tenté de s'établir à titre de propriétaire d'une entreprise agricole ont dû rencontrer et surmonter de nombreux obstacles qui ne cessent de s'amplifier. Pour n'en mentionner que quelques-uns, nous voulons parler de l'industrialisation de l'agriculture qui exige de plus en plus de capitaux, les productions traditionnelles hautement contingentes, le contexte économique (taux d'intérêt), quantité et complexité des démarches, etc. Face à cet état de fait, il devenait urgent de prendre les moyens nécessaires pour supporter et encourager les jeunes dans leurs démarches et éviter ainsi que les terres de chez-nous passent aux mains des étrangers.

Les agents du projet prévoient clôturer leur travail par un colloque régional qui réunira tous les membres de JAGRIBEC et ceux intéressés à l'établissement de la relève. C'est à cette occasion que l'on procédera au lancement officiel du guide qui sera distribué à tous les participants. Au programme de la journée, on prévoit également y intégrer des conférences offertes par des personnes-ressources, diffusion de montages audiovisuels ainsi que des échanges entre les participants par de l'animation en atelier et plénière. Avis à tous ceux intéressés par ce colloque, les différentes coordonnées (temps et lieu) de la journée vous seront fournies ultérieurement.

la vue c'est la vie!



Robert Laforce

LUNETTES, VERRES DE CONTACT
(Laboratoire sur place)

228-7350

12425, 1^{ère} Avenue,
St-Georges Est

QUÉBEC-MONTRÉAL-PARIS

A L'AFEAS : famille et alcool

Aujourd'hui, l'alcool fait vraiment partie de nos moeurs, c'est accepté partout, donc, on boit sans se poser de questions. On ne peut recevoir sans alcool, pas de compétition sportive si elle n'est pas suivie d'alcool. On fête la victoire, on noie la défaite, on arrose les rencontres familiales, d'amis ou d'affaires.

Il serait peut-être bon de se poser la question: pourquoi buvons-nous? Pour faire comme les autres ou parce qu'on est stressé ou bien on est mal dans sa peau ou encore insatisfait à son travail, très souvent pour cacher sa gêne et se défouler, parce qu'on s'ennuie, qu'on a des problèmes, et j'en passe.

L'abus de l'alcool peut entraîner de graves conséquences pour une famille. Une seule personne est aux prises avec un problème d'alcool et c'est toute sa famille qui est touchée et en souffre. A plus forte raison, si plusieurs membres de la famille en abusent.

A partir d'un dossier réalisé avec l'aide du ministère de la Santé Nationale et du Bien-Être Social, j'ai révélé des points assez surprenants, je vous en livre quelques-uns:

—Saviez-vous qu'il se dépense chez-nous un milliard par année pour boire; un milliard est aussi dépensé pour s'en sortir.

—Saviez-vous qu'au Québec, 84% de la population adulte consomme de l'alcool.

—Saviez-vous que 5 à 6 mois, de fortes consommations suffisent chez un jeune de 15 ans pour que se développe un alcoolisme difficilement guérissable.

—Saviez-vous que chez les 16-17 ans, alcool plus auto égale un taux de mortalité 165 fois plus élevé que chez les conducteurs sobres et adultes.

—Saviez-vous qu'en 20 ans, la mortalité féminine par alcoolisme a presque triplé dans certaines régions.

C'est quelques lignes sont assez éloquentes et pourraient nous amener à réfléchir et à faire le point afin de voir où nous en sommes dans notre consommation d'alcool. Boire modérément et à l'occasion ne présente pas de danger, habituellement, mais si toutes les raisons et les occasions sont bonnes pour boire, c'est peut-être le temps d'arrêter. Face aux enfants, c'est dans la famille que peut se faire la meilleure éducation en matière d'alcool, en parler très ouvertement et souvent.

Nous avons abordé ce sujet, l'alcool et la famille, lors de l'assemblée générale de décembre, à l'AFEAS. Le sujet à l'étude en janvier: Co-responsabilité dans le mariage. Côté artisanat-culture, c'est le batik.

La prochaine assemblée se tiendra mercredi le 29 janvier au 11785, 2e avenue. Bienvenue à tous.

Lucie Croteau, pour L'AFEAS.

Parrainage Beauce Jeunesse

Une expérience de vie enrichissante est offerte actuellement aux personnes bénévoles de notre région.

En effet, Parrainage Jeunesse est à la recherche de personnes bénévoles désirant aider une

jeune en difficulté par l'intermédiaire de rencontres d'amitié.

Nous recevons les jeunes de 12 à 18 ans qui se sentent seuls, qui n'ont pas de père ou de mère, qui ont des problèmes avec la drogue, qui ont

ou ont déjà eu des problèmes de délinquance. Ces jeunes n'ont souvent besoin que d'une présence chaleureuse pour se reprendre en main.

Nos jeunes ont besoin de personnes que nous appelons parrains ou

marraines âgé(e)s de 25 ans et plus. Cette personne disposée à donner un peu de son temps et à partager son vécu avec un jeune de son milieu, c'est peut-être vous!

Notre campagne de recrutement a lieu durant toute l'année. Nous attendons le plus grand nombre possible de per-

sonnes bénévoles.

Toute personne intéressée peut communiquer du Lundi au Jeudi de 8h30 am à 4h00 pm avec:

Sylvie Thérberge
Parrainage-Beauce-Jeunesse
218 ave Lambert
Beauceville
774-5171
774-9806

RABAIS "JANVIER 82"

4200\$ de rabais FORD

sur tous les TRACTEURS TW 10-20-30 et pré-saison

6000\$ de rabais FORD

OU

1200\$ de rabais FORD

sur les TRACTEURS 2600 au modèle 7700 et pré-saison sans intérêt jusqu'au 1er juin 1982 ou un rabais total seulement de

1800\$ de rabais FORD

pour 3 CYLINDRES sans pré-saison

2200\$ de rabais FORD

pour 4 CYLINDRES sans pré-saison

420\$ de rabais FORD sur modèle 1900

300\$ de rabais FORD sur modèle 1700

240\$ de rabais FORD .. sur 1300 et 1500

210\$ de rabais FORD sur modèle 1200

120\$ de rabais FORD sur modèle 1100

N.B.: Ce programme se termine le 31 janvier 1982



Les Equipements Agricoles

Luc Boucher Inc.

Vente - Pièces - Service

Tél.: (418) 588-6891

St-Victor, Cté Beauce, Qué.



Activités Régionales

Age d'Or l'Assomption

Il y aura une soirée au chalet du club tous les mardis soirs à 20h00. Cordiale invitation à tous ainsi qu'aux clubs voisins.

P.S.: Pour les amateurs de cartes, vous n'avez qu'à vous rendre au sous-sol de l'Eglise tous les jours.

CAFE-CHRETIEN

Vendredi, 22 janvier: Animation musicale avec Guylène, Lyne et Solange. Enseignement par Jacques Pomerleau
Samedi, 23 janvier: Film sur l'Algérie par Gérard Champagne. Bienvenue à tous.

Age d'Or St-Georges-Ouest

Soirée récréative le 31 janvier à 20h00 à la salle chez ARMAND boulevard Dionne. Bienvenue aux "Clubs voisins" ainsi qu'à tous ceux qui aiment se récréer.

L'orchestre les "BALANCES" au programme.

Comité des loisirs de l'Age d'Or St-Georges Ouest.

Club de l'Age d'Or St-Georges Ouest Inc.

Le Club de l'Age d'Or de St-Georges Ouest annonce une partie de cartes pour le 24 janvier à la salle paroissiale St-Georges Ouest, à 13h00. Bienvenue aux clubs voisins.

Mme L. Rancourt, sec.

Parti Québécois de Beauce-Sud: Aux membres du Parti Québécois de Beauce-Sud:

Vous êtes par la présente convoquée à une assemblée générale, qui se tiendra mardi le 19 janvier 1982, à 20h00 à l'auditorium de la Polyvalente de St-Georges.

L'ordre du jour se lit comme suit:
—congrès et ses suites.
—Référendum.
—Election de la délégation.
—Varia.

NOTE: S'il n'a pas été posté, apportez votre bulletin de vote, scellé dans son enveloppe. Merci.

Nous comptons sur votre participation.

Le Conseil Exécutif de Beauce-Sud: Bernard Mathieu, prés.

Beauceville

Mardi le 19 janvier 1982 à 19h30, assemblée du Cercle des Fermières de Beauceville. S'il vous plaît, identifiez les plats que vous apporterez. N'oubliez pas le panier à provisions. Nous aurons un invité. Je vous attends nombreuses.

Mado Morin, relationniste.

St-Philibert

Partie de whist à tous les jeudis soirs à 20h00 à la nouvelle salle municipale de St-Philibert.

LA GUADELOUPE

Horaires des cliniques de puériculture pour la semaine commençant le: 18 janvier 1982:

Mardi le 19 janvier: Lambton, P.M.: 1h30 à 3h30

Mercredi le 20 janvier: Courcelles, P.M.: 1h30 à 3h30

Jeudi le 28 janvier: St-Ephrem, P.M.: 1h30 à 3h30

Nous profitons de ces cliniques pour donner le vaccin DCT contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos; de même que le vaccin SABIN (gouttes par la bouche) contre la poliomyélite. Nous donnons aussi le vaccin contre la ROUGEOLE, la RUBEOLE et les OREIL-LONS.

Tous les bébés et préscolaires, soit tous les enfants de 3 mois jusqu'à 6 ans sont particulièrement invités à ces cliniques.

Nous donnons aussi les rappels aux adolescents de 13 et 14 ans.

Pour toute information concernant les cliniques, veuillez communiquer à nos bureaux au numéro de téléphone suivant:

C.L.S.C. La Guadeloupe 763, 14e avenue C.P. 249 La Guadeloupe, Qué. Cté Beauce-Sud G0M 1G0 Tél.: [418] 459-3441

Beauceville

Mercredi, 13 janvier: AM: Ste-Aurélien: 10h00 à 11h15 PM: St-Zacharie: 13h30 à 15h00

Jeudi, 14 janvier: PM: St-Georges Ouest: 13h30 à 15h00

Lundi, 18 janvier: PM: St-Elzéar: 14h00 à 15h00

St-Ludger: 13h30 à 14h30

Mardi, 19 janvier: PM: St-Georges Est: 13h30 à 15h00

Mercredi, 20 janvier: PM: Vallée-Jonction: 14h00 à 15h00

Jeudi, 21 janvier: AM: St-Narcisse: 10h00 à 11h00 PM: Beauceville: 13h30 à 15h00

St-Patrice: 13h15 à 14h15 St-Sylvestre: 14h30 à 15h00

Lundi, 25 janvier: PM: St-Théophile: 14h00 à 15h00

Mardi, 26 janvier: AM: St-Robert: 10h00 à 10h30 PM: Ste-Marie: 13h30 à 15h00

St-Gédéon: 14h00 à 15h00

Mercredi, 27 janvier: AM: St-Séverin: 10h00 à 10h30 PM: St-Joseph: 14h00 à 15h00

Jeudi, 28 janvier: AM: St-Jules: 10h00 à 10h30 PM: St-Georges Ouest: 13h30 à 15h00

St-Martin

Au dîner du Club de l'Age d'Or, les messieurs et dames qui aimeraient apporter leur costume du centenaire sont libres de le faire.

La Beauce en Floride

Ceux qui seraient intéressés d'aller en Floride cet hiver, veuillez communiquer avec Rachel Robert au numéro 484-5600 à St-Ephrem.

Beauce en Floride en autobus pour 16 jours du 27 février au 14 mars. Informations: 484-5600. Merci.

Rachel Robert, St-Ephrem.

St-Martin

Age d'Or

Au lendemain de l'ouverture du Centenaire de la paroisse de St-Martin, le bureau de direction du Club de l'Age d'Or rappelle à ses membres, le dîner annuel des fêtes dimanche le 24 janvier. Ce repas sera servi à l'Hôtel Garneau et un après-midi récréatif suivra. Veuillez réserver vos cartes chez les membres suivants: Le trésorier, la secrétaire ou le directeur.

St-Côme

Age d'Or

Dans le cadre des "Nouveaux Horizons", le Club de l'Age d'Or de St-Côme désire informer ses membres que le ministère a accepté les projets présentés l'an dernier. Vu le programme d'activités que nous avons élaboré, nous invitons nos membres à se joindre à nous pour faire des travaux dont le matériel sera fourni par le club selon le goût et l'habileté de la personne: laine, fil, tissu, etc...

Ces articles serviront pour une exposition à l'occasion au profit du club. Comme d'habitude, soyons généreux. Merci à l'avance.

La Direction

METHODE BILLINGS INVITATION

A ceux et celles qui veulent en connaître davantage.

Où? 855, 21e rue St-Georges Ouest.

Quand? Le premier lundi du mois 20 à 22 heures.

Comment? Le couple est bienvenue. Aussi toute personne seule désireuse de se connaître et connaître la fécondité. Prix? C'est un service bénévole et confidentiel. To it don est accepté.

Angéline et René Bailargeon
Tél.: 228-5053

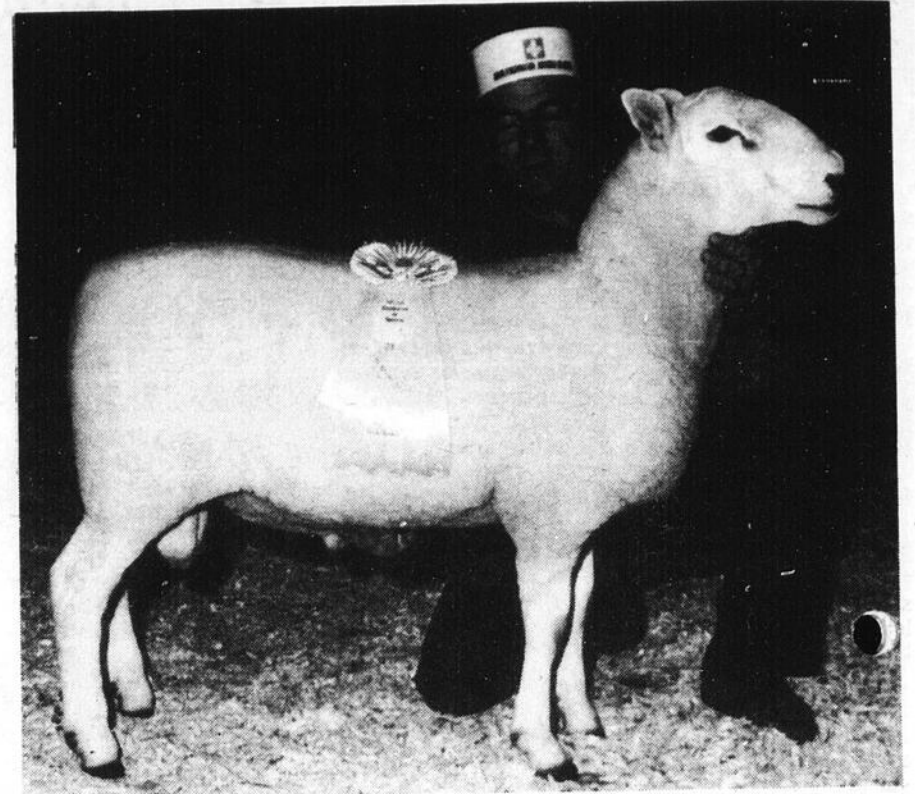
Age d'Or l'Assomption

Dimanche le 31 janvier à 13h30 au sous-sol de l'église l'Assomption aura lieu une partie de cartes. Tout le public est invité.

St-Côme

Troisième Age

Les soirées du vendredi sont recommencées à la salle paroissiale chaque semaine avec l'orchestre Les Balances. Invitation aux clubs voisins. Venez vous amuser avec nous à toutes les semaines. Bienvenue à tous. N'oubliez pas les parties de cartes tous les jeudis de 13h30 à 16h00.



Théo Montminy, un éleveur de moutons de Saint-Gilles de Lotbinière, a vu ses efforts récompensés lors du 28e Salon international de l'agriculture et de l'alimentation. En effet, Montminy 16N, un mouton de race North Country Cheviot, a remporté le titre de grand champion de réserve.
[PHOTO: Magella Chouinard, M.A.P.A.Q.]

VOTRE HOROSCOPE

Capricorne du 22 déc. au 20 janv.
Ne vous mettez pas martel en tête si les affaires ne vont pas comme vous le désirez. Vous auriez intérêt à adopter les plans d'autrui: ils peuvent vous aider à sortir de l'impasse. Vos intuitions ne sont pas valables.

Verseau du 21 janv. au 19 fév.
Freinez votre esprit d'entreprise, réglez les questions sentimentales; vous pourrez alors consolider des rapports valables. Vos amis vous feront des suggestions enrichissantes et exaltantes.

Poisson du 20 fév. au 20 mars
Tenez-vous au courant des nouveautés, ne vous accrochez pas à des idées désormais dépassées. Ne vous repliez pas sur vous-mêmes, ne recherchez pas la solitude, maintenez le contact humain.

Bélier du 21 mars au 20 avril
Vos ennuis touchent à leur fin. Occupez-vous de votre travail sans appréhension, mettez-le à jour, réglez les petits problèmes. La situation matérielle laisse encore à désirer, mais elle s'améliorera très bientôt.

Taureau du 21 avril au 20 mai
Pleins feux sur votre vie sentimentale; vous hésitez entre d'anciennes amours et une passion naissante. Il est vrai qu'en amour, avec les natifs de votre signe, rien n'est jamais définitif.

Gémeaux du 21 mai au 21 juin
Fougue, ardeur, enthousiasme. Méfiez-vous de vos emballements, de vos excès; donc avant d'agir et même avant de parler, prenez le temps de réfléchir. Il faudra faire appel à votre diplomatie.

Cancer du 22 juin au 22 juillet
Au travail, la persévérance sera récompensée. Ne cédez pas à la mauvaise habitude de toujours discuter sur des détails. Ne laissez pas des ambitieux moins capables mais plus opiniâtres prendre votre place.

Lion du 23 juillet au 23 août
Vous passerez par un léger état dépressif, et comme vous serez un peu maussade, votre popularité sera en baisse. Un ami vous apportera le réconfort de sa présence. Avec la personne qui vous aime, il y aura échange d'idées.

Vierge du 24 août au 22 sept.
La personne qui vous aime prendra l'amour au sérieux et vous exprimera la chaleur de son affection avec sincérité. Ne prenez pas un intérêt amusé aux plaisirs du flirt, ni aux hommages qui flattent trop votre orgueil.

Balance du 23 sept. au 23 oct.
Vos amis et vos connaissances vous envieront. Vous aurez une visite inattendue. Vous serez soutenu par un facteur de chance dont il faut profiter sans vous en vanter. Vos relations du côté du coeur deviendront plus faciles.

Scorpion du 24 oct. au 22 nov.
Veillez à ne pas froisser votre entourage par des paroles inconsidérées. Soyez diplomate et n'hésitez pas à discuter à coeur ouvert de tout sujet qui vous intéresse. Vous serez dans de bonnes dispositions moralement et physiquement.

Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.
Montrez-vous coopératifs, cela renforcera votre prestige et votre popularité. Récoltez le plus de renseignements que vous pourrez sur les données relatives à vos occupations professionnelles. S.O.P.

Annoncez dans L'ÉCLAIREUR-PROGRES le seul hebdo vendu qui couvre toute votre région économique!

Si le grain de blé meurt il porte du fruit. (Jn. 12-24)

LA FONDATION LOUIS-GEORGES FORTIN
C.P. 756 ST-GEORGES BEAUCE-SUD G5Y 7C9

Organisme régional oeuvrant dans la Beauce pour les Beaucerons, pour aider les personnes atteintes des maladies cardiaques, et pour prévenir ces maladies.

Faites parvenir vos dons à
C.P. 756 - Ville St-Georges G5Y 7C9
Téléphones: 228-3548 et 228-8824

Consultation Au Service des Entreprises

UNE ENTREPRISE QUI GROSSIT N'EST PAS NÉCESSAIREMENT UNE ENTREPRISE QUI PROSPÈRE.

Prendre de l'expansion, pour une petite entreprise, c'est un grand pas! Une planification minutieuse s'impose.

Si vous avez besoin de bons conseils pratiques pour votre projet d'expansion, appelez CASE* Nos conseillers sont des gens d'affaires d'expérience, reconnus pour leurs connaissances en gestion. Ils peuvent vous aider à analyser votre entreprise sous tous ses angles et à prévenir les difficultés qui accompagnent trop souvent la croissance.

Si votre entreprise grossit, assurez-vous qu'elle prospère aussi. Appelez un conseiller de CASE aujourd'hui même!

Pour obtenir plus de renseignements appelez à frais virés au:
(418) 694-3972
Ls-Philippe Gilbert, coordonnateur

BANQUE FEDERALE DE DEVELOPPEMENT FEDERAL BUSINESS DEVELOPMENT BANK
Canada

"L'achronique"

Michel Roy



15 kilomètres en ski, à -35

Je ne sais pas pourquoi mais je ne fais jamais les choses dans le bon temps. Prenez dimanche dernier, y faisais "frette" pour casser en deux. Devinez ce que moi et une de mes amies avons trouvé le tour de faire? Du ski de fond par moins 35 degrés celsius. Comme me le disait un chum: "roy, tu pêtes au frette!"

Il faut dire que je dois prendre les occasions lorsqu'elles passent. Dimanche matin, je n'avais rien à faire, et la journée était vraiment resplendissante. Quand j'ai mis le pied sur le plancher, en me levant, j'ai tout de même senti que je n'aurais guère le temps de méditer dans les bois.

Les pistes du centre de ski de Vallée étaient dans une condition superbe, avec cette neige folle qui était tombée la veille. Moi qui ai l'habitude de faire du ski autant assis que debout, je n'ai tombé qu'une fois, sur mes skis. Je n'ai même pas sorti de la piste, je n'ai eu qu'à me relever pour continuer la descente.

A un certain moment donné, c'était comme si j'avais deux paires de skis dans les pieds, tellement j'étais gelé dur. Ce n'est pas ça qui nous a empêchés de nous tromper de piste et de faire 8 kilomètres de plus que ce qu'on devait faire.

L'après-midi a été des plus agréables: deux gros gin (chauds et sucrés) dans le chalet, avec vue sur les pauvres mecs qui se faisaient geler à leur tour sur les pentes de ski alpin. L'après après-ski le fut moins... Il a duré 6 heures et se résume à peu près à ceci: survolter (booster) la batterie de l'auto de mon amie, sans jamais réussir. Quand on est journaliste, on est pas garagiste.

Vous me direz que je suis entêté, mais il me semble que ça aurait dû démarrer, mais non. Il lui a fallu le traitement de faveur: une couple d'heures dans un garage chauffé.

Quant à moi, je n'ai pas encore fini de dégeler mes oreilles me font encore souffrir et j'ai bien hâte de pouvoir enlever mes skis: c'est pas commode au moment de se coucher.

À propos de...

Chloé-Édouard Parent



La blague à Bertrand

Il fait tellement froid ces temps-ci que les poules pondent des oeufs gelés.

On connaît présentement la même température que l'an dernier mais avec un décalage d'un mois environ. Rappelons-nous que l'an dernier, la période des Fêtes avait été extrêmement froide de même qu'un bonne partie de janvier. Ce soir, au moment où j'écris ces lignes, il fait -36 degrés à l'extérieur et je reviens de chauffer mon poêle au bois, un peu comme chacun a recommencé à le faire depuis quelques années. La mode s'est tournée vers l'électricité dernièrement pour remplacer l'huile qui faisait fureur mais comme une roue qui tourne, on revient à la bonne et franche chaleur du bois. Moins coûteuse, meilleure pour la personne qui vient de l'étranger, la chaleur du bois donne une bonne chaleur à la maison et une chaleur qui pénètre les mains gelées, les pieds froids.

Du foyer moderne qu'on faisait installer dans le grand salon, on est revenu au poêle traditionnel où à celui de combustion contrôlée avec ventilateur pour chauffer la grandeur de la maison. Moi-même, je me dirige vers cette option et il me manque présentement du tuyau à air chaud pour pousser la chaleur un peu partout. Que l'on brûle du bois dur ou du bois mou, la chaleur est la même mais la vitesse et la durée est différente; il demeure toutefois que bien des précautions sont à prendre pour ce genre de chauffage et l'on n'est jamais trop prudent quand on joue avec le feu.

Je lisais dernièrement que la couche d'ozone entourant la terre diminue sensiblement depuis quelques années et que de plus en plus des rayons du soleil passeront pour réchauffer la terre de sorte que le climat sera plus chaud. J'aimerais me retrouver dans une telle situation de plus grande chaleur sans que les inconvénients qui accompagneront cette plus grande chaleur soient trop graves.

40 emplois dans la milice

a. Si tu as 17 ans au 1er juillet 1982
b. Si tu es citoyen Canadien
c. Si tu as une bonne santé.
d. Si tu peux travailler les fins de semaines.

La milice t'offre 40 emplois qui te permettront d'améliorer ton revenu et tes connaissances. Tu deviendras un homme ou (une femme) discipliné (e) avec une formation militaire des plus enviables. Les sujets traités seront le maniement des armes, la cartographie, les exercices élémentaires, la survie en forêt, la loi militaire, le service en campagne, le tir, les coutumes militaires et la discipline personnelle.

Tu peux t'inscrire en te rendant à nos kiosques de démonstration le 21 janvier 1982 au

Carrefour St-Georges et le 22 janvier au Carrefour Ste-Marie, de 18h00 à 21h00. Si tu ne peux t'y rendre téléphone-nous au manège militaire de Beauceville au no de téléphone suivant 774-3349 entre 8h00 et 16h00 tous les jours de la semaine.

Le cours commencera au début d'avril au manège militaire de Beauceville les fins de semaines et tu auras un emploi assuré l'été prochain. L'été, tu auras ton salaire 7 jours par semaine même si tu ne n'en travailleras que 5.

Viens nous voir les 21 et 22 janvier et nous te renseignerons davantage.

Officier Commandant Cie "A", R de Chaud Major D. Poulin

Deux nouveaux projets de développement communautaire

[MR] Deux municipalités de la Beauce viennent de se voir accorder chacune un projet de développement communautaire, au cours de la période de revision. C'est ce que nous faisons savoir le député fédéral Normand Lapointe, dans un communiqué expédié à nos bureaux. Il s'agit de St-Séverin, qui a obtenu 15,000\$ pour le projet "Embellissement, environnement et loisirs", qui créera 3 emplois, et de St-Hilaire de Dorset, qui touchera 10,000\$ pour le projet "Développement du potentiel touristique (3 emplois aussi).

Ces deux nouvelles subventions portent le montant total reçu en Beauce, dans le cadre de ces projets de développement communautaire, à 1,021,000\$. Le nom-

bre total de projets est de 44. Le député Lapointe était fier d'annoncer que l'objectif de 1\$ million qu'il s'était fixé avait été atteint.

PROGRÈS
L'ÉCLAIREUR

TOUT UN CADEAU!

Les possibilités d'emploi sont nombreuses dans la GRC. Peut-être avons-nous ce qu'il vous faut.



Elle est là qui vous attend... la chance de faire vos preuves dans un domaine auquel vous n'aviez sans doute jamais songé: celui de l'application de la loi.

Si vous avez suffisamment d'ambition pour vouloir réaliser tout votre potentiel dans un milieu qui offre un défi authentique, c'est peut-être le poste que vous cherchez. Si vous répondez aux conditions ci-dessous et si un salaire de départ de \$20 650 vous intéresse, vous pourriez vous tailler un avenir de choix au sein de la GRC. Vous devez, à cette fin:

- être citoyen canadien
- avoir terminé vos études secondaires ou l'équivalent
- posséder un permis de conduire valide
- avoir une conduite exemplaire et être en bonne santé
- posséder une connaissance pratique du français ou de l'anglais
- être âgé d'au moins 18 ans.

Pour les candidats qui répondent aux conditions essentielles d'admissibilité, la connaissance de la deuxième langue officielle constituera un atout précieux sur le plan des perspectives d'embauche et des possibilités de carrière.

Une fois accepté, vous recevrez une formation intensive dans tous les aspects du travail policier: droit, enquêtes, premiers soins et relations communautaires, par exemple. C'est une possibilité d'avenir à ne pas manquer.

Pour de plus amples renseignements sur la façon de vous joindre à la GRC, remplissez le coupon ci-dessous et postez-le dès aujourd'hui ou téléphonez au bureau de la GRC le plus près de chez vous. Cette offre d'emploi s'adresse également aux hommes et aux femmes.

C'EST PEUT-ÊTRE CE QUE VOUS RECHERCHIEZ!



GRC RCMP

Le Commissaire
Gendarmerie royale du Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0R2

À l'attention de l'officier recruteur

NOM:

RUE:

VILLE:

PROVINCE:

CODE POSTAL:

N° TÉL:

78

Canada



Saint-Victor

Statistiques paroissiales.

Population des rangs 1,177
 Population du village 1,049
 Total: 2,226
 Décès

M. Gérard Tardif, époux de Dame Carole Bernard, décédé accidentellement le 23 décembre et inhumé le 26 en cette paroisse. Il était âgé de 28 ans.

Si possible nous en donnerons les détails la semaine prochaine.

M. Wilfrid Bouffard, époux de feu Rita Morin décédé subitement à Jackman le 29 décembre à l'âge de 80 ans et inhumé à Jackman Me, le 2 janvier.

Il était le frère de M. Omer Bouffard.

M. Charles-Eugène Champagne, fils de Pierre-Albert Champagne, décédé accidentellement. Funérailles à Québec le 6 janvier.

Baptêmes

Dimanche le 13 novembre à 2h30 étaient baptisés:

Joseph, Jean-Philippe, Sébastien, né le huit octobre, fils et troisième enfant de M. Mme André Bisson (Thérèse Poirier). Parrain et marraine: M. Mme Jacques Bisson, oncle et tante de l'enfant d'Ottawa.

Joseph, Marc, Simon, Jean-Pierre né le 25 septembre dernier, fils et troisième enfant de M. Mme Marc Marois (Thérèse Poulin). Parrain et marraine: M. Mme Simon Poulin, oncle et tante de l'enfant et de St-Georges.

Samedi le 19 décembre à 20h45 étaient baptisés:

Marie, Solange, Valérie, née le 26 octobre dernier, fille et deuxième enfant de M. Mme Laurier Jolicoeur (Céline Poulin). Parrain et marraine: M. Mme Pierre Champagne, oncle et tante de l'enfant et de Montréal.

Marie, Nicole, Kathleen, née le 8 novembre dernier, fille et premier enfant de M. Mme Armand Bolduc (Francine Breton). Parrain et marraine: M. Mario Breton et Mlle Nicole Breton, oncle et tante de l'enfant d'East-Broughton.

Samedi le 9 janvier à la messe de 19h15 (fête du baptême de Jésus) étaient baptisés:

Marie, Lison, Solange, Geneviève, née le 14 décembre dernier, fille et troisième enfant de M. Mme Grégoire Lessard (Suzanne Bilo-deau). Parrain et marraine: M. Mme Daniel Jacques, oncle et tante de l'enfant et de St-Victor.

Joseph, Maurice, Martin, né le 20 décembre dernier, fils et troisième enfant de M. Mme Jean-Claude Mathieu (Réjeanne Bourque). Parrain et marraine: M. Mme Maurice Mathieu, oncle et tante de l'enfant et de St-Victor.

CARTES PROFESSIONNELLES

Administration

GENOBEC INC.
 Conseillers en administration
 Planification fiscale et successorale

11165, 2e Ave, Ville St-Georges, Beauce
 G5Y 1V9 Tél.: (418) 228-9770

Architectes

PAUL VOYER
 ARCHITECTE

St-Georges, tél.: 228-3991 11925, 1ère Avenue
 Ste-Marie, tél.: 387-2679 Rue Notre-Dame

Assurances

Quand vous pensez assurance-vie
 consultez SUN LIFE DU CANADA

RODRIGUE BÉGIN
 ASSUREUR VIE

745, 11ème Rue, ST-GEORGES OUEST
 Téls Bureau: 228-8848 Rés.: 228-2770

LES ASSURANCES MARCEL DROUIN INC.
 ASSURANCES VIE ET GÉNÉRALES

Tél.: (418) 228-6663 Rés.: 228-7099
 12870, 1ère Ave, St-Georges, G5Y 2E6

catellier gilbert et associés inc.

Courtiers d'Assurances générales
 11700, 1ère Ave, Ville St-Georges — Tél.: 228-8084

SERVICE TÉLÉPHONIQUE 24 HEURES PAR JOUR

Avocats

PARENT, DOYON & RANCOURT, AVOCATS

11660, 1ère Ave, ST-GEORGES, Bce Tél.: (418) 228-8881

GERARD PARENT 10925, 5e Ave, du Cap, St Georges Est 228-2601
 ROGER DOYON 620, 111e Rue, St-Georges Est 228-3949
 JEAN-DENYS RANCOURT 107, 9e Rue Nord, Beauceville Est 774-9795

FERLAND & FERLAND
 AVOCATS et PROCUREURS

150 sud, rue Notre-Dame, STE MARIE, BEAUCE
 Tél.: 387-6628

Louis Clément Ferland BALL
 Louis Alfred Ferland CR
 Paul René Ferland BALL

Edifice Cliche & Legaré Rue Verreau C. P. 160
 Téls: 397-5264 397-5265

Cliche & Laflamme
 AVOCATS

Paul Laflamme BALL
 Richard Cliche BALL
 Diane Loubier BALL

Ville St-Joseph, Beauce, Qué.
 Tél. soir: 228-5133

Avocats

Les Avocats Thibaudeau tél.: (418) 228-2074

BERNARD THIBAudeau, B.A., LL.L.
 ANNE THIBAudeau, D.E.C., LL.B.

12045, 1ère Ave, Ville St-Georges, Bce-Sud, Qué. G5Y 2E2

Morin & Roy
 Avocats

2300, BOUL. DIONNE, ST-GEORGES-OUEST
 228-1564 — 228-1565

Me Michel Morin D.E.C., LL.L. Bur.: 228-1564 Rés.: 228-9841
 Me Julien Roy D.E.C., LL.L. Bur.: 228-1564 Rés.: 382-3025

Bureau à ST-MARTIN 382-3025

Nous acceptons l'aide juridique

Mes **dutil, deblois & garneau**

avocats 11535, 1ère Ave (Suite 505) St-Georges Est, Beauce C.P. 398, G5Y 5C8 Bur.: (418) 228-8055

Me Renaud Dutil Me Marcel Deblois rés.: 228-3944
 Me Gabriel Garneau rés.: 228-8597

JEAN-ROCH POULIN
 AVOCAT ET PROCUREUR

Centre Commercial 608, 1ère Ave, Beauceville Est
 Téls Bureau 774 9842 Residence 774 9594

CLICHE & CLOUTIER & LABBÉ
 AVOCATS

776 Ave du Palais, St-Joseph, Bce — Bur. (418) 397-5295

Mtre Nicolas Cliche Rés.: (418) 397-5376
 Mtre Hugues Labbé Rés.: (418) 464-2271
 Mtre Gaston Cloutier Rés.: (418) 253-5075

GUY LABEL et JEROME POIRIER
AVOCATS

Nous participons à l'aide juridique
 11720, 1ère Ave, St-Georges-Est
 Tél.: 228-3123

Chiropraticien

DONALD RODRIGUE, d.c.
 DOCTEUR EN CHIROPRATIQUE

Jours d'affaires: Mer., jeu., ven.: de 9h00 à 8h00
 5-11925, 1ère Ave, St-Georges Est — 228-3281

CLINIQUE CHIROPRATIQUE DE BEAUCE ENR.
 DR R.B. FORTIER D.C.

Docteur en chiropratique

HEURES DE BUREAU
 Mardi-jeudi de 13h00 à 17h00
 et de 18h00 à 21h00 (sur rendez vous)

20, 125e rue, St-Georges-Est (voisin de la Caisse Populaire l'Assomption)
 Tél.: 228-7548

Comptables syndics

Moreau, Thibodeau, Jacques & Associés
 NORMANDIN, SÉGUIN & ASSOCIÉS
 YVES LACHANCE ca ARMAND POULIN ca
 Comptables agréés

JEAN GUY JACQUES ca ANDRÉ THIBAudeau ca
 JEAN EUDES RUEST ca WILBROD POULIN ca
 GILBERT PLANTE ca NORMAND GAGNÉ ca
 CONSEIL REJEAN MOREAU ca

Bureaux à:
 VILLE ST-GEORGES 228-6676
 VILLE LAC-ÉCHEMIN 625-5921 STE JUSTINE 383-3094

Létourneau et Associés
 COMPTABLES AGRÉÉS

Lawrence Létourneau, C.A., Mario Quesnel, C.A.,
 — Paul Veilleux, C.A. —
 Serge Jabob, C.A., Henri-Paul Pelchat, C.A.,
 Raymond Fortin, C.A.

228-9761
 11165, 2e Ave, ST-GEORGES EST

Latulippe, Renaud, Cliche, Jacob, Bourque, Gilbert, Rodrigue & Associés
 COMPTABLES AGRÉÉS

St-Joseph 397-5218 St-Georges 228-3308
 Beauceville 774-9833 St-Ephrem 484-5690

Ste-Marie 387-3311

R. DELISLE & ASSOCIÉS
 Comptables agréés
ROBERT DELISLE, C.A.
MICHEL PAQUET, C.A.

Tél.: 228-8906
 1-12420, 1ère Ave (suite 20) ST-GEORGES-EST

L. NADEAU & ASS.
 Comptables agréés
 LUC NADEAU, C.A. — PIERRE MORIN, C.A.

11720, 1ère Avenue, St-Georges Est, Bce Tél.: (418) 227-1450

Dentistes

docteurs
majella gosselin
 et
yvan courchesne
 chirurgiens-dentistes
 prévention et restauration
 sur rendez-vous seulement
 la clinique familiale
 2-13555 bl. lacroix, st-georges
 tél.: (418) 228-8856

Clinique Dentaire de Beauce
 Dr SYLVIE DALLAIRE
 Dr CHRISTIAN FORTIN

11260, 1ère Ave, suite 400
 St-Georges Est, Beauce
 Tél.: 228-1926

Dr Emmanuel Morin
 CHIRURGIEN-DENTISTE
 B.A., L.C.D., D.D.S.

1930, 1ère Ave, Tél.: 228-3572
 VILLE ST-GEORGES OUEST

Dr Henri Gamache
 B.A., L.C.D., D.D.S.

Bureau tous les jours
 au Centre Médical
 1-140, 123e rue, St-Georges, Bce
 Tél.: 228-3221

Clinique Dentaire de Beauceville
 Dr Roger Lessard Dr Michel Gagnon

Edifice Cinéma Rex, Beauceville Est
 Téls: 774-3794 — 774-9817

CARTES PROFESSIONNELLES

Dentistes

Dr Luis Frez
chirurgien-dentiste
CLINIQUE MEDICALE
ST HONORE
Tel. 485 6847

Dr Roger Labrie
CHIRURGIEN-DENTISTE
2-136, 120e rue,
St-Georges Est
Tél.: 228-2681

Denturologistes



André Verreault, d.d.

Denturologiste

BEAUCVILLE 556 bl Renaud # 1 Bur 774 5188
ST MARTIN 4 7e Rue Est Bur 382 3071 382 5496
LA GUADELOUPE 131 rue Cartier Bur 459 6557
QUEBEC 485 bl Langelier suite 301 Bur 529 2045 Res 661 2307

NIKOL LAROCHELLE, D.D.
1520, 126e rue,
St-Georges Est. Bce
Tél.: (418) 228-6807
594-8404

JEAN-ROCK THIBAudeau, D.D.
20, 125e rue, St-Georges Bce
Tél.: (418) 228-7341
228, Avenue Cartier,
La Guadeloupe
Tél.: (418) 459-6224

RICHARD BUREAU, D.D.
11925, 1ère Ave. St-Georges
(haut de la Pap. St-Georges)
Tél.: 228-7043

CAROL VOYER, D.D.
OUVERT TOUS LES SOIRS
720, 145e rue, St-Georges Est
Tél.: (418) 228-4122

Ingénieurs conseils

Guy Labbé, rés.: 228-3748 Louis Dion, rés.: 228-2360

Guy Labbé & Louis Dion Inc.
CONSULTANTS
228-8041
11415, 1ère AVENUE EST, VILLE ST-GEORGES,
BEAUCE, G5Y 2C7

DENIS FORTIN ING.

STRUCTURE
MECANIQUE
ELECTRICITE
MUNICIPAL
ENERGIE
DRAINAGE



DENIS FORTIN
INGÉNIEUR-CONSEIL

C.P. 336, 577 Bl. Renault,
Beauceville-Est. Bce. Qué. G0S 1A0

Tél.: (418) 774-9797

Beauceville — Thetford Mines — St-Georges

Notaires

Andrée Rancourt

NOTAIRE DE C.L.L.L.D.D.N. 110, 1ère Avenue,
St-Gédéon, Beauce
Téls bur.: 582-3181
rés.: 582-3823

2385, 6ème
Avenue, Ville
St-Georges-Ouest
Beauce, P.Q.
G5Y 3X6
Tél.: (418)
228-2989

Mathieu & Veilleux

NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUE
Claude Mathieu D.E.C., L.L.L.
Eloi Veilleux D.E.C., L.L.L.

Notaires

GUERTIN & POIRIER

NOTAIRES et CONSEILLERS JURIDIQUES
Cessionnaire des greffes de Me Fernand Michaud,
Jean Marie Guertin et J. E. Guertin, notaires

Bureau tous les jours et le vendredi soir.
Autres soirs sur rendez-vous.

11660, 1ère Ave. St-Georges-Est

Tél.: 228-8026 (Edifice Robert Pépin)

Claude Guertin, B.A., L.L.L.
André Poirier, D.E.C., L.L.L., D.D.N.

Me JEAN-ROCH BOLDUC

NOTAIRE

3980 Boul. Provincial, face à l'Aréna
St-Prosper, Dorch. Tél.: 594-5152

JEAN-LUC QUIRION

NOTAIRE

Depositaire des greffes des notaires
L. P. Turgeon P.A. Angers F.G. For-
tier et Jos. Bolduc et des copies et dos-
siers du notaire Chs Rioux

BEAUCVILLE EST
Téls.: 774-6321 774-6275

Me Alain Veilleux

NOTAIRE

Rue Principale,
ST-CÔME
Tél.: 685-3223

Téls.: Bur.: 228-2882 Rés.: 228-6257

Me Benoit Maheux

notaire et conseiller juridique

Bureau tous les jours, le soir sur rendez-vous.

12260, 1ère Av. Est, Ville St-Georges, Cté Beauce

Médecins

LA CLINIQUE FAMILIALE

Jean Guy Bernard, m.d. Denis Morin, m.d.
Renald Bernard, m.d. André Jolicoeur, m.d.
Claude Tremblay, m.d. Josée Courchesne, m.d.
Michel Poulin, m.d. Marc Dion, m.d.

BUREAU OUVERT TOUS LES JOURS
du lundi au vendredi de 8h00 à 22h00
ET SAMEDI DE 8h00 à 12h00

BUREAU SANS RENDEZ-VOUS TOUS LES JOURS

13555 BL. LACROIX, ST-GEORGES EST
BEAUCE, G5Y 1P1 — 228-8001

Optométristes

Clinique d'Optométrie

12650, 1re ave, St-Georges Beauce
228-4699

Dr Jacques Hébert, o.d.
Dr Viateur Pomerleau, o.d.
Dr Robert Thibaudeau, o.d.

Optométristes
Spécialistes pour la vue

- Examen de la vue
- Dépistage visuel par ordinateur (le dioptron)
- Verres de contact (rigides, semi-rigides, souples, permanents)
- Montures de choix
- Laboratoires pour exécuter les ordonnances.

Opticiens d'ordonnance

Robert Laforce

228-7350

Lunettes - Verres de contact
(permanentes, souples,
semi-rigides et rigides)

12425, 1ère Avenue, St-Georges Est
(face à la Société des Alcools)

Vétérinaires



Heures de bureau:
Jour: sur rendez-vous
Lundi soir: 19h. à 20h.
Mercredi soir: 19h. à 20h.
Vendredi soir: 19h. à 20h.

Clinique Vétérinaire de Beauce Inc.

DR J. MAILHOT, DR HENRI CARRIER,
DR JEAN-YVES BELANGER
MÉDECINS VÉTÉRINAIRES

555, 130e RUE EST,
ST-GEORGES, BEAUCE

TÉL.: 228-3761

Cartes d'affaires

SINGER vous offre
L'AIGUISAGE de CISEAUX pour 50¢

AUSSE
MACHINES A COUDRE SINGER ET ASPIRATEURS
VENTE SERVICE PIÈCES LOCATION

Un vaste choix de machineries à coudre à tous les prix
Echanges généraux Possibilité de crédit

Où l'acheter?

TALBOT & PERRON ENR.
8585, Boul. Lacroix, St-Georges 228-3942



Succursale: 12510, 1ère Ave. ST-GEORGES EST

GAGNON
Laveuse
Lionel Gagnon, prop.

LE PLUS GRAND SERVICE D'ENTRETIEN

A DOMICILE SUR
TOUTES MARQUES
OUVRAGE GARANTI

TÉL.: 228-8071

15710, Boul. Lacroix,
St-Georges-Est

Gar.: (418) 228-8910

Centre du RADIATEUR enr.

SPECIALITES
Débosselage de pare-chocs
Vente et service
d'extincteurs

BERNARD PAQUET, co prop
LOUIS PAQUET, co prop

rés.: 228-6522
rés.: 228-6739

[TELBEC] - Selon l'Association des hôpitaux du Québec le projet de loi 27 "constitue sous plusieurs aspects une intention législative extrêmement positive puisqu'effectivement il s'attaque avec coura-

ge à l'important problème que constitue la répartition territoriale des effectifs médicaux". L'Association se dit aussi d'accord avec l'aspect du projet qui veut ouvrir la porte des conseils d'administra-

Inauguration de la tour du Zacharols

Plusieurs parmi vous, avez eu l'occasion de vous rendre à la tour d'observation au cours de l'été. Cependant, c'est un spectacle tout-à-fait différent que vous offre la nature à cette période-ci de l'année.

C'est l'occasion rêvée d'admirer ce paysage, qui vous est proposée par la direction du Zacharols. Car dimanche, le 24 janvier, aura lieu l'inauguration officielle et la bénédiction de cette tour.

En plus des quelques invités spéciaux qui ont été conviés, nous donnons rendez-vous à tous et chacun des sportifs, au Zacharols, dimanche prochain en après-midi.

L'accessibilité à la tour sera possible de trois façons: à raquettes, en ski ou motoneige.

Les personnes qui ne pourront s'y rendre par aucun de ces moyens de locomotion, seront transportées en traineau par des motoneigistes bénévoles.

PROGRAMME:

13h00: Départ des "explorateurs" raquettes.

13h30: Randonnée des skieurs dans la Kino, à la découverte de "la tour".

14h00: La caravane des motoneigistes empruntera "La Metgermette" via "la tour".

14h15: Regroupés autour d'un bon feu, l'on savourera un café chaud.

14h30: Les officiels procéderont à la coupe du ruban, à la bénédiction et à la présentation au public des principaux responsables de cette réalisation qui fait la fierté de tous les Zacharols.

14h45: Visite de la tour - Retour.

Soyez tous au rendez-vous en n'oubliant pas vos lunettes d'approche (jumelles) et vos caméras.

La Direction

P.S.: Si la température n'était pas favorable, l'événement sera remis à une date ultérieure.

tion des établissements aux bénéficiaires et aux bénévoles. Cependant l'Association se dit en désaccord avec plusieurs aspects du projet de loi dont les articles 94 et 173 qui confèrent au ministre des Affaires sociales un pouvoir réglementaire qu'elle qualifie d'exorbitant. L'Association se dit néanmoins confiante que le ministre saura faire la part des choses et apportera les modifications requises à ce projet de loi qui comporte selon elle de nombreux éléments positifs.

Cartes d'affaires

St-Georges Transmission Inc.

675, 175e Rue, St-Georges-Est
Tél.: 228-3219

Spécialité :
REPARATION
de TRANSMISSIONS
AUTOMATIQUES et
OJDINAIRES

Hervé Groleau
Tél. 228 3211



GARAGE CLAUDE ROY



Claude Roy, prop.

Spécialité:
Débosselage et
peinture

615, 175e rue,
St-Georges Est, Bce

Téls.: Gar.: 228-5510
Rés.: 228-2219

ARMOIRES DE CUISINE



Tél.: (418) 484-2918

EBENISTERIE BOISGERON LTEE

10e Rang, St-Ephrem, Beauce-Sud, Qué.
REAL BUREAU LOUIS M BERNARD
Rés. 484 2176 Rés. 484 2887

Bérubé Carburateur enr.

Marcel Bérubé prop
specialistes:
Carburateurs neufs et reconditionnés
Mise au point (Tune up)
Mécanique générale

635 175e RUE,
ST GEORGES EST BEAUCE



Le retour de la votation

Le président de la Fondation pour la Recherche sur les Maladies de l'Oeil, M. Jacques Desmeules, a dévoilé aujourd'hui la sérigraphie d'une oeuvre du peintre Jean-Paul LEMIEUX qui sera vendue au profit de la fondation.

M. Desmeules a profité de l'occasion pour souligner le précieux appui de M. Lemieux qui a généreusement accordé, sans frais, à la Fondation les droits de reproduction de la toile intitulée "Le retour de la votation".

La sérigraphie de 20 pouces par 26 pouces a été réalisée par M. Louis Desaulniers qui jouit d'une excellente réputation à travers le Canada. Seulement 225 copies de la sérigraphie sont of-

fertes au public. Tous les profits seront versés à la Fondation pour la Recherche sur les Maladies de l'oeil.

La Fondation a été créée en 1979 pour appuyer la recherche sur les maladies de l'oeil. Elle vient tout juste d'accorder une subvention pour la mise sur pied d'un laboratoire de recherche au Centre Hospitalier de l'Université Laval sous la responsabilité de la Faculté de Médecine de Laval en collaboration avec les Clubs Lions. La Fondation a aussi accordé une subvention pour un projet de recherche spécifique.

Adressez les commandes à: C.P. 8584
Ste-Foy, Qué.
G1V 4N5

SAVIEZ VOUS

Des poumons c'est pour la vie, respectez ce mercredi sans fumée, en vous abstenant de fumer! C'est un message de l'Association Pulmonaire du Québec.

Pour marcher vers un avenir sans fumée, respectons le jour sans tabac, le mercredi 27 janvier. C'est un message de santé de l'Association Pulmonaire du Québec.

Un jour sans tabac c'est le printemps en janvier! Respectons ce mercredi sans fumée. C'est un message de l'Association Pulmonaire du Québec.

Bravo à tous les ex-fumeurs! Aujourd'hui on célèbre votre choix de santé et votre droit à l'air pur! En ce mercredi sans fumée, faites respecter vos droits. C'est un message de santé de votre Association Pulmonaire du Québec.

A tous les fumeurs, 24 heures sans fumée c'est un défi à relever! Faites-le pour votre santé. C'est une invitation de l'Association Pulmonaire du Québec.

Le Ganoué

A la recherche d'auteurs ou de troupes

Amateurs de théâtre,

Le THEATRE DU GANOUE de St-Prosper, débutera prochainement sa nouvelle saison été 82. Le Théâtre se donnant comme but de faciliter l'accès d'une scène aux non professionnels, nous sommes donc à la recherche d'auteurs ou de troupes régionales, désirant présenter une pièce d'un auteur connu ou de la région.

Le texte devra être de préférence une comédie, d'une durée minimale de 1h30.

Les personnes ou les groupes intéressés devront faire parvenir leur texte avant le PREMIER FEVRIER 1982, à:

Jacques Roy [directeur artistique]
Rue St-Maxime
St-Prosper, Beauce-Sud
G0M 1Y0

OU A:
Danielle Roy [directrice artistique]
C.P. 14
St-Prosper, Beauce-Sud
G0M 1Y0

Les textes seront soumis à un comité de lecture qui se réserve le droit d'accepter ou de refuser un texte. Pour plus d'informations, communiquez avec: Jacques Roy, 594-5188.

Chronique isolation

Première chronique d'une série de 13, publiée conjointement par le Bureau des économies d'énergie et ce journal.

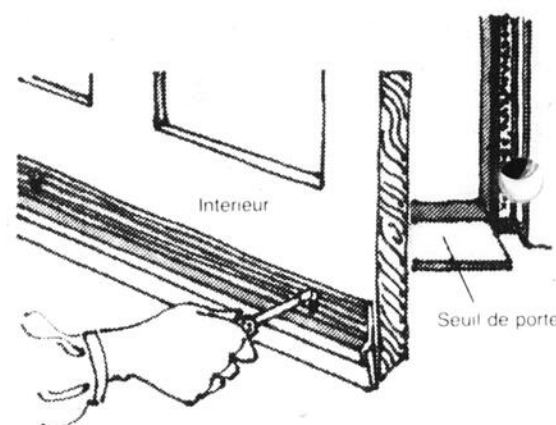
La pose des coupe-froid

Saviez-vous que l'infiltration de l'air froid dans votre maison peut correspondre jusqu'à 35% de l'air à chauffer? Pour contrôler ces infiltrations inutiles, il suffit simplement d'installer des coupe-froid. Par exemple, si votre porte est mal ajustée et laisse passer 1/8 de pouce d'air tout le tour, cela équivaut à un trou de 8 pouces carrés!

Malheureusement, par les temps qui courent, certains propriétaires de maison pensent plutôt à faire les grands travaux d'isolation, ce qui leur donne l'impression d'avoir solutionné leur problème de chauffage. Ces grands travaux (les murs surtout) coûtent cher et sont souvent peu rentables. Mais attention, il ne faut pas rendre la maison étanche comme une boîte de conserve! Une maison, c'est comme une personne: elle doit respirer... mais la ventilation doit être contrôlée. Si elle ne l'est pas l'air froid s'infiltrera facilement et l'air chaud de la maison fuira par les fentes et les fissures autour des portes, des fenêtres, etc.

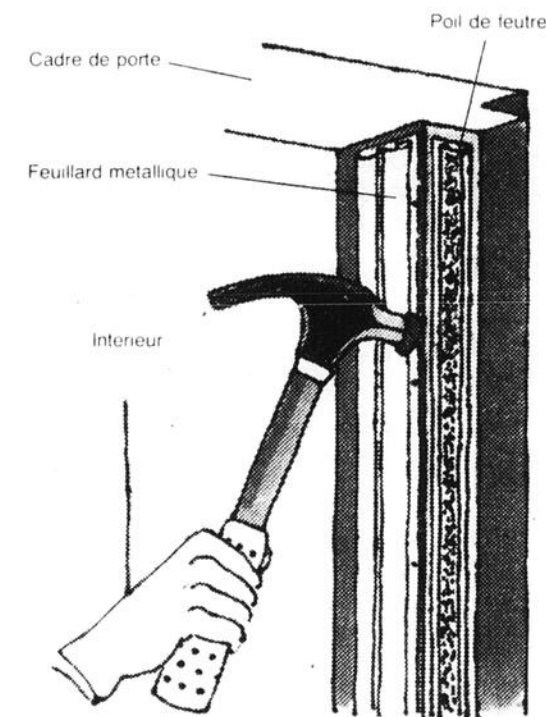
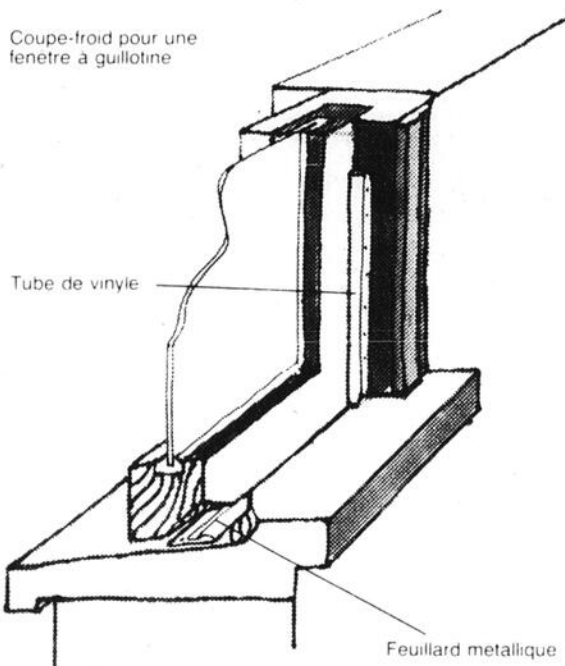
Avant d'acheter des coupe-froid

Vérifiez d'abord l'état des coupe-froid qui sont déjà posés. S'ils sont usés, changez-les. S'ils sont mal ajustés, il suffit peut-être de donner un petit coup de tournevis pour les ajuster à nouveau.



Coupe-froid de bas de porte (composé de vinyle sur bande d'aluminium)

Coupe-froid pour une fenêtre à guillotine



Coupe-froid au cadre de porte

Si vous achetez des coupe-froid

Ajustez d'abord les endroits où vous devrez poser les coupe-froid. Le tour des portes et fenêtres nécessite quelquefois d'être raboté. Commencez d'abord par les ouvertures exposées aux vents dominants. Mais n'oubliez pas que votre maison doit être ventilée: l'excès d'humidité doit pouvoir s'échapper et l'air ambiant être remplacé par de l'air frais. Procédez par étapes! Si vous constatez qu'il se forme de la buée sur vos vitres, n'en posez plus. Votre maison est déjà assez étanche puisque l'excès d'humidité ne peut plus sortir. Il existe différents types de coupe-froid qui se posent autour des portes et fenêtres. Généralement, le prix est en fonction de la qualité.

Soyez bien à l'aise

Si vous désirez recevoir nos brochures sur l'isolation, écrivez au:

Bureau des économies d'énergie
Service des communications
C.P. 751, Succursale Desjardins
Montreal, Québec
H5B 1B8

Tél.: (418) 228-5263

Rés.: (418) 228-6519

LES ISOLATIONS THÉRIAULT 1981 Inc.

ESTIMATION GRATUITE

7625, 4e Ave, Boul. Lacroix,
St-Georges Est, Bce G5Y 5C1



Louis-Marie
Poulin
propriétaire



323, Blvd Charest — Québec

L'ECLAIREUR

Beauceville — St-Georges — Région

EPHREM FOULIN
HORLOGER-BIJOUTIER
Futurs mariés venez me rendre une visite.
Montres, bagues, bijoux, piñettes, fontaines, etc.
Vente et réparation
ST-GEORGES-EST
1ère Avenue
Tél. 249, c. p. 156

VOL. XXXXI — No 27

Beauceville, Jeudi, 14 avril, 1949

F.-X. HOUDE, Rédacteur

Mort de Me Edouard Fortin

Une grande filature s'établira à Sainte-Germaine Station

Dans les cercles commerciaux et manufacturiers de la ville de Québec, circule la nouvelle qu'une grande filature songe à s'établir à Ste-Germaine Station, dans le comté de Dorchester. Cette localité possède des facilités excellentes de chemin de fer et sa situation géographique permettrait à la compagnie en question d'employer facilement 250 ouvriers et ouvrières recrutés à Ste-Germaine, à Ste-Rose, à Ste-Justine et à St-Louis. La matière première nécessaire au fonctionnement de cette importante in-

dustrie serait la laine et toutes les paroisses du comté la fourniraient.

Les industriels qui songent à accomplir ce grand projet ont jeté les yeux sur Ste-Germaine de Dorchester parce que cette municipalité s'est développée d'une façon considérable depuis quelques années. En effet, l'un des plus beaux sanatoriums y a été érigé. On y a construit un hôtel de villégiature des plus luxueux de notre province et une importante industrie vient d'y ouvrir ses portes. De plus, Ste-Germaine de Dorchester est l'une des seules paroisses de toute la région qui possède un service de téléphone automatique.

Un autre point essentiel pourrait bien cependant contribuer largement à influencer les industriels dans la réalisation de leur grand projet de filature à Ste-Germaine Station: c'est l'adoption d'un règlement d'urbanisme par une très forte majorité, en nombre et en valeur.

Ce règlement prévoit pour l'avenir un plan moderne de construction, des rues mieux tracées, une zone résidentielle, un alignement des propriétés, etc. Ce règlement d'urbanisme ne s'appli-

DOMMAGES SUR CERTAINES ROUTES

Toutes routes des comtés de Lévis, Beauce, Bellechasse, Dorchester, Montmagny et les comtés du Bas du Fleuve, annonce le ministère de la Voirie, ont été fermées à la circulation lourde, dimanche soir, le 10 avril, à minuit. Les autres routes de la province ont été fermées au trafic au cours de la semaine dernière.

Les règlements imposés durant la période du dégel doivent être rigoureusement observés. Ils sont décrétés dans l'intérêt du public, et c'est avec la coopération des propriétaires de camions ou de véhicules lourds qu'il sera possible au département de la Voirie de rétablir, après le dégel, le bon état du réseau routier dans la plus court délai possible.

Le ministère de la Voirie a obtenu les services d'officiers de la circulation qui sont chargés de faire observer ces règlements. Le ministère de la Voirie n'accorde aucune exemption à ces règlements et prie les propriétaires de camions de bien vouloir s'abstenir d'en demander.

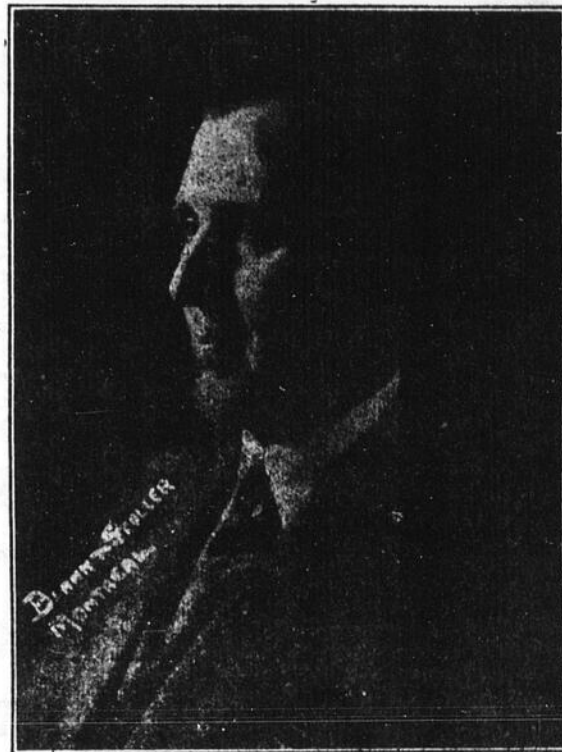
Voici le dernier bulletin sur l'état des routes:

La route No 1, Québec-Sherbrooke est encore fermée à la circulation automobile, entre Vallée-Jonction et East-Broughton.

Ancien député de Beauce au Parlement provincial et co-fondateur du journal l'ECLAIREUR. — Il jouissait d'une grande réputation. — Avocat, journaliste et orateur distingué.

Samedi soir dernier, à Montréal, à sa résidence, située à 3811, rue Botrel, décédait Me Edouard Fortin, à l'âge de 65 ans et 10 mois.

Né à La Malbaie, le 10 juin 1884, du mariage de Joseph-Télesphore Fortin, de son vivant régistrateur du comté de Charlevoix et journaliste, et de Dame



Me J.-Edouard Fortin

En la personne de M. Fortin disparaît une des plus belles figures de la Beauce. En effet, Monsieur Fortin n'habitait Montréal que depuis quelques années. Il avait passé la plus grande partie de sa brillante carrière à Beauceville, où il était venu s'établir, avec son père, à l'âge de 24 ans.

Eugénie Chamberland-Hudon, M. Fortin fit ses études primaires à la Baie St-Paul, où sa famille était allée demeurer. Il fit son cours classique au Collège de Lévis, et ses études de droit à l'Université Laval de Québec.

Reçu avocat en 1907, il exerça (suite à la page 8)

ACCIDENT FATAL

Lac Mégantic. — Un taxi conduit par M. Secundo Miotto de notre ville a violemment frappé un poteau à la sortie du pont, dans le quartier St-Désiré, mercredi dernier.

La voiture qui filait à une assez vive allure n'a pu tourner la courbe qui existe à cet endroit et alla s'écraser sur un poteau de la compagnie Shawinigan.

L'un des deux passagers, M. [nom], reçut des blessures et a reçu les soins du médecin. La voiture a subi des dommages considérables.

A TOUS NOS LECTEURS...



JOYEUSES PÂQUES

LE CONGRÈS DES CHEVALIERS DE COLOMB À JOLIETTE

Samedi, le 2 avril, avait lieu, à l'Hôtel Queens, sous la présidence du Député d'Etat, Monsieur le J. T. A. Fontaine, une assemblée spéciale de l'Exécutif d'Etat des Chevaliers de Colomb de la province.

L'Exécutif a reçu une délégation des officiers du Conseil 1468 de Joliette, relativement à l'organisation du Congrès provincial annuel de l'Ordre qui aura lieu en cette province les 28 et 29 mai prochains. Cette délégation se composait de M. le Chanoine Irénée Gervais, aumônier diocésain des Chevaliers de Colomb de Joliette, et de MM. Maurice Brissou et René Gravel, respectivement Grand Chevalier et Secrétaire Financier du Conseil de Joliette.

Parmi les membres de l'Exécutif d'Etat qui assistaient à cette assemblée spéciale, on remarquait, en outre du Député d'Etat, MM Lud-

(suite à la page 4)

CHANGEMENTS À LA CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE DE LA BEAUCE

Voici les arrondissements qui ont été inclus dans le district électoral de Compton-Frontenac: St-Augustin de Woburn, Ditchfield et Spaulding, St-Hubert de Spaulding, Gayhurst (Saint-Samuel), St-Ludger Village. Et voici les arrondissements de votation qui ont été inclus dans le district électoral de Dorchester: St-Zacharie, Ste-Aurèle, Taschereau-Fortier, Saint-Maxime de Scott. Il y a seulement une partie de chacun des arrondissements suivants qui ont été inclus dans le district électoral de Dorchester: St-Philibert, St-François de Beauce, Saints-Anges. Il y a aussi St-Elzéar et St-Séverin qui faisaient partie de Lotbinière et qui reviennent dans la Beauce.

UN HÔTEL-DIEU À ST-GEORGES

Le lieutenant-gouverneur de la province vient d'accorder des lettres patentes constituant sous le nom "Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce", une corporation formée des Révérendes Soeurs Marie-Alice Doyle de Saint-Henri, supérieure, Augustine Jobidon de Saint-Marc assistante, Maria Labrecque de Saint-François d'Assise, dépositaire Marie-P. Martin de Ste-Jeanne de Chantal, Marie-Edith Chénard

de Saint-Michel, Alberta Briand de Saint-Adolphe et Marguerite-Nicole de Saint-Alphonse-Marie, discrètes, toutes de cité et district judiciaire de Québec, pour les objets suivants: Fonder, construire, organiser, maintenir et administrer un hôpital en la Ville de Saint-Georges de Beauce.

Le montant auquel sont limités les revenus annuels des biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de \$400,000.

Le siège social de la corporation sera à Saint-Georges de Beauce, district judiciaire de Beauce.

PHARM-ESCOMPTE JEAN COUTU
 on trouve de tout ... même un ami

57
 SUCCURSALES
 ST-GEORGES
PARTOUT AU QUÉBEC

7 jours et 7 soirs, tous les week-ends

PLACE CENTRE-VILLE
 11400, 1ère Ave, St-Georges Est
227-1515

OUVERT TOUS LES SOIRS

Lundi au samedi: de 9h00 à 22h00
 Dimanche: de 10h00 à 21h00

VISA
 MasterCard

LA SEMAINE DU BÉBÉ (du 17 au 23 janvier)
 Sur demande, la **PHARM-ESCOMPTE JEAN COUTU** de St-Georges remettra un cadeau pour bébé aux 75 premières mamans qui se présenteront mercredi et jeudi, les 20 et 21 janvier

Plus de **40 SUPER SPÉCIAUX** dans notre circulaire à l'entrée

Pampers
PAMPERS PREMIER PAS

EXPIRATION: 23 JANVIER '82

bte de 24 **4³⁷**
 AVEC CE COUPON

bte de 48 **8⁶⁵**
 AVEC CE COUPON

LIMITE 3 PAR CLIENT

PAMPERS DE JOUR
 Super absorbantes

EXPIRATION: 23 JANVIER '82

bte de 24 **3⁵⁰**
 AVEC CE COUPON

bte de 60 **8⁶⁵**
 AVEC CE COUPON

LIMITE 3 PAR CLIENT

PAMPERS DE NUIT

EXPIRATION: 23 JANVIER '82

boîte de 12 **1⁹¹**
 AVEC CE COUPON

LIMITE 3 PAR CLIENT

PAMPERS NOUVEAUX-NES

EXPIRATION: 23 JANVIER '82

boîte de 30 **3¹⁶**
 AVEC CE COUPON

LIMITE 3 PAR CLIENT

PAMPERS DE JOUR

EXPIRATION: 23 JANVIER '82

boîte de 30 **3⁵⁰**
 AVEC CE COUPON

LIMITE 3 PAR CLIENT

LAIT ENFALAC
 concentré 15 oz - caisse de 24

EXPIRATION: 23 JANVIER '82

24³⁵ avec ce coupon

LIMITE 3 PAR CLIENT

CURE-OREILLES

EXPIRATION: 23 JANVIER '82

Format 400 + 80 **1⁶⁹** avec ce coupon

LIMITE 3 PAR CLIENT

HANKSCRAFT
 HUMIDIFICATEUR A VAPEUR

EXPIRATION: 23 JANVIER '82

MODÈLE 5592 **9²⁹** avec ce coupon
 MODÈLE 241 **18⁵⁹** avec ce coupon

LIMITE 3 PAR CLIENT

BABY'S OWN
 HUILE

EXPIRATION: 23 JANVIER '82

Format 340 ml **1⁸⁹** avec ce coupon

LIMITE 3 PAR CLIENT

DIAPARENE
 SERVIETTES HUMIDES

EXPIRATION: 23 JANVIER '82

Format 70 **1⁵⁹** avec ce coupon

LIMITE 3 PAR CLIENT

Tel qu'annoncé à la télé

STAYFREE
 MINI-SERVIETTES

EXPIRATION: 23 JANVIER '82

Format 30 **1⁷⁹** AVEC CE COUPON

LIMITE 3 PAR CLIENT

VIVA
 ESSUIE-TOUIT

EXPIRATION: 23 JANVIER '82

Format 2 rouleaux **.89** AVEC CE COUPON

LIMITE 3 PAR CLIENT

PARAMETTE
 SUPER

EXPIRATION: 23 JANVIER '82

Format 100 **3⁸⁹** AVEC CE COUPON

LIMITE 3 PAR CLIENT

ESPRIT
 SHAMPOOING

EXPIRATION: 23 JANVIER '82

Format 200 ml **.99** avec ce coupon

LIMITE 3 PAR CLIENT

Spéciaux valides jusqu'à épuisement de la marchandise